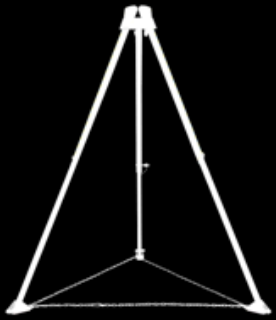
IRUDEK



Manual de uso ES
User manual EN
Manuale d'uso IT
Manual do utilizador PT
Manual do utilizador BR
Benutzerhandbuch DE
Manuel de l'utilisateur FR
Podręcznik użytkownika PL
Felhasználói kézikönyv HU
Manual de utilizare RO
Användarmanual SV
Brukerhåndbok NO
Naudotojo vadovas LT
Ръководство за потребителя BG
Používateľská príručka SK
Käyttöohje FI
Упутство за употребу SR
Kasutusjuhend ET

IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com

- Manufacturer
- Fabricante
- Producttore
- Producent

- Read the instructions
- Leer las instrucciones
- Leggere le istruzioni
- Leia as instruções
- Przeczytaj instrukcję

- CE, complies with EU Regulation 2016/425
- CE, cumple reglamento EU 2016/425
- CE, è conforme al Regolamento UE 2016/425
- CE, está em conformidade com o Regulamento da UE 2016/425
- CE, jest zgodny z rozporządzeniemUE 2016/425

- ATEX Certification
- Certificado ATEX
- Certificazione ATEX
- Certyfikacja ATEX
- Certificação ATEX

- Regulations
- Normativa
- Regolamenti
- Regulamentos
- Przepisy

- Lot-serial no.
- N.° lote-serie
- Numero di lotto-serie
- Número de série-lote
- Nr partii-serii

- Certified minimum load
- Carga mínima certificada
- Carico minimo certificato
- Minimalne obciążenie certyfikowane
- Carga mínima certificada

- Date of manufacture
- Fecha de fabricación
- Data di produzione
- Data de fabrico
- Data produkcji

- Size
- Talla
- Dimensione
- Tamanho
- Rozmiar



- Maximun load
- Carga máxima
- Carico massimo
- Carga máxima
- Maksymalne obciążenie

- QR

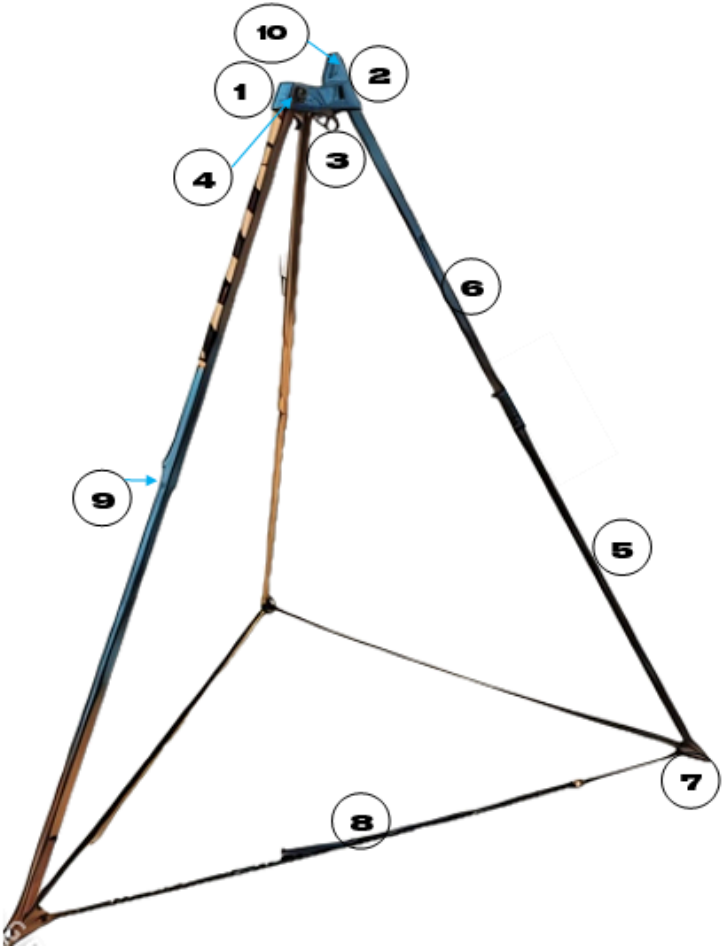


- Irudeck's App NFC Chip
- Chip NFC para App IruCheck
- App Chip NFC di Irudeck
- Aplicação Irudeck's App NFC Chip
- Aplikacja Irudeck's App NFC Chip



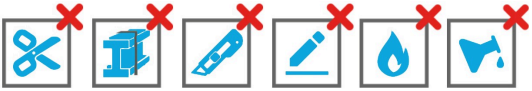
- Label sample
- Ejemplo de etiquetado
- Esempio di etichetta
- Przykładowa etykieta
- Exemplo de etiqueta

NOMENCLATURE



	EN 795 B	CEN/TS 16415	ATEX
TRIP1			II 2G Ex h IIC T6
TRIP4			II 2G Ex h IIC T6
IRUPOD			II 2G Ex h IIC T6

					
TRIP1	115-215cm	120-180cm	13.0kg	1	2
TRIP4	222-314cm	170-245cm	23.6kg	2	2
IRUPOD	115-215cm	120-180cm	15.0kg	1	3



CONTROL SHEET (ENGLISH ONLY)

CONTROL SHEET	
REFERENCE	
BATCH NUMBER, SERIAL NUMBER	
YEAR OF MANUFACTURE	
DATE OF PURCHASE	
DATE OF INITIAL USE	
USER NAME	

INSPECTION HISTORY

DATE	OBJECTIVE	INSPECTOR NAME SIGNATURE	COMMENTS	NEXT INSPECTION DATE

ES

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el trípode, fórmese adecuadamente, familiarícese con él y haga un uso responsable. Las actividades en altura conllevan riesgos graves no reseñados en este manual, donde cada usuario es responsable de la gestión de dichos riesgos, su seguridad, sus actos y las consecuencias de éstos, si no lo asume así o no entiende este manual, no utilice el equipo.

CONDICIONES MÉDICAS QUE PUEDEN AFECTAR LA SEGURIDAD DEL USUARIO: EN CONDICIONES NORMALES DE USO, DEBEN TENERSE EN CUENTA LOS PROBLEMAS CARDIOVASCULARES, LAS ENFERMEDADES RESPIRATORIAS, LOS TRASTORNOS MUSCULOESQUELÉTICOS QUE AFECTEN A LA COLUMNA VERTEBRAL, LAS CADERAS O LAS RODILLAS, LA OBESIDAD O EL EXCESO DE PESO, ASÍ COMO LOS TRASTORNOS NEUROLÓGICOS O DEL EQUILIBRIO Y LOS PROBLEMAS CIRCULATORIOS PERIFÉRICOS QUE DIFICULTEN EL RETORNO VENOSO. EN UNA SITUACIÓN DE EMERGENCIA TRAS LA DETENCIÓN DE UNA CAÍDA, LOS RIESGOS SON ESPECIALMENTE GRAVES EN PERSONAS PREDISPUESTAS AL SÍNDROME DEL ARNÉS, CON ANTECEDENTES DE TRAUMATISMOS O LESIONES, CON PROBLEMAS DE COAGULACIÓN O EN TRATAMIENTO ANTICOAGULANTE, Y EN AQUELLAS QUE PADEZCAN ENFERMEDADES NEUROLÓGICAS SUSCEPTIBLES DE PROVOCAR CRISIS.

DESCRIPCIÓN

El trípode es un punto de anclaje portátil, especialmente diseñado para su uso en espacios confinados. También puede ser utilizado para rescate y evacuación se se combina con un dispositivo de rescate.

El equipo está fabricado en aluminio y se compone de tres patas de longitud regulable, con zapatas antideslizantes en la parte inferior y una cabeza donde se unen las tres patas. El sistema incorpora una conexión para los tres pies de manera que evite aperturas accidentales. En la cabeza se encuentran el punto o puntos de anclaje donde conectar un sistema anticaídas. También se incluye un sistema de poleas para acoplar un sistema anticaídas o de evacuación al trípode.

El equipo incluye una bolsa de transporte fabricada en nylon y diseñada para proteger el trípode durante su transporte y almacenamiento.

NOMENCLATURA

1. Cabeza, 2. Polea, 3. Anclaje, 4. Pin de bloqueo de la cabeza, 5. Pata extensible (interior), 6. Pata extensible (exterior), 7. Pie antideslizante, 8. Cinta/cadena de unión de los pies, 9 Pin de bloqueo de la pata, 10. Pin de Bloqueo de la polea.

INFORMACIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN ATEX

Este dispositivo dispone de certificación ATEX conforme al marcado:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

SIGNIFICADO:

Grupo de Aparato – "II"

Indica que el equipo está destinado a su utilización en superficies industriales donde pueden existir atmósferas explosivas, excluyendo entornos mineros subterráneos.

Categoría – "2G"

La categoría 2G autoriza el uso del equipo en Zona 1, es decir, lugares donde la atmósfera explosiva debida a gases, vapores o nieblas puede formarse de manera ocasional durante el funcionamiento normal.

El equipo también es apto para Zona 2.

Tipo de Protección – "Ex h"

El marcado "Ex h" indica que el dispositivo ha sido diseñado conforme a los requisitos de equipos no eléctricos protegidos frente al riesgo de explosión, mediante análisis de riesgos, selección adecuada de materiales y construcción segura para impedir que el equipo pueda convertirse en una fuente de ignición.

Grupo de Gas – "IIC"

El grupo IIC es el nivel más exigente e incluye gases de muy alta inflamabilidad, como hidrógeno o acetileno.

Si el equipo es apto para IIC, también lo es para los grupos IIB e IIA.

Clase de Temperatura – "T6"

La clase de temperatura T6 garantiza que la temperatura máxima de superficie no supera los 85 °C, evitando que el equipo pueda inflamar la atmósfera explosiva circundante.

Nivel de Protección (EPL) – "Gb"

El nivel de protección Gb corresponde a un alto nivel de seguridad, adecuado para atmósferas explosivas por gases presentes de forma ocasional (Zona 1).

Uso previsto

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en atmósferas potencialmente explosivas clasificadas como Zona 1 y Zona 2 en presencia de gases del Grupo IIC. El usuario debe asegurarse de que las condiciones de trabajo se ajustan a las características del marcado ATEX anterior.

USO Y MONTAJE

ATENCIÓN: No abrir la cubierta de acceso al espacio confinado antes de completar la instalación del trípode y los componentes del sistema.

1. Colocar el trípode en posición vertical con las bases de los pies hacia abajo.
2. Colocar los pies del trípode alrededor de la zona de trabajo, separándolos al máximo, a una distancia del acceso que evite el riesgo de que los pies puedan perder estabilidad.
3. Retirar el pasador de la pata para ajustarla a la altura deseada y volver a colocar el pasador.
4. Repetir el procedimiento con el resto de las patas, una por una.
5. Comprobar que el sistema es estable y que la cabeza del trípode está nivelada.
6. Ajustar la cinta o cadena de la base para que en caso de apertura de las patas, las mantenga en su posición.
7. Comprobar que los pasadores de las patas y de la cabeza están sujetos de manera segura.
8. Verificar la verticalidad y estabilidad.

La polea se utiliza para pasar el cable del torno para el ascenso o descenso de personas o materiales.

Para plegar el trípode para su transporte o almacenamiento, invierta el procedimiento de instalación. Retirar los pasadores de las patas para devolver el trípode a posición normal. Rodear las patas del trípode con la cinta o cadena para introducirlo dentro de la bolsa.

Los trípodes de IRUDEK pueden utilizarse como punto de anclaje temporal (EN795-B: 2012), en combinación con sistemas anticaídas según la norma EN363:2002, dispositivos de salvamento por elevación, conforme a la norma EN1496:2017 tipo A o B, y dispositivos para trabajos en suspensión mediante cuerda.

LIMITACIONES DE USO

- El equipo se debe atribuir individualmente a una persona.
- Se recomienda que el punto de anclaje donde se fijará el sistema anticaídas esté por encima del usuario.
- La estructura donde se va a colocar el trípode debe tener una resistencia estática mínima de 12 kN.
- El equipo de protección individual no debe ser usado por aquellas personas cuyo estado de salud pueda afectar a la seguridad del usuario en condiciones de uso normal o en caso de emergencia.
- El equipo de protección individual sólo debe ser usado por una persona formada y competente en su uso seguro.
- No use el equipo si el ángulo con respecto a la vertical del sistema anticaídas es superior a 15º.
- Se debe instalar sobre una superficie horizontal, manteniendo las 3 patas con la misma longitud.
- Los trípodes de IRUDEK pueden utilizarse como punto de anclaje temporal (EN795-B: 2012), en combinación con sistemas anticaídas según la norma EN363:2002, dispositivos de salvamento por elevación, conforme a la norma EN1496:2017 tipo A o B, y dispositivos para trabajos en suspensión mediante cuerda.
- Tanto en las labores de acceso, como en las de evacuación, el equipo debe utilizarse junto con un sistema de detención de caídas, conforme a lo especificado en la ficha técnica (ver Norma EN363), para asegurar que la energía absorbida durante la detención no supere los 6 kN. Solo se permite el uso de un arnés anticaídas (según la norma EN361) como dispositivo de sujeción corporal.
- Es fundamental consultar las instrucciones de uso de cada componente del sistema antes de utilizarlo.
- Las conexiones entre los sistemas fijados en los diferentes puntos de anclaje y el usuario deberán hacerse mediante conectores (EN362)
- Es esencial comprobar el espacio libre debajo de los pies del usuario en función del dispositivo usado.
- Este equipo debe ser utilizado únicamente por personas capacitadas, competentes y en buen estado de salud, o bien bajo la supervisión de alguien que cumpla con esos requisitos.
- Ciertas condiciones médicas pueden comprometer la seguridad del usuario; si tiene dudas, consulte a su médico.
- Es esencial considerar los riesgos que podrían disminuir el rendimiento del equipo como la exposición a temperaturas extremas (por debajo de -30 °C o por encima de +50 °C), a condiciones ambientales prolongadas (radiación UV, humedad), productos químicos, riesgos eléctricos, deformaciones del sistema anticaídas durante el uso, bordes afilados, fricción, cortes, entre otros.

COMPROBACIONES ANTES DEL USO

Previo a la utilización hay que realizar una revisión visual y funcional de sus componentes por parte del usuario, verificando que no presentan rasgos de deterioro, desgaste excesivo, corrosión, abrasiones, degradación por radiación UV, cortes e incorrecciones de uso. Se debe prestar especial atención a las cintas, costuras, anillas de anclaje, hebillas y elementos de regulación.

Retirar del uso ante cualquier defecto, anomalía o daño apreciado en el equipo de protección individual utilizado que, a su juicio, pueda entrañar una pérdida de su eficacia protectora.

COMPROBACIONES DURANTE EL USO

Durante el uso del equipo es necesario prestar especial atención a las circunstancias peligrosas que pueden afectar al comportamiento del equipo y a la seguridad del usuario, y en particular:

- Cualquier tipo de rotulación en elementos de seguridad.
- Contacto accidental sobre bordes cortantes.
- Distintos deterioros, como cortes, abrasión y/o corrosión.
- Influencia negativa de agentes climáticos.
- Caídas de tipo "péndulo".
- Influencia a temperaturas extremas.
- Efectos tras contacto con productos químicos.
- Conductividad eléctrica.
- Es esencial comprobar regularmente todos los elementos de fijación y ajuste.

GARANTÍA

La garantía de este producto es de 3 años, limitada a defectos de fabricación y de materias primas. No cubre el deterioro, la corrosión y los daños provocados por un almacenamiento, transporte o uso indebido o intensivo.

La solicitud de garantía deberá estar acompañada del justificante de compra. En caso de que se determine como defecto de fabricación, IRUDEK se compromete a reparar, sustituir o abonar el producto, sin sobrepasar en ningún caso el precio de factura del producto.

GESTIÓN DE RESIDUOS

Productos sin componentes eléctricos: elimine el producto de forma segura al final de su vida útil. Separe, en la medida de lo posible, los materiales textiles, plásticos y metálicos para su gestión ambiental.

Productos eléctricos o electrónicos / con pilas o baterías: Este producto contiene componentes eléctricos o baterías y no debe desecharse con residuos domésticos. Entréguelo a un gestor autorizado o consulte www.irudek.com para su correcta gestión.



VIDA ÚTIL

La vida útil estimada de los equipos textiles es de 12 años a partir de la fecha de fabricación (2 años de almacenamiento y 10 años de utilización). Los equipos metálicos tienen una vida útil ilimitada.

Los siguientes factores pueden reducir la vida útil del producto: uso intensivo, contacto con sustancias químicas, ambientes especialmente agresivos, exposición a temperaturas extremas, exposición a los rayos ultravioleta, abrasión, cortes, fuertes impactos, o una mala utilización, transporte y/o mantenimiento.

TRANSPORTE

El equipo de protección individual debe ser transportado en un embalaje que lo proteja contra la humedad o daños mecánicos, químicos y/o térmicos.

ALMACENAMIENTO

El equipo de protección individual debe ser almacenado en un embalaje holgado, en un lugar seco, ventilado, protegido contra la luz solar, rayos ultravioleta, polvo, objetos con bordes cortantes, temperaturas extremas y sustancias agresivas.

OBLIGACIONES

Antes de la utilización del equipo, se ha de establecer un plan de rescate para poder ejecutarlo en caso de emergencia.

No realizar alteraciones o adiciones al equipo sin el previo consentimiento por escrito del fabricante.

El equipo no debe ser utilizado fuera de sus limitaciones, o para otro propósito distinto del previsto.

Asegurar la compatibilidad de los elementos de un equipo cuando se monten en un sistema. Asegurándose que todos los artículos son apropiados para la aplicación propuesta. Está prohibido usar el sistema de protección en el que el funcionamiento de un elemento individual se vea afectado por o interfiera con la función de otro. Revisar periódicamente las conexiones y el ajuste de los componentes para evitar su desconexión accidental.

En caso de detectar deterioros o cualquier duda sobre su estado para una utilización segura, el equipo de protección individual debe ser retirado del uso inmediatamente. No debe ser usado otra vez hasta que una persona competente confirme por escrito si es aceptable hacerlo.

En caso de que haya parado una caída, el equipo debe ser retirado del uso.

Es esencial para la seguridad verificar el espacio libre mínimo requerido por debajo de los pies del usuario en el lugar de trabajo antes de cada uso, para que en caso de caída no haya colisión con el suelo u otro obstáculo en la trayectoria de la caída. Los detalles de espacio libre mínimo exigido se encuentran en las instrucciones de uso de los componentes respectivos del sistema anticaídas.

Si el producto es revendido fuera del país original de destino, el revendedor debe proporcionar instrucciones de uso, mantenimiento, revisión periódica y de reparación en el idioma del país donde se vaya a utilizar el equipo.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Revisión visual

Se debe realizar una revisión visual y funcional, por parte del usuario, previa a la utilización.

Se deberá realizar una revisión especial por parte del fabricante o persona competente autorizada por el fabricante, cuando el equipo ha sido sometido a condiciones especiales o extraordinarias.

Al menos cada 12 meses, ha de realizarse una revisión periódica en profundidad, efectuada por el fabricante o una persona competente autorizada por el fabricante, siguiendo estrictamente los procedimientos para la revisión periódica de IRUDEK. La seguridad de los usuarios depende de la continua eficacia y durabilidad del equipo. La revisión periódica se ha de certificar según los requisitos de la norma EN365:2004, determinando la validez del certificado y la fecha de la siguiente revisión.

Se debe comprobar la legibilidad del marcado del producto.

Las observaciones deberán recogerse en el certificado de revisión del equipo.

Retirar del uso ante cualquier defecto, anomalía o daño apreciado en el equipo de protección individual utilizado que, a su juicio, pueda entrañar una pérdida de su eficacia protectora.

Limpieza

El equipo de protección individual debe ser limpiado de forma que no cause efectos adversos en los materiales utilizados en la fabricación del equipo, o al usuario. El procedimiento de limpieza ha de cumplirse estrictamente. Para materiales textiles y de plástico (cintas, cuerdas) limpiar con un trapo de algodón o un cepillo. No utilizar ningún material abrasivo. Para una limpieza profunda, lavar el equipo a mano a una temperatura entre 30ºC y 40ºC utilizando un jabón neutro. Para las partes metálicas, utilizar un trapo húmedo. Si el equipo se moja, ya sea por el uso o debido a la limpieza, se debe dejar secar de forma natural, en un lugar ventilado y oscuro, alejado del calor directo y compuestos químicos.

El proceso de desinfección se realizará de la misma manera que el de limpieza profunda.

Reparación

El equipo debe ser reparado únicamente por el fabricante o una persona autorizada para este fin, siguiendo los procedimientos establecidos por el fabricante. Se suministrarán instrucciones para la reparación en las lenguas oficiales del país donde el equipo sea puesto en servicio.

FICHA DE CONTROL

La ficha de control debe ser rellenada antes de la primera entrega del equipo para su empleo.

Toda la información referente al equipo de protección individual (nombre, número de serie, fecha de compra y fecha de primera puesta en servicio, nombre de usuario, histórico de las revisiones periódicas y reparaciones, y próxima fecha para la revisión periódica) debe estar anotado en la ficha de control del equipo.

La ficha debe ser rellenada únicamente por el responsable del equipo de protección.

IruCheck

La aplicación IruCheck permite, de una forma efectiva y ágil, llevar el control de los equipos anticaídas. Se recomienda su utilización para la trazabilidad de estos dispositivos, sustituyendo la Ficha de Control.

ORGANISMO NOTIFICADO

Organismo notificado que ha efectuado el examen UE de tipo: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, España (Organismo notificado número 0161) y organismo notificado que interviene en la fase de control de la producción: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, España (Organismo notificado número 0161)

TRADUCCIONES: NOTA ACLARATORIA

La traducción de todos los documentos redactados originalmente en castellano se realiza con un traductor externo y se proporciona como parte de un servicio de información a la comunidad mundial. Pueden surgir inexactitudes como resultado de las restricciones propias del idioma y de errores de traducción. IRUDEK no verifica la exactitud de las traducciones realizadas por terceros y, por lo tanto, no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con disputas y/o reclamaciones que pudiesen surgir como consecuencia de errores, omisiones o ambigüedades en el material traducido que aquí se incluye. Cualquier persona u organismo que se base en dicho material traducido, lo hace bajo su propia responsabilidad y riesgo. En caso de duda o de litigio respecto de la exactitud del texto traducido, prevalecerá la versión equivalente en idioma castellano. Si desea informar de un error o una inexactitud en la traducción, le invitamos a que nos escriba a info@irudek.com

EN

Read the operating instructions carefully before using the tripod, train yourself properly, familiarise yourself with it and use it responsibly. Activities at height involve serious risks not outlined in this manual, where each user is responsible for the management of such risks, their safety, their actions and the consequences of these, if you do not assume this or do not understand this manual, do not use the equipment.

MEDICAL CONDITIONS THAT MAY AFFECT THE SAFETY OF THE USER:

UNDER NORMAL CONDITIONS OF USE, CARDIOVASCULAR PROBLEMS, RESPIRATORY DISEASES, MUSCULOSKELETAL DISORDERS AFFECTING THE SPINE, HIPS OR KNEES, OBESITY OR EXCESS WEIGHT, AS WELL AS NEUROLOGICAL OR BALANCE DISORDERS AND PERIPHERAL CIRCULATORY PROBLEMS HINDERING VENOUS RETURN MUST BE TAKEN INTO ACCOUNT. IN AN EMERGENCY SITUATION FOLLOWING THE ARREST OF A FALL, THE RISKS ARE PARTICULARLY SERIOUS IN PEOPLE PREDISPOSED TO HARNESS SYNDROME, WITH A HISTORY OF TRAUMA OR INJURY, WITH COAGULATION PROBLEMS OR ON ANTICOAGULANT TREATMENT, AND IN THOSE WITH NEUROLOGICAL CONDITIONS THAT CAN CAUSE SEIZURES.

DESCRIPTION

The tripod is a portable anchor point, specially designed for use in confined spaces. It can also be used for rescue and evacuation if combined with a rescue device.

The equipment is made of aluminium and consists of three legs of adjustable length, with non-slip shoes on the bottom and a head where the three legs are joined. The system incorporates a connection for the three feet to prevent accidental opening. At the head are the anchorage point(s) where a fall arrest system can be installed. A pulley system is also included to attach a fall arrest or evacuation system to the tripod.

The kit comes with a nylon carrying bag designed to protect the tripod during transport and storage.

NOMENCLATURE

1. Head, 2. Pulley, 3. Anchor, 4. Head locking pin, 5. Extendable leg (inner), 6. Extendable leg (outer), 7. Non-slip foot, 8. Foot connecting strap/chain, 9. Leg locking pin, 10. Pulley locking pin

INFORMATION ON ATEX CERTIFICATION

This device is ATEX certified according to the marking:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

MEANING:

Equipment Group - "II"

Indicates that the equipment is intended for use in industrial areas where explosive atmospheres may exist, excluding underground mining environments.

Category - "2G"

Category 2G permits the use of the equipment in Zone 1, i.e. places where explosive atmospheres due to gases, vapours or mists may occasionally occur during normal operation.

The equipment is also suitable for Zone 2.

Type of Protection - "Ex h"

The "Ex h" marking indicates that the device has been designed in accordance with the requirements for explosion-protected non-electrical equipment by means of risk analysis, appropriate selection of materials and safe construction to prevent the equipment from becoming a source of ignition.

Gas Group - "IIC".

Group IIC is the most demanding level and includes gases with very high flammability, such as hydrogen or acetylene.

If the equipment is suitable for IIC, it is also suitable for groups IIB and IIA.

Temperature Class - "T6"

The temperature class T6 ensures that the maximum surface temperature does not exceed 85 °C, preventing the equipment from igniting the surrounding explosive atmosphere.

EPL - "Gb"

The protection level Gb corresponds to a high level of safety, suitable for atmospheres explosive by occasionally occurring gases (Zone 1).

Purposed use

This device is designed for use in potentially explosive atmospheres classified as Zone 1 and Zone 2 in the presence of Group IIC gases. The user must ensure that the working conditions comply with the characteristics of the ATEX marking above.

USE AND ASSEMBLY

WARNING: Do not open the confined space access cover before completing the installation of the tripod and system components.

1. Place the tripod in a vertical position with the bases of the feet downwards.
2. Position the tripod feet around the working area, spaced as far apart as possible, at a distance from the access that avoids the risk of the feet becoming unstable.
3. Remove the pin from the leg to adjust it to the desired height and replace the pin.
4. Repeat the procedure with the rest of the legs, one by one.
5. Check that the system is stable and that the tripod head is level.
6. Adjust the base strap or chain so that if the legs are opened, they are held in position.
7. Check that the leg and head pins are securely fastened.
8. Check verticality and stability.

The pulley is used to pass the winch cable for lifting or lowering people or materials.

To fold the tripod for transport or storage, reverse the installation procedure. Remove the leg pins to return the tripod to the normal position. Wrap the tripod legs around the tripod legs with the strap or chain to insert the tripod into the bag.

IRUDEK tripods can be used as a temporary anchorage point (EN795-B: 2012), in combination with fall arrest systems according to EN363:2002, lifting rescue devices according to EN1496:2017 type A or B and rope suspended devices.

LIMITATIONS ON USE

- The equipment must be individually attributed to a person.
- It is recommended that the anchorage point where the fall arrest system will be attached is above the user.
- The structure on which the tripod is to be placed must have a minimum static strength of 12 kN.
- Personal protective equipment must not be used by persons whose state of health may affect the safety of the user in normal use or in an emergency.
- Personal protective equipment must only be used by a person trained and competent in its safe use.
- Do not use the equipment if the angle to the vertical of the fall arrest system is greater than 15º.
- It should be installed on a horizontal surface, keeping all 3 legs of equal length.

- IRUDEK tripods can be used as a temporary anchorage point (EN795-B: 2012), in combination with fall arrest systems according to EN363:2002, lifting rescue devices according to EN1496:2017 type A or B and rope suspended devices.
- For both access and evacuation work, the equipment must be used in conjunction with a fall arrest system, as specified in the technical data sheet (see Standard EN363), to ensure that the energy absorbed during arrest does not exceed 6 kN. Only the use of a fall arrest harness (according to EN361) is permitted as a body restraint device.
- It is essential to consult the instructions for use for each component of the system before use.
- Connections between the systems attached to the different anchor points and the user shall be made by means of connectors (EN362).
- It is essential to check the clearance under the user's feet depending on the device used.
- This equipment should only be used by trained, competent and healthy persons or under the supervision of someone who meets these requirements.
- Certain medical conditions may compromise the safety of the user; if in doubt, consult your doctor.
- It is essential to consider risks that could reduce the performance of the equipment such as exposure to extreme temperatures (below -30°C or above +50°C), prolonged environmental conditions (UV radiation, humidity), chemicals, electrical hazards, deformation of the fall arrest system during use, sharp edges, friction, cuts, among others.

CHECKS BEFORE USE

Prior to use, a visual and functional inspection of its components must be carried out by the user, verifying that they do not show signs of deterioration, excessive wear, corrosion, abrasions, degradation due to UV radiation, cuts and incorrect use. Special attention should be paid to straps, seams, anchorage rings, buckles and adjustment elements.

If any defects, anomalies or damage are found in the personal protection equipment that entail a loss of protection, it must be removed from use.

CHECKS DURING USE

While using the equipment, pay special attention to any hazardous circumstances that may affect equipment performance and user safety, including the following:

- The labelling on the safety components.
- Accidental contact with sharp edges.
- Various types of damage, such as cuts, abrasion and/or corrosion.
- The negative effect of weather conditions.
- "Pendulum" falls.
- Effects of extreme temperatures.
- Effects after contact with chemical products.
- Electrical conductivity.
- It is essential that all fasteners and fittings are checked regularly.

WARRANTY

This product has a 3-year warranty that covers manufacturing and raw material defects. The warranty does not cover wear, corrosion or damage caused by storage, transport or improper or intensive use.

The warranty application must be submitted along with the purchase receipt. If a manufacturing defect is found, IRUDEK agrees to repair, replace or refund the product for an amount that does not exceed the price stated in the product invoice.

WASTE MANAGEMENT

Products without electrical components: dispose of the product safely at the end of its useful life. Separate textiles, plastics and metal materials as far as possible for environmental management.

Electrical or electronic products / with batteries: This product contains electrical components or batteries and must not be disposed of with household waste. Please hand it over to an authorised waste collector or consult www.irudek.com for proper disposal.



USEFUL LIFE

The estimated useful life of textile equipment is 12 years from the date of manufacture (2 years of storage and 10 years of use). Metal equipment has an unlimited useful life.

The following factors can reduce the product's useful life: intensive use, contact with chemical substances, especially aggressive environments, exposure to extreme temperatures, exposure to ultraviolet rays, abrasion, cuts, strong impacts, improper use, transport and/or maintenance.

TRANSPORT

This personal protection equipment must be transported in packaging that protects it against humidity and any mechanical, chemical and/or thermal damage.

STORAGE

This personal protection system must be stored in a package with plenty of room in a dry place, protected against sunlight, ultraviolet rays, dust, sharp objects, extreme temperatures and aggressive substances.

REQUIREMENTS

Prior to the use of the equipment, a rescue plan has to be established in order to be able to execute it in case of emergency.

Do not make any changes or add any elements to the equipment without prior written authorisation from the manufacturer.

The equipment must not be used outside its scope of limitations or for any purpose other than its intended purpose.

Make sure that the equipment components are compatible with the system it is assembled to. Make sure that all the elements are appropriate for the proposed application. It is forbidden to use the protection system if the operation of an individual component is affected by or interferes with the operation of another component. Perform a periodic inspection of the connections and adjustments of the components to ensure that they do not come loose accidentally.

If any wear or damage is detected or there are any doubts as to safe conditions of use, this personal protection equipment should be removed from use immediately. It must not be used again until an authorised individual presents a written confirmation that it is in suitable condition to be used.

If the equipment has prevented a fall, it should be removed from service.

Before each use, for safety purposes it is essential to verify the minimum distance of free space required under the user's feet to avoid colliding with the ground or any other obstacle in the event of a fall. Detailed information regarding the minimum requirements of free space can be found in the instructions of the corresponding fall prevention system components.

If the product is resold outside the original country of destination, the reseller must provide instructions of use, maintenance, periodic inspection and repair in the language of the country where the equipment will be used.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Visual inspection

Users should perform a visual and functional inspection of the equipment before using it.

If the equipment has undergone unusual or extraordinary conditions, a special inspection should be carried out by the manufacturer or a competent person authorised by the manufacturer.

At least every 12 months, a thorough periodic overhaul must be carried out by the manufacturer or a competent person authorised by the manufacturer, in strict accordance with IRUDEK's periodic overhaul procedures. The safety of the users depends on the continued efficiency and durability of the equipment. The periodic inspection must be certified according to the requirements of EN365:2004, determining the validity of the certificate and the date of the next inspection.

The product marking must be legible.

Any pertinent observations must be entered in the equipment inspection certificate.

If any defects, anomalies or damage are found in the personal protection equipment that entail a loss of protection, it must be removed from use.

Cleaning

This personal protection equipment must be cleaned without causing any damage to the materials used for its manufacture or to the user. The cleaning procedure must be followed strictly. Clean textile and plastic materials (belts, ropes) with a cotton or cloth or a brush. Do not use any type of abrasive material. To clean the equipment thoroughly, wash it by hand at a temperature between 30 and 40°C, using neutral soap. Use a moist cloth for the metal parts. If the equipment gets wet due to use or cleaning, let it dry naturally in a well-ventilated place, away from direct heat or chemical compounds.

The disinfection process shall be carried out in the same way as the deep cleaning process.

Repair

The equipment must only be repaired by the manufacturer or a person authorised to do so and following the procedures established by the manufacturer. Instructions for repair will be provided in the official languages of the country where the equipment is put to use.

CONTROL SHEET

The control sheet should be completed before the equipment is delivered for its first use.

All the information about the personal protection equipment (name, serial number, date of purchase and date of first use, user name, periodic inspection and repair log and next periodic inspection date) must be entered in the equipment's control sheet.

The sheet must be completed exclusively by the person responsible for the protection equipment.

IruCheck

The IruCheck application is used for easy, effective control of fall prevention equipment. Its use is recommended to trace these products, thereby replacing the Control Sheet.

NOTIFIED BODY

Notified Body that carried out the EU type-examination: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spain (Notified Body number 0161) and Notified Body involved in the production control phase: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spain (Notified Body number 0161).

TRANSLATIONS: EXPLANATORY NOTE

The translation of all documents originally written in Spanish is done by an external translator and is provided as part of an information service to the global community. Inaccuracies may arise as a result of language restrictions and translation errors. IRUDEK does not verify the accuracy of translations made by third parties and therefore assumes no liability whatsoever in relation to any disputes and/or claims that may arise as a result of errors, omissions or ambiguities in the translated material contained herein. Any person or body relying on such translated material does so at his or her own risk and responsibility. In case of doubt or dispute as to the accuracy of the translated text, the English language equivalent shall prevail. If you wish to report an error or inaccuracy in the translation, we invite you to write to us at info@irudek.com

IT

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il treppiede, formarsi adeguatamente, familiarizzare con il dispositivo e utilizzarlo in modo responsabile. Le attività in quota comportano gravi rischi, non descritti nel presente manuale, per cui ogni utente è responsabile della gestione di tali rischi, della propria sicurezza, delle proprie azioni e delle conseguenze che ne derivano; se non si assume tale responsabilità o non si comprende il presente manuale, non utilizzare l'attrezzatura.



CONDIZIONI MEDICHE CHE POSSONO COMPROMETTERE LA SICUREZZA DELL'UTENTE:

IN CONDIZIONI NORMALI DI UTILIZZO, OCCORRE TENERE CONTO DI PROBLEMI CARDIOVASCOLARI, MALATTIE RESPIRATORIE, DISTURBI MUSCOLO-SCHELETRICI A CARICO DELLA COLONNA VERTEBRALE, DELLE ANCHE O DELLE GINOCCHIA, OBESITÀ O SOVRAPPESO, NONCHÉ DISTURBI NEUROLOGICI O DELL'EQUILIBRIO E PROBLEMI CIRCOLATORI PERIFERICI CHE OSTACOLANO IL RITORNO VENOSO. IN UNA SITUAZIONE DI EMERGENZA DOPO L'ARRESTO DI UNA CADUTA, I RISCHI SONO PARTICOLARMENTE GRAVI NELLE PERSONE PREDISPOSTE ALLA SINDROME DA IMBRACATURA, CON UN'ANAMNESI DI TRAUMI O LESIONI, CON PROBLEMI DI COAGULAZIONE O IN TRATTAMENTO CON ANTICOAGULANTI, E IN QUELLE CON PATOLOGIE NEUROLOGICHE CHE POSSONO CAUSARE CONVULSIONI.

DESCRIZIONE

Il treppiede è un punto di ancoraggio portatile, appositamente progettato per l'uso in spazi ristretti. Può essere utilizzato anche per il salvataggio e l'evacuazione se abbinato a un dispositivo di salvataggio.

L'attrezzatura è realizzata in alluminio ed è composta da tre gambe di lunghezza regolabile, con scarpe antiscivolo sul fondo e una testa dove le tre gambe si uniscono. Il sistema incorpora un collegamento per i tre piedi per evitare aperture accidentali. Sulla testa si trovano i punti di ancoraggio per l'installazione di un sistema anticaduta. È incluso anche un sistema di carrucole per collegare un sistema anticaduta o di evacuazione al treppiede.

Il kit viene fornito con una borsa di trasporto in nylon progettata per proteggere il treppiede durante il trasporto e lo stoccaggio.

NOMENCLATURA

1. Testa, 2. Puleggia, 3. Ancoraggio, 4. Perno di blocco della testa, 5. Gamba estensibile (interna), 6. Gamba estensibile (esterna), 7. Piede antiscivolo, 8. Cinghia/catena di collegamento dei piedi, 9. Perno di blocco della gamba, 10. Perno di blocco della puleggia

INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE ATEX

Questo dispositivo è certificato ATEX in base alla marcatura:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

SIGNIFICATO:

Gruppo attrezzature - "II"

Indica che l'apparecchiatura è destinata all'uso in aree industriali in cui possono esistere atmosfere esplosive, esclusi gli ambienti minerari sotterranei.

Categoria - "2G"

La categoria 2G consente l'uso dell'apparecchiatura nella Zona 1, ossia in luoghi in cui possono occasionalmente formarsi atmosfere esplosive dovute a gas, vapori o nebbie durante il normale funzionamento.

L'apparecchiatura è adatta anche alla Zona 2.

Tipo di protezione - "Ex h"

La marcatura "Ex h" indica che il dispositivo è stato progettato in conformità ai requisiti per le apparecchiature non elettriche protette contro le esplosioni, mediante l'analisi dei rischi, la scelta appropriata dei materiali e la costruzione sicura per evitare che l'apparecchiatura diventi una fonte di accensione.

Gruppo Gas - "IIC".

Il Gruppo IIC è il livello più impegnativo e comprende gas ad altissima infiammabilità, come l'idrogeno o l'acetilene.

Se l'apparecchiatura è idonea per il gruppo IIC, lo è anche per i gruppi IIB e IIA.

Classe di temperatura - "T6"

La classe di temperatura T6 garantisce che la temperatura superficiale massima non superi gli 85 °C, impedendo all'apparecchiatura di incendiare l'atmosfera esplosiva circostante.

EPL - "Gb"

Il livello di protezione Gb corrisponde a un elevato livello di sicurezza, adatto ad atmosfere esplosive per la presenza occasionale di gas (Zona 1).

Uso previsto

Questo dispositivo è progettato per essere utilizzato in atmosfere potenzialmente esplosive classificate come Zona 1 e Zona 2 in presenza di gas del Gruppo IIC. L'utente deve assicurarsi che le condizioni di lavoro siano conformi alle caratteristiche della marcatura ATEX di cui sopra.

USO E MONTAGGIO

Attenzione: Non aprire il coperchio di accesso allo spazio confinato prima di aver completato l'installazione del treppiede e dei componenti del sistema.

1. Posizionare il treppiede in verticale con le basi dei piedi rivolte verso il basso.
2. Posizionare i piedi del treppiede intorno all'area di lavoro, distanziandoli il più possibile, a una distanza dall'accesso che eviti il rischio di instabilità dei piedi.
3. Rimuovere il perno dalla gamba per regolarla all'altezza desiderata e rimettere il perno.
4. Ripetere la procedura con le altre gambe, una alla volta.
5. Verificare che il sistema sia stabile e che la testa del treppiede sia in piano.
6. Regolare la cinghia o la catena della base in modo che, aprendo le gambe, queste rimangano in posizione.
7. Verificare che i perni delle gambe e della testa siano fissati saldamente.
8. Controllare la verticalità e la stabilità.

La puleggia serve a far passare il cavo dell'argano per sollevare o abbassare persone o materiali.

Per ripiegare il treppiede per il trasporto o lo stoccaggio, invertire la procedura di installazione. Rimuovere i perni delle gambe per riportare il treppiede in posizione normale. Avvolgere le gambe del treppiede con la cinghia o la catena per inserire il treppiede nella borsa.

I treppiedi IRUDEK possono essere utilizzati come punto di ancoraggio temporaneo (EN795-B: 2012), in combinazione con i sistemi anticaduta secondo la norma EN363:2002, i dispositivi di salvataggio per il sollevamento secondo la norma EN1496:2017 di tipo A o B e i dispositivi a fune sospesi.

LIMITAZIONI D'USO

- L'attrezzatura deve essere attribuita individualmente a una persona.
- Si raccomanda che il punto di ancoraggio del sistema anticaduta si trovi al di sopra dell'utente.
- La struttura su cui deve essere posizionato il treppiede deve avere una resistenza statica minima di 12 kN.
- I dispositivi di protezione individuale non devono essere utilizzati da persone il cui stato di salute può compromettere la sicurezza dell'utente durante il normale utilizzo o in caso di emergenza.
- I dispositivi di protezione individuale devono essere utilizzati solo da persone addestrate e competenti per il loro uso sicuro.
- Non utilizzare l'attrezzatura se l'angolo rispetto alla verticale del sistema anticaduta è superiore a 15°.
- Deve essere installato su una superficie orizzontale, mantenendo le 3 gambe di uguale lunghezza.
- I treppiedi IRUDEK possono essere utilizzati come punto di ancoraggio temporaneo (EN795-B: 2012), in combinazione con i sistemi anticaduta secondo la norma EN363:2002, i dispositivi di salvataggio per il sollevamento secondo la norma EN1496:2017 di tipo A o B e i dispositivi a fune sospesi.
- Sia per l'accesso che per l'evacuazione, l'attrezzatura deve essere utilizzata insieme a un sistema anticaduta, come specificato nella scheda tecnica (vedere la norma EN363), per garantire che l'energia assorbita durante l'arresto non superi i 6 kN. Come dispositivo di trattenuta del corpo è consentito solo l'uso di un'imbracatura anticaduta (secondo la norma EN361).
- È essenziale consultare le istruzioni per l'uso di ciascun componente del sistema prima dell'uso.
- Le connessioni tra i sistemi fissati ai diversi punti di ancoraggio e l'utente devono essere realizzate mediante connettori (EN362).
- È essenziale verificare lo spazio sotto i piedi dell'utente a seconda del dispositivo utilizzato.
- Questa apparecchiatura deve essere utilizzata solo da persone addestrate, competenti e in buona salute o sotto la supervisione di qualcuno che soddisfi questi requisiti.
- Alcune condizioni mediche possono compromettere la sicurezza dell'utente; in caso di dubbio, consultare il medico.
- È essenziale considerare i rischi che potrebbero ridurre le prestazioni dell'attrezzatura, come l'esposizione a temperature estreme (inferiori a -30°C o superiori a +50°C), condizioni ambientali prolungate (radiazioni UV, umidità), sostanze chimiche, rischi elettrici, deformazione del sistema anticaduta durante l'uso, bordi taglienti, attrito, tagli, tra gli altri.

CONTROLLI PRIMA DELL'USO

Prima dell'uso, l'utilizzatore deve effettuare un'ispezione visiva e funzionale dei suoi componenti, verificando che non presentino segni di deterioramento, usura eccessiva, corrosione, abrasioni, degrado dovuto ai raggi UV, tagli e uso scorretto. Particolare attenzione va prestata a cinghie, cuciture, anelli di ancoraggio, fibbie ed elementi di regolazione.

Rimuovere dall'uso i dispositivi di protezione individuale utilizzati che presentano difetti, anomalie o danni che, a proprio avviso, possono comportare la perdita della loro efficacia protettiva.

CONTROLLI DURANTE L'USO

Durante l'uso del dispositivo è necessario prestare particolare attenzione alle circostanze pericolose che possono influire sul comportamento del dispositivo e sulla sicurezza dell'operatore, in particolare:

- Qualsiasi scritta su elementi di sicurezza.
- Contatto accidentale con spigoli vivi.
- Diversi deterioramenti, come tagli, abrasioni e/o corrosione.
- Influenza negativa di agenti climatici.
- Cadute di tipo "effetto pendolo".
- Influenza a temperature estreme.
- Effetti dopo il contatto con prodotti chimici.
- Conducibilità elettrica.
- È essenziale che tutti i dispositivi di fissaggio e i raccordi siano controllati regolarmente.

GARANZIA

La garanzia per questo prodotto è di 3 anni, limitata ai difetti di fabbricazione e alle materie prime. Non copre il deterioramento, la corrosione e i danni causati da conservazione, trasporto o uso impropri o intensivi.

La richiesta di garanzia deve essere accompagnata dalla prova di acquisto. In caso di difetti di fabbricazione, IRUDEK si impegna a riparare, sostituire o rimborsare il prodotto nei limiti del prezzo indicato in fattura.

GESTIONE DEI RIFIUTI

Prodotti senza componenti elettrici: smaltire il prodotto in modo sicuro al termine della sua vita utile. Separare il più possibile i materiali tessili, plastici e metallici per la gestione ambientale.

Prodotti elettrici o elettronici / con batterie: Questo prodotto contiene componenti elettrici e batterie e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Consegnarlo a un raccoglitore di rifiuti autorizzato o consultare www.irudek.com per un corretto smaltimento.



VITA UTILE

La vita utile stimata delle attrezzature tessili è di 12 anni dalla data di produzione (2 anni di stoccaggio e 10 anni di utilizzo). Le attrezzature metalliche hanno una durata illimitata.

I seguenti fattori possono ridurre la vita utile del prodotto: uso intensivo, contatto con sostanze chimiche, ambienti particolarmente aggressivi, esposizione a temperature estreme, esposizione ai raggi ultravioletti, abrasione, tagli, forti urti, oppure uso, trasporto e/o manutenzione impropri.

TRASPORTO

I dispositivi di protezione individuale devono essere trasportati in un imballaggio che li protegga dall'umidità o da danni meccanici, chimici e/o termici.

CONSERVAZIONE

I dispositivi di protezione individuale devono essere conservati in imballaggi sfusi, in un luogo asciutto e ventilato, al riparo da luce solare, raggi ultravioletti, polvere, oggetti taglienti, temperature estreme e sostanze aggressive.

OBBLIGHI

Prima di utilizzare l'attrezzatura, è necessario stabilire un piano di salvataggio per poterlo eseguire in caso di emergenza.

Non apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza il previo consenso scritto del produttore.

Il dispositivo non deve essere utilizzato al di fuori dei suoi limiti o per scopi diversi da quelli previsti.

Garantire la compatibilità degli elementi del dispositivo quando vengono assemblati in un sistema. Garantire che tutti gli articoli siano appropriati per l'applicazione prevista. È vietato utilizzare il sistema di protezione quando il funzionamento di un singolo elemento è influenzato o interferisce con il funzionamento di un altro. Controllare periodicamente i collegamenti e la regolazione dei componenti per evitare scollegamenti accidentali.

In caso di danni o di dubbi sulle condizioni di sicurezza, i dispositivi di protezione individuale devono essere immediatamente ritirati dall'uso. Non possono essere riutilizzati fino a quando una persona competente ne certifica l'idoneità per iscritto.

In caso di arresto di una caduta, il dispositivo deve essere rimosso dall'uso.

È essenziale per la sicurezza verificare la distanza minima necessaria sotto i piedi dell'operatore sul posto di lavoro prima di ogni utilizzo, in modo che in caso di caduta non si verifichi un urto con il terreno o con altri ostacoli sulla traiettoria della caduta. I dettagli sulla distanza minima richiesta sono riportati nelle istruzioni per l'uso dei rispettivi componenti del sistema di arresto caduta.

Se il prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore deve fornire le istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'assistenza e la riparazione nella lingua del paese in cui il dispositivo verrà utilizzato.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Ispezione visiva

L'operatore deve effettuare un'ispezione visiva e funzionale prima dell'uso.

Se il dispositivo è stato sottoposto a condizioni speciali o straordinarie, è necessario sottoporlo a una revisione speciale da parte del produttore o di una persona competente autorizzata dal produttore.

Almeno ogni 12 mesi deve essere effettuata una revisione periodica completa da parte del produttore o di una persona competente autorizzata dal produttore, in stretta conformità con le procedure di revisione periodica IRUDEK. La sicurezza degli utenti dipende dalla continua efficienza e durata dell'apparecchiatura. L'ispezione periodica deve essere certificata secondo i requisiti della norma EN365:2004, determinando la validità del certificato e la data dell'ispezione successiva.

È necessario verificare la leggibilità della marcatura del prodotto.

Le osservazioni devono essere incluse nel certificato di ispezione del dispositivo.

Rimuovere dall'uso i dispositivi di protezione individuale utilizzati che presentano difetti, anomalie o danni che, a proprio avviso, possono comportare la perdita della loro efficacia protettiva.

Pulizia

I dispositivi di protezione individuale devono essere puliti in modo da non causare effetti negativi sui materiali utilizzati per la loro fabbricazione o all'operatore. È necessario seguire la procedura di pulizia rigorosamente. Pulire i materiali tessili e plastici (pinghie, corde) con un panno di cotone o una spazzola. Non utilizzare materiali abrasivi. Per una pulizia profonda, lavare i dispositivi a mano a una temperatura compresa tra 30 °C e 40 °C utilizzando un sapone neutro. Per le parti metalliche, utilizzare un panno umido. Se il dispositivo si bagna durante l'uso o la pulizia, è necessario lasciarlo asciugare naturalmente in un luogo ventilato e buio, lontano dal calore diretto e da composti chimici.

Il processo di disinfezione deve essere eseguito allo stesso modo del processo di pulizia profonda.

Riparazione

Il dispositivo deve essere riparato solo ed esclusivamente dal fabbricante o da una persona autorizzata, in conformità con le procedure stabilite dal fabbricante. Le istruzioni per la riparazione saranno fornite nelle lingue ufficiali del paese in cui il dispositivo viene messo in servizio.

SCHEDA DI CONTROLLO

La scheda di controllo deve essere compilata previamente alla prima consegna del dispositivo per l'uso.

Tutte le informazioni relative ai dispositivi di protezione individuale (nome, numero di serie, data di acquisto e data della prima messa in servizio, nome operatore, cronologia delle revisioni e riparazioni periodiche, e data della successiva revisione periodica) devono essere indicate nella scheda di controllo del dispositivo.

La scheda deve essere compilata solo dal responsabile dei dispositivi di protezione.

IruCheck

L'applicazione IruCheck consente di eseguire un controllo agile ed efficace dei dispositivi anticaduta. Il suo utilizzo è consigliato per la tracciabilità di questi dispositivi, in sostituzione della scheda di controllo.

ORGANISMO NOTIFICATO

Organismo notificato che ha effettuato l'esame UE del tipo: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spagna (numero di organismo notificato 0161) e Organismo notificato coinvolto nella fase di controllo della produzione: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spagna (Organismo notificato numero 0161).

TRADUZIONI: NOTA ESPLICATIVA

La traduzione di tutti i documenti scritti originariamente in spagnolo viene effettuata da un traduttore esterno e viene fornita come parte di un servizio di informazione alla comunità globale. Le imprecisioni possono derivare da restrizioni linguistiche e da errori di traduzione. L'IRUDEK non verifica l'accuratezza delle traduzioni effettuate da terzi e pertanto non si assume alcuna responsabilità in relazione a eventuali controversie o reclami che potrebbero sorgere a causa di errori, omissioni o ambiguità nel materiale tradotto contenuto nel presente documento. Qualsiasi persona oente che faccia affidamento su tale materiale tradotto lo fa a proprio rischio e responsabilità. In caso di dubbi o controversie sull'accuratezza del testo tradotto, prevarrà l'equivalente in lingua inglese. Se desiderate segnalare un errore o un'imprecisione nella traduzione, vi invitiamo a scriverci all'indirizzo info@irudek.com

PT

Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o o tripé, aprenda a utilizá-lo corretamente, familiarize-se com ele e utilize-o de forma responsável. As actividades em altura envolvem riscos graves não descritos neste manual, em que cada utilizador é responsável pela gestão desses riscos, pela sua segurança, pelas suas acções e pelas consequências das mesmas. Se não assumir isto ou não compreender este manual, não utilize o equipamento.

CONDIÇÕES MÉDICAS QUE POSSAM AFETAR A SEGURANÇA DO UTILIZADOR: EM CONDIÇÕES NORMAIS DE UTILIZAÇÃO, DEVEM SER TIDOS EM CONTA OS PROBLEMAS CARDIOVASCULARES, AS DOENÇAS RESPIRATÓRIAS, AS PERTURBAÇÕES MÚSCULO-ESQUELÉTICAS QUE AFECTAM A COLUNA VERTEBRAL, AS ANCAS OU OS JOELHOS, A OBESIDADE OU O EXCESSO DE PESO, BEM COMO AS PERTURBAÇÕES NEUROLÓGICAS OU DO EQUILÍBRIO E OS PROBLEMAS CIRCULATÓRIOS PERIFÉRICOS QUE DIFICULTAM O RETORNO VENOSO. NUMA SITUAÇÃO DE EMERGÊNCIA NA SEQUÊNCIA DE UMA QUEDA, OS RISCOS SÃO PARTICULARMENTE GRAVES NAS PESSOAS COM PREDISPOSIÇÃO PARA A SÍNDROME DO ARNÊS, COM ANTECEDENTES DE TRAUMATISMOS OU LESÕES, COM PROBLEMAS DE COAGULAÇÃO OU EM TRATAMENTO COM ANTICOAGULANTES, BEM COMO NAS PESSOAS COM PROBLEMAS NEUROLÓGICOS QUE PODEM PROVOCAR CONVULSÕES.

DESCRIÇÃO

O tripé é um ponto de ancoragem portátil, especialmente concebido para utilização em espaços confinados. Também pode ser utilizado para salvamento e evacuação, se combinado com um dispositivo de salvamento.

O equipamento é fabricado em alumínio e é composto por três pés de comprimento regulável, com sapatas antiderrapantes na parte inferior e uma cabeça onde se unem os três pés. O sistema incorpora uma ligação para os três pés para evitar uma abertura acidental. Na cabeça encontram-se o(s) ponto(s) de fixação onde pode ser instalado um sistema anti-queda. Está também incluído um sistema de roldanas para fixar um sistema anti-queda ou de evacuação ao tripé.

O kit é fornecido com um saco de transporte em nylon concebido para proteger o tripé durante o transporte e armazenamento.

NOMENCLATURA

1. Cabeça, 2. Polia, 3. Ancoragem, 4. Pino de bloqueio da cabeça, 5. Perna extensível (interna), 6. Perna extensível (externa), 7. Pé antiderrapante, 8. Correia/corrente de ligação dos pés, 9. Pino de bloqueio da perna, 10. Pino de bloqueio da polia

INFORMAÇÕES SOBRE A CERTIFICAÇÃO ATEX

Este dispositivo tem certificação ATEX de acordo com a marcação:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

SIGNIFICADO:

Grupo de Equipamentos - "II"

Indica que o equipamento se destina a ser utilizado em áreas industriais onde possam existir atmosferas explosivas, excluindo ambientes de minas subterrâneas.

Categoria - "2G"

A categoria 2G permite a utilização do equipamento na Zona 1, ou seja, em locais onde podem ocorrer ocasionalmente atmosferas explosivas devidas a gases, vapores ou névoas durante o funcionamento normal.

O equipamento também é adequado para a Zona 2.

Tipo de proteção - "Ex h"

A marcação "Ex h" indica que o dispositivo foi concebido em conformidade com os requisitos aplicáveis aos equipamentos não eléctricos protegidos contra explosões, através de uma análise de risco, de uma selecção adequada dos materiais e de uma construção segura, para evitar que o equipamento se torne uma fonte de ignição.

Grupo do Gás - "IIC".

O Grupo IIC é o nível mais exigente e inclui gases com uma inflamabilidade muito elevada, como o hidrogénio ou o acetileno.

Se o equipamento for adequado para IIC, também é adequado para os grupos IIB e IIA.

Classe de temperatura - "T6"

A classe de temperatura T6 garante que a temperatura máxima da superfície não excede 85 °C, impedindo que o equipamento incendeie a atmosfera explosiva circundante.

EPL - "Gb"

O nível de protecção Gb corresponde a um elevado nível de segurança, adequado para atmosferas explosivas por gases que ocorrem ocasionalmente (Zona 1).

Utilização para fins específicos

Este dispositivo foi concebido para ser utilizado em atmosferas potencialmente explosivas classificadas como Zona 1 e Zona 2 na presença de gases do Grupo IIC. O utilizador tem de garantir que as condições de trabalho cumprem as caraterísticas da marcação ATEX acima.

UTILIZAÇÃO E MONTAGEM

ADVERTÊNCIA: Não abra a tampa de acesso a espaços confinados antes de concluir a instalação do tripé e dos componentes do sistema.

1. Colocar o tripé na posição vertical com as bases dos pés para baixo.
2. Posicionar os pés do tripé em torno da zona de trabalho, espaçados o mais possível, a uma distância do acesso que evite o risco de instabilidade dos pés.
3. Retirar o pino da perna para a ajustar à altura pretendida e voltar a colocar o pino.
4. Repetir o procedimento com as restantes pernas, uma a uma.
5. Verifique se o sistema está estável e se a cabeça do tripé está nivelada.
6. Ajustar a correia ou corrente de base de modo a que, se as pernas forem abertas, fiquem na posição correta.
7. Verificar se as cavilhas das pernas e da cabeça estão bem fixas.
8. Verificar a verticalidade e a estabilidade.

A roldana é utilizada para fazer passar o cabo do guincho para levantar ou baixar pessoas ou materiais.

Para dobrar o tripé para transporte ou armazenamento, inverta o procedimento de instalação. Retire os pinos das pernas para voltar a colocar o tripé na posição normal. Enrole as pernas do tripé à volta das pernas do tripé com a correia ou corrente para inserir o tripé no saco.

Os tripés IRUDEK podem ser utilizados como um ponto de ancoragem temporário (EN795-B: 2012), em combinação com sistemas anti-queda de acordo com a EN363:2002, dispositivos de resgate de elevação de acordo com a EN1496:2017 tipo A ou B e dispositivos suspensos por corda.

LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- O equipamento deve ser atribuído individualmente a uma pessoa.
- Recomenda-se que o ponto de ancoragem onde o sistema anti-queda será fixado esteja acima do utilizador.
- A estrutura sobre a qual o tripé é colocado deve ter uma resistência estática mínima de 12 kN.
- Os equipamentos de proteção individual não devem ser utilizados por pessoas cujo estado de saúde possa afetar a segurança do utilizador em condições normais de utilização ou em caso de emergência.
- O equipamento de proteção individual só deve ser utilizado por uma pessoa formada e competente para a sua utilização segura.
- Não utilizar o equipamento se o ângulo em relação à vertical do sistema anti-queda for superior a 15º.
- Deve ser instalado numa superfície horizontal, mantendo as 3 pernas com o mesmo comprimento.
- Os tripés IRUDEK podem ser utilizados como um ponto de ancoragem temporário (EN795-B: 2012), em combinação com sistemas anti-queda de acordo com a EN363:2002, dispositivos de resgate de elevação de acordo com a EN1496:2017 tipo A ou B e dispositivos suspensos por corda.
- Tanto para os trabalhos de acesso como de evacuação, o equipamento deve ser utilizado em conjunto com um sistema anti-queda, tal como especificado na ficha técnica (ver norma EN363), para garantir que a energia absorvida durante a paragem não excede 6 kN. Só é permitida a utilização de um arnês anti-queda (de acordo com a norma EN361) como dispositivo de retenção do corpo.
- É essencial consultar as instruções de utilização de cada componente do sistema antes de o utilizar.
- As ligações entre os sistemas fixados nos diferentes pontos de ancoragem e o utilizador devem ser feitas por meio de conectores (EN362).
- É essencial verificar o espaço sob os pés do utilizador, dependendo do dispositivo utilizado.
- Este equipamento só deve ser utilizado por pessoas treinadas, competentes e saudáveis ou sob a supervisão de alguém que cumpra estes requisitos.
- Certas condições médicas podem comprometer a segurança do utilizador; em caso de dúvida, consulte o seu médico.
- É essencial considerar os riscos que podem reduzir o desempenho do equipamento, tais como a exposição a temperaturas extremas (inferiores a -30ºC ou superiores a +50ºC), condições ambientais prolongadas (radiação UV, humidade), produtos químicos, riscos eléctricos, deformação do sistema anti-queda durante a utilização, arestas vivas, fricção, cortes, entre outros.

VERIFICAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO

Antes da utilização, o utilizador deve proceder a uma inspeção visual e funcional dos seus componentes, verificando se não apresentam sinais de deterioração, desgaste excessivo, corrosão, abrasão, degradação devido à radiação UV, cortes e utilização incorrecta. Deve ser dada especial atenção às correias, costuras, anéis de fixação, fivelas e elementos de ajuste.

Retirar de utilização em caso de algum defeito, anomalia ou dano detetado no equipamento de proteção individual utilizado que, na sua opinião, possa acarretar uma perda da sua eficácia protetora.

VERIFICAÇÕES DURANTE A UTILIZAÇÃO

Durante a utilização do equipamento é necessário prestar especial atenção às circunstâncias perigosas que podem afetar o comportamento do equipamento e a segurança do utilizador, e em particular:

- Qualquer tipo de rotulação em elementos de segurança.
- Contacto acidental sobre extremidades cortantes.
- Diferentes deteriorações, como cortes, abrasão e/ou corrosão.
- Influência negativa de agentes climáticos.
- Quedas tipo "pêndulo".
- Influência de temperaturas extremas.
- Efeitos após contacto com produtos químicos.
- Condutividade elétrica.
- É essencial que todos os fixadores e acessórios sejam verificados regularmente.

GARANTIA

A garantia deste produto é de 3 anos, limitada a defeitos de fabrico e de matérias primas. Não cobre a deterioração, a corrosão e os danos provocados por um armazenamento, transporte ou utilização indevidos ou intensivos.

O pedido de garantia deve ser acompanhado do comprovativo de compra. Caso se determine tratar-se de um defeito de fabrico, a IRUDEK compromete-se a reparar, substituir ou reembolsar o produto, sem ultrapassar em nenhum caso o preço de fatura do produto.

GESTÃO DE RESÍDUOS

Produtos sem componentes elétricos: eliminar o produto de forma segura no final da sua vida útil. Separar, na medida do possível, os têxteis, os plásticos e os materiais metálicos para a gestão ambiental.

Produtos elétricos ou electrónicos / com pilhas: Este produto contém componentes elétricos ou pilhas e não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Entregue-o a um coletor de resíduos autorizado ou consulte www.irudek.com para uma eliminação adequada.



VIDA ÚTIL

A vida útil estimada do equipamento têxtil é de 12 anos a partir da data de fabrico (2 anos de armazenamento e 10 anos de utilização). Os equipamentos metálicos têm uma vida útil ilimitada.

Os seguintes fatores podem reduzir a vida útil do produto: uso intensivo, contacto com substâncias químicas, ambientes especialmente agressivos, exposição a temperaturas extremas, exposição a raios ultravioleta, abrasão, cortes, fortes impactos, ou má utilização, transporte e/ou manutenção.

TRANSPORTE

O equipamento de proteção individual deve ser transportado numa embalagem que o proteja da humidade ou de danos mecânicos, químicos e/ou térmicos.

ARMAZENAMENTO

O equipamento de proteção individual deve ser armazenado numa embalagem folgada, num local seco, ventilado, protegido da luz do sol, dos raios ultravioleta, da poeira, de objetos com extremidades cortantes, temperaturas extremas e substâncias agressivas.

OBRIGAÇÕES

Antes da utilização do equipamento, é necessário estabelecer um plano de salvamento para poder executá-lo em caso de emergência.

Não realizar alterações ou adições ao equipamento sem o prévio consentimento por escrito do fabricante.

O equipamento não deve ser utilizado fora das suas limitações, ou para outro propósito além do previsto.

Assegurar a compatibilidade dos elementos de um equipamento aquando da sua montagem num sistema. Assegurar que todos os artigos são apropriados para a aplicação proposta. É proibido usar o sistema de proteção quando o funcionamento de um elemento individual se vê afetado por ou interfira com a função de outro. Rever periodicamente as ligações e o ajuste dos componentes para evitar o seu desprendimento acidental.

Caso sejam detetadas deteriorações, ou em caso de dúvida sobre o seu estado para uma utilização segura, o equipamento de proteção individual deve ser retirado de uso imediatamente. Não deve ser usado outra vez até que uma pessoa competente confirme por escrito se é aceitável fazê-lo.

Caso tenha impedido uma queda, o equipamento deve ser retirado de uso.

É essencial para a segurança verificar o espaço livre mínimo necessário sob os pés do utilizador no local de trabalho antes de cada utilização, para que em caso de queda não haja colisão com o solo ou outro obstáculo na trajetória da queda. Os detalhes de espaço livre mínimo exigido encontram-se nas instruções de utilização dos componentes respetivos do sistema antiqueda.

Se o produto for revendido fora do país original de destino, o revendedor deve disponibilizar as instruções de utilização, manutenção, revisão periódica e de reparação no idioma do país onde o equipamento vai ser utilizado.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Revisão visual

Deve realizar-se uma revisão visual e funcional por parte do utilizador, antes da utilização.

Dever realizar-se uma revisão especial por parte do fabricante ou pessoa competente autorizada pelo fabricante, quando o equipamento tiver sido submetido a condições especiais ou extraordinárias.

Pelo menos de 12 em 12 meses, deve ser efectuada uma revisão periódica completa pelo fabricante ou por uma pessoa competente autorizada pelo fabricante, em estrita conformidade com os procedimentos de revisão periódica da IRUDEK. A segurança dos utilizadores depende da eficiência e durabilidade contínuas do equipamento. A inspeção periódica deve ser certificada de acordo com os requisitos da norma EN365:2004, determinando a validade do certificado e a data da próxima inspeção.

Deve verificar-se a legibilidade da marca do produto.

As observações devem ser anotadas no certificado de revisão do equipamento.

Retirar de utilização em caso de algum defeito, anomalia ou dano detetado no equipamento de proteção individual utilizado que, na sua opinião, possa acarretar uma perda da sua eficácia protetora.

Limpeza

O equipamento de proteção individual deve ser limpo de forma a não causar efeitos adversos nos materiais utilizados no fabrico do equipamento, ou no utilizador. O procedimento de limpeza tem de ser estritamente cumprido. Para materiais têxteis de plástico (cintas, cordas) limpar com um pano de algodão ou uma escova. Não utilizar nenhum material abrasivo. Para uma limpeza profunda, lavar o equipamento à mão a uma temperatura entre 30 ºC e 40 ºC utilizando detergente neutro. Para as partes metálicas, utilizar um pano húmido. Se o equipamento se molhar, quer seja durante a utilização ou por motivos de limpeza, deve deixar-se secar de forma natural, num local ventilado e escuro, afastado do calor direto e compostos químicos.

O processo de desinfeção deve ser efectuado da mesma forma que o processo de limpeza profunda.

Reparação

O equipamento deve ser reparado unicamente pelo fabricante ou uma pessoa autorizada para este fim, seguindo os procedimentos estabelecidos pelo fabricante. Serão disponibilizadas instruções para a reparação nos idiomas oficiais do país onde o equipamento seja colocado em serviço.

FICHA DE CONTROLO

A ficha de controlo deve ser preenchida antes da primeira entrega do equipamento para utilização.

Todas as informações referentes ao equipamento de proteção individual (nome, número de série, data de compra e data de primeira entrada em serviço, nome de utilizador, histórico das revisões periódicas e reparações, e próxima data para a revisão periódica) devem estar anotadas na ficha de controlo do equipamento.

A ficha deve ser preenchida unicamente pelo responsável do equipamento de proteção.

IruCheck

A aplicação IruCheck permite, de forma eficaz e ágil, controlar os equipamentos antiqueda. Recomenda-se a sua utilização para rastreabilidade destes dispositivos, em substituição da Ficha de Controlo.

ORGANISMO NOTIFICADO

Organismo notificado que realizou o exame UE de tipo: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanha (organismo notificado número 0161) e organismo notificado envolvido na fase de controlo da produção: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanha (organismo notificado número 0161).

TRADUÇÕES: NOTA EXPLICATIVA

A tradução de todos os documentos originalmente escritos em espanhol é efectuada por um tradutor externo e é fornecida como parte de um serviço de informação à comunidade global. Podem surgir imprecisões devido a restrições linguísticas e erros de tradução. A IRUDEK não verifica a exatidão das traduções feitas por terceiros e, por conseguinte, não assume qualquer responsabilidade em relação a quaisquer litígios e/ou reclamações que possam surgir em resultado de erros, omissões ou ambiguidades no material traduzido aqui contido. Qualquer pessoa ou organismo que se baseie nesse material traduzido fá-lo-á por sua própria conta e risco. Em caso de dúvida ou litígio quanto à exatidão do texto traduzido, prevalecerá o equivalente em língua inglesa. Se desejar comunicar um erro ou inexatidão na tradução, convidamo-lo a escrever-nos para info@irudek.com

BR

Leia atentamente as instruções de operação antes de usar o o tripé, treine-se adequadamente, familiarize-se com ele e use-o com responsabilidade. As atividades em altura envolvem riscos graves não descritos neste manual, em que cada usuário é responsável pelo gerenciamento de tais riscos, sua segurança, suas ações e as consequências delas.

CONDIÇÕES MÉDICAS QUE POSSAM AFETAR A SEGURANÇA DO USUÁRIO:
EM CONDIÇÕES NORMAIS DE USO, DEVE-SE LEVAR EM CONTA PROBLEMAS CARDIOVASCULARES, DOENÇAS RESPIRATÓRIAS, DISTÚRBIOS MUSCULOESQUELÉTICOS QUE AFETEM À COLUNA, OS QUADRIS OU OS JOELHOS, OBESIDADE OU EXCESSO DE PESO, BEM COMO DISTÚRBIOS NEUROLÓGICOS OU DE EQUILÍBRIO E PROBLEMAS CIRCULATÓRIOS PERIFÉRICOS QUE DIFICULTEM O RETORNO VENOSO. EM UMA SITUAÇÃO DE EMERGÊNCIA APÓS A PARADA DE UMA QUEDA, OS RISCOS SÃO PARTICULARMENTE GRAVES EM PESSOAS PREDISPOSTAS À SÍNDROME DO ARNÊS, COM HISTÓRICO DE TRAUMA OU LESÃO, COM PROBLEMAS DE COAGULAÇÃO OU EM TRATAMENTO ANTICOAGULANTE. E NAQUELAS COM PROBLEMAS NEUROLÓGICOS QUE PODEM CAUSAR CONVULSÕES.

DESCRIÇÃO

O tripé é um ponto de ancoragem portátil, especialmente projetado para uso em espaços confinados. Ele também pode ser usado para resgate e evacuação se combinado com um dispositivo de resgate.

O equipamento é feito de alumínio e consiste em três pernas de comprimento ajustável, com sapatas antiderrapantes na parte inferior e uma cabeça onde as três pernas são unidas. O sistema incorpora uma conexão para os três pés para evitar a abertura acidental. Na cabeça estão os pontos de ancoragem onde pode ser instalado um sistema antiqueda. Um sistema de polias também está incluído para prender um sistema de proteção de quedas ou de evacuação ao tripé.

O kit vem com uma bolsa de transporte de náilon projetada para proteger o tripé durante o transporte e o armazenamento.

NOMENCLATURA

1. Cabeça, 2. Polia, 3. Ancoragem, 4. Pino de travamento da cabeça, 5. Perna extensível (interna), 6. Perna extensível (externa), 7. Pé antiderrapante, 8. Correia/corrente de ligação dos pés, 9. Pino de travamento da perna, 10. Pino de travamento da polia

INFORMAÇÕES SOBRE A CERTIFICAÇÃO ATEX

Esse dispositivo é certificado pela ATEX de acordo com a marcação:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

SIGNIFICADO:

Grupo de equipamentos - "II"

Indica que o equipamento foi projetado para uso em áreas industriais onde podem existir atmosferas explosivas, excluindo ambientes de mineração subterrânea.

Categoria - "2G"

A categoria 2G permite o uso do equipamento na Zona 1, ou seja, em locais onde atmosferas explosivas devido a gases, vapores ou névoas podem ocorrer ocasionalmente durante a operação normal.

O equipamento também é adequado para a Zona 2.

Tipo de proteção - "Ex h"

A marcação "Ex h" indica que o dispositivo foi projetado de acordo com os requisitos para equipamentos não elétricos protegidos contra explosão por meio de análise de risco, seleção apropriada de materiais e construção segura para evitar que o equipamento se torne uma fonte de ignição.

Grupo de Gás - "IIC".

O Grupo IIC é o nível mais exigente e inclui gases com inflamabilidade muito alta, como hidrogênio ou acetileno.

Se o equipamento for adequado para IIC, ele também será adequado para os grupos IIB e IIA.

Classe de temperatura - "T6"

A classe de temperatura T6 garante que a temperatura máxima da superfície não ultrapasse 85 ºC, impedindo que o equipamento incendeie a atmosfera explosiva ao redor.

EPL - "Gb"

O nível de proteção Gb corresponde a um alto nível de segurança, adequado para atmosferas explosivas por gases que ocorrem ocasionalmente (Zona 1).

Uso para fins específicos

Este dispositivo foi projetado para uso em atmosferas potencialmente explosivas classificadas como Zona 1 e Zona 2 na presença de gases do Grupo IIC. O usuário deve garantir que as condições de trabalho estejam em conformidade com as características da marcação ATEX acima.

USO E MONTAGEM

ADVERTÊNCIA: Não abra a tampa de acesso a espaços confinados antes de concluir a instalação do tripé e dos componentes do sistema.

1. Coloque o tripé em uma posição vertical com as bases dos pés para baixo.
2. Posicione os pés do tripé ao redor da área de trabalho, espaçados o máximo possível, a uma distância do acesso que evite o risco de instabilidade dos pés.
3. Remova o pino da perna para ajustá-la à altura desejada e recoloque o pino.
4. Repita o procedimento com o restante das pernas, uma a uma.
5. Verifique se o sistema está estável e se a cabeça do tripé está nivelada.
6. Ajuste a alça ou corrente da base de modo que, se as pernas forem abertas, elas sejam mantidas na posição.
7. Verifique se os pinos da perna e da cabeça estão bem presos.
8. Verifique a verticalidade e a estabilidade.

A polia é usada para passar o cabo do guincho para levantar ou abaixar pessoas ou materiais.

Para dobrar o tripé para transporte ou armazenamento, inverta o procedimento de instalação. Remova os pinos das pernas para retornar o tripé à posição normal. Enrole as pernas do tripé ao redor das pernas do tripé com a alça ou corrente para inserir o tripé na bolsa.

Os tripés IRUDEK podem ser usados como um ponto de ancoragem temporário (EN795-B: 2012), em combinação com sistemas de retenção de queda de acordo com a EN363:2002, dispositivos de resgate de elevação de acordo com a EN1496:2017 tipo A ou B e dispositivos suspensos por corda.

LIMITAÇÕES DE USO

- O equipamento deve ser atribuído individualmente a uma pessoa.
- Recomenda-se que o ponto de ancoragem onde o sistema de retenção de queda será fixado esteja acima do usuário.
- A estrutura na qual o tripé será colocado deve ter uma resistência estática mínima de 12 kN.
- O equipamento de proteção individual não deve ser usado por pessoas cujo estado de saúde possa afetar a segurança do usuário em uso normal ou em uma emergência.
- O equipamento de proteção individual só deve ser usado por uma pessoa treinada e competente em seu uso seguro.
- Não use o equipamento se o ângulo em relação à vertical do sistema de retenção de queda for maior que 15º.
- Ele deve ser instalado em uma superfície horizontal, mantendo as três pernas com o mesmo comprimento.
- Os tripés IRUDEK podem ser usados como um ponto de ancoragem temporário (EN795-B: 2012), em combinação com sistemas de retenção de queda de acordo com a EN363:2002, dispositivos de resgate de elevação de acordo com a EN1496:2017 tipo A ou B e dispositivos suspensos por corda.
- Para trabalhos de acesso e evacuação, o equipamento deve ser usado em conjunto com um sistema de retenção de queda, conforme especificado na folha de dados técnicos (consulte a Norma EN363), para garantir que a energia absorvida durante a retenção não exceda 6 kN. Somente o uso de um arnês antiqueda (de acordo com a norma EN361) é permitido como dispositivo de retenção do corpo.
- É essencial consultar as instruções de uso de cada componente do sistema antes de usá-lo.
- As conexões entre os sistemas fixados nos diferentes pontos de ancoragem e o usuário devem ser feitas por meio de conectores (EN362).
- É essencial verificar a folga sob os pés do usuário, dependendo do dispositivo usado.
- Este equipamento só deve ser usado por pessoas treinadas, competentes e saudáveis ou sob a supervisão de alguém que atenda a esses requisitos.
- Certas condições médicas podem comprometer a segurança do usuário; em caso de dúvida, consulte seu médico.
- É essencial considerar os riscos que podem reduzir o desempenho do equipamento, como exposição a temperaturas extremas (abaixo de -30ºC ou acima de +50ºC), condições ambientais prolongadas (radiação UV, umidade), produtos químicos, riscos elétricos, deformação do sistema de retenção de queda durante o uso, bordas afiadas, atrito, cortes, entre outros.

VERIFICAÇÕES ANTES DO USO

Antes do uso, o usuário deve realizar uma inspeção visual e funcional de seus componentes, verificando se eles não apresentam sinais de deterioração, desgaste excessivo, corrosão, abrasão, degradação devido à radiação UV, cortes e uso incorreto. Atenção especial deve ser dada às tiras, costuras, anéis de ancoragem, fivelas e elementos de ajuste.

Retirar de uso qualquer defeito, anomalia ou dano ao equipamento de proteção individual usado que, em sua opinião, possa levar à perda de sua eficácia protetora.

VERIFICAÇÕES DURANTE O USO

Durante o uso do equipamento, é necessário prestar atenção especial às circunstâncias perigosas que podem afetar o comportamento do equipamento e a segurança do usuário, em especial:

- Qualquer tipo de inscrição em elementos de segurança.
- Contato acidental com bordas afiadas.
- Vários tipos de danos, como cortes, abrasão e/ou corrosão.
- Influência negativa de agentes climáticos.
- Quedas do tipo "pêndulo".
- Influência em temperaturas extremas.
- Efeitos após o contato com produtos químicos.
- Condutividade elétrica.
- É essencial que todos os fixadores e acessórios sejam verificados regularmente.

GARANTIA

A garantia para este produto é de 3 anos, limitada a defeitos de fabricação e de matéria-prima. Ela não cobre deterioração, corrosão e danos causados por armazenamento, transporte ou uso inadequados ou intensivos.

A solicitação de garantia deve ser acompanhada do comprovante de compra. Em caso de defeito de fabricação, a IRUDEK se compromete a consertar, substituir ou pagar pelo produto, sem exceder o preço da fatura do produto.

GERENCIAMENTO DE RESÍDUOS

Produtos sem componentes elétricos: descarte o produto com segurança ao final de sua vida útil. Separe têxteis, plásticos e materiais metálicos, na medida do possível, para o gerenciamento ambiental.

Produtos elétricos ou eletrônicos / com baterias: Este produto contém componentes elétricos ou baterias e não deve ser descartado com o lixo doméstico. Entregue-o a um coletor de lixo autorizado ou consulte o site www.irudek.com para o descarte adequado.



VIDA ÚTIL

A vida útil estimada dos equipamentos têxteis é de 12 anos a partir da data de fabricação (2 anos de armazenamento e 10 anos de uso). Os equipamentos de metal têm vida útil ilimitada.

Os seguintes fatores podem reduzir a vida útil do produto: uso intensivo, contato com produtos químicos, ambientes particularmente agressivos, exposição a temperaturas extremas, exposição a raios ultravioleta, abrasão, cortes, impactos fortes ou uso, transporte e/ou manutenção inadequados.

TRANSPORTE

Os equipamentos de proteção individual devem ser transportados em embalagens que os protejam contra umidade, danos mecânicos, químicos e/ou térmicos.

ARMAZENAMENTO

Os equipamentos de proteção individual devem ser armazenados em embalagens soltas, em local seco e ventilado, protegidos contra luz solar, raios ultravioleta, poeira, objetos pontiagudos, temperaturas extremas e substâncias agressivas.

OBRIGAÇÕES

Antes do uso do equipamento, é necessário estabelecer um plano de resgate para que seja possível executá-lo em caso de emergência.

Não faça nenhuma alteração ou acréscimo ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante.

O equipamento não deve ser usado fora de suas limitações ou para outra finalidade que não a pretendida.

Garantir a compatibilidade dos itens do equipamento quando montados em um sistema. Garantir que todos os itens sejam adequados para a aplicação proposta. É proibido usar o sistema de proteção quando a operação de um item individual for afetada ou interferir na função de outro. Verificar periodicamente as conexões e os encaixes dos componentes para evitar desconexões acidentais.

No caso de qualquer deterioração ou dúvida quanto à sua adequação para uso seguro, o equipamento de proteção individual deve ser retirado de uso imediatamente. Ele não deve ser usado novamente até que uma pessoa competente confirme por escrito que é aceitável fazê-lo.

Caso a queda tenha cessado, o equipamento deve ser retirado de uso.

É essencial para a segurança verificar o espaço mínimo necessário abaixo dos pés do usuário no local de trabalho antes de cada uso, de modo que, em caso de queda, não haja colisão com o solo ou outro obstáculo no caminho da queda. Os detalhes da distância mínima necessária podem ser encontrados nas instruções de uso dos respectivos componentes do sistema antiqueda.

Se o produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor deverá fornecer instruções de operação, manutenção, assistência técnica e reparo no idioma do país em que o equipamento será usado.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Revisão visual

Uma verificação visual e funcional deve ser realizada pelo usuário antes de uso.

Uma inspeção especial pelo fabricante ou por uma pessoa competente autorizada pelo fabricante deve ser realizada quando o equipamento tiver sido submetido a condições especiais ou extraordinárias.

Pelo menos a cada 12 meses, uma revisão periódica completa deve ser realizada pelo fabricante ou por uma pessoa competente autorizada pelo fabricante, em estrita conformidade com os procedimentos de revisão periódica da IRUDEK. A segurança dos usuários depende da eficiência e da durabilidade contínuas do equipamento. A inspeção periódica deve ser certificada de acordo com os requisitos da norma EN365:2004, determinando a validade do certificado e a data da próxima inspeção.

A legibilidade da marcação do produto deve ser verificada.

As observações devem ser registradas no certificado de revisão do equipamento.

Retirar de uso qualquer defeito, anomalia ou dano ao equipamento de proteção individual usado que, em sua opinião, possa levar à perda de sua eficácia protetora.

Limpeza

O equipamento de proteção individual deve ser limpo de forma a não causar efeitos adversos nos materiais usados na fabricação do equipamento ou no usuário. O procedimento de limpeza deve ser rigorosamente respeitado. Para materiais têxteis e plásticos (fitas, cordas), limpe com um pano ou escova de algodão. Não use nenhum material abrasivo. Para uma limpeza completa, lave o equipamento à mão em uma temperatura entre 30ºC e 40ºC usando um sabão neutro. Para peças de metal, use um pano úmido. Se o equipamento ficar molhado, seja devido ao uso ou à limpeza, deve ser deixado secar naturalmente, em um local ventilado e escuro, longe do calor direto e de compostos químicos.

O processo de desinfecção deve ser realizado da mesma forma que o processo de limpeza profunda.

Reparo

O equipamento deve ser consertado somente pelo fabricante ou por uma pessoa autorizada para esse fim, seguindo os procedimentos estabelecidos pelo fabricante. As instruções de reparo devem ser fornecidas nos idiomas oficiais do país em que o equipamento for colocado em serviço.

FOLHA DE CONTROLE

O formulário de controle deve ser preenchido antes da primeira entrega do equipamento para uso.

Todas as informações sobre o equipamento de proteção individual (nome, número de série, data de compra e data do primeiro uso, nome do usuário, histórico de inspeções e reparos periódicos e data da próxima inspeção periódica) devem ser registradas na folha de controle do equipamento.

O formulário só deve ser preenchido pela pessoa responsável pelo equipamento de proteção.

IruCheck .

O aplicativo IruCheck permite, de forma eficaz e ágil, o controle de equipamentos de proteção contra quedas. Seu uso é recomendado para a rastreabilidade desses dispositivos, substituindo a Ficha de Controle.

ÓRGÃO NOTIFICADO

Organismo Notificado que realizou o exame de tipo UE: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanha (Organismo Notificado número 0161) e Organismo Notificado envolvido na fase de controle de produção: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanha (Órgão Notificado número 0161).

TRADUÇÕES: NOTA EXPLICATIVA

A tradução de todos os documentos originalmente escritos em espanhol é feita por um tradutor externo e é fornecida como parte de um serviço de informações para a comunidade global. Podem surgir imprecisões como resultado de restrições de idioma e erros de tradução. A IRUDEK não verifica a exatidão das traduções feitas por terceiros e, portanto, não assume nenhuma responsabilidade em relação a quaisquer disputas e/ou reivindicações que possam surgir como resultado de erros, omissões ou ambiguidades no material traduzido contido neste documento. Qualquer pessoa ou órgão que se baseie em tal material traduzido o faz por sua própria conta e risco. Em caso de dúvida ou contestação quanto à precisão do texto traduzido, prevalecerá o equivalente em inglês. Se desejar relatar um erro ou imprecisão na tradução, escreva para info@irudek.com

DE

Lesen Sie vor der Benutzung des das Stativ die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, machen Sie sich mit dem Gerät vertraut und benutzen Sie es verantwortungsbewusst. Tätigkeiten in der Höhe sind mit ernsthaften Risiken verbunden, die in dieser Anleitung nicht beschrieben werden. Jeder Benutzer ist für den Umgang mit diesen Risiken, seine Sicherheit, seine Handlungen und die daraus resultierenden Folgen verantwortlich.

GESUNDHEITSZUSTÄNDE, DIE DIE SICHERHEIT DES BENUTZERS BEEINTRÄCHTIGEN KÖNNEN:
UNTER NORMALEN EINSATZBEDINGUNGEN MÜSSEN HERZ-KREISLAUF-PROBLEME, ATEMWEGSERKRANKUNGEN, ERKRANKUNGEN DES BEWEGUNGSAPPARATS AN WIRBELSÄULE, HÜFTE ODER KNIEN, ÜBERGEWICHT ODER FETTLEIBIGKEIT SOWIE NEUROLOGISCHE ODER GLEICHGEWICHTSSTÖRUNGEN UND PERIPHERE DURCHBLUTUNGSSTÖRUNGEN, DIE DEN VENÖSEN RÜCKFLUSS BEHINDERN, BERÜCKSICHTIGT WERDEN. IN EINER NOTFALLSITUATION NACH EINEM STURZ SIND DIE RISIKEN BESONDERS GROß BEI PERSONEN MIT EINER PRÄDISPOSITION FÜR DAS HARNSYNDROM, MIT EINER VORGESCHICHTE VON TRAUMATA ODER VERLETZUNGEN, MIT GERINNUNGSPROBLEMEN ODER EINER BEHANDLUNG MIT ANTIKOAGULANTIEN SOWIE BEI PERSONEN MIT NEUROLOGISCHEN ERKRANKUNGEN, DIE KRAMPFANFÄLLE AUSLÖSEN KÖNNEN.

BESCHREIBUNG

Das Dreibein ist ein tragbarer Anschlagpunkt, der speziell für den Einsatz in engen Räumen entwickelt wurde. Er kann auch für die Rettung und Evakuierung verwendet werden, wenn er mit einem Rettungsgerät kombiniert wird.

Das Gerät ist aus Aluminium gefertigt und besteht aus drei längenverstellbaren Beinen mit rutschfesten Schuhen an der Unterseite und einem Kopf, an dem die drei Beine miteinander verbunden sind. Das System verfügt über eine Verankerung für die drei Füße, um ein versehentliches Öffnen zu verhindern. Am Kopf befinden sich die Verankerungspunkte, an denen ein Absturzsicherungssystem installiert werden kann. Ein Flaschenzugsystem ist ebenfalls enthalten, um ein Auffang- oder Evakuierungssystem am Dreibein zu befestigen.

Zum Lieferumfang gehört eine Nylontragetasche, die das Stativ beim Transport und bei der Lagerung schützt.

NOMENKLATUR

1. Kopf, 2. Rolle, 3. Anker, 4. Arretierstift für den Kopf, 5. Ausziehbares Bein (innen), 6. Ausziehbares Bein (außen), 7. Rutschfester Fuß, 8. Fußverbindungsband/-kette, 9. Arretierstift für das Bein, 10. Arretierstift für die Rolle

INFORMATIONEN ZUR ATEX-ZERTIFIZIERUNG

Dieses Gerät ist gemäß der Kennzeichnung ATEX-zertifiziert:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

BEDEUTUNG:

Ausstattungsgruppe - "II"

Zeigt an, dass das Gerät für die Verwendung in industriellen Bereichen bestimmt ist, in denen explosionsfähige Atmosphären vorhanden sein können, mit Ausnahme von Bergbaubereichen unter Tage.

Kategorie - "2G"

Die Kategorie 2G erlaubt die Verwendung der Geräte in Zone 1, d.h. in Bereichen, in denen explosionsfähige Atmosphären durch Gase, Dämpfe oder Nebel bei Normalbetrieb gelegentlich auftreten können.

Das Gerät ist auch für Zone 2 geeignet.

Art des Schutzes - "Ex h"

Die "Ex h"-Kennzeichnung zeigt an, dass das Gerät gemäß den Anforderungen für explosionsgeschützte nicht-elektrische Geräte durch Risikoanalyse, geeignete Materialauswahl und sichere Konstruktion so ausgelegt wurde, dass das Gerät nicht zu einer Zündquelle werden kann.

Gasgruppe - "IIC".

Die Gruppe IIC ist die anspruchsvollste Stufe und umfasst Gase mit sehr hoher Entflammbarkeit, wie Wasserstoff oder Acetylen.

Wenn das Gerät für IIC geeignet ist, ist es auch für die Gruppen IIB und IIA geeignet.

Temperaturklasse - "T6"

Die Temperaturklasse T6 stellt sicher, dass die maximale Oberflächentemperatur 85 °C nicht übersteigt und verhindert, dass das Gerät die umgebende explosionsfähige Atmosphäre entzündet.

EPL - "Gb"

Das Schutzniveau Gb entspricht einem hohen Sicherheitsniveau, geeignet für Atmosphären, die durch gelegentlich auftretende Gase explosiv sind (Zone 1).

Zweckgebundene Verwendung

Dieses Gerät ist für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 1 und Zone 2 bei Vorhandensein von Gasen der Gruppe IIC vorgesehen. Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Arbeitsbedingungen mit den Merkmalen der oben genannten ATEX-Kennzeichnung übereinstimmen.

VERWENDUNG UND MONTAGE

WARNUNG: Öffnen Sie die Abdeckung für den Zugang zu geschlossenen Räumen nicht, bevor Sie die Installation des Stativs und der Systemkomponenten abgeschlossen haben.

1. Stellen Sie das Stativ senkrecht mit den Füßsohlen nach unten auf.
2. Positionieren Sie die Stativfüße so weit wie möglich um den Arbeitsbereich herum und in einem Abstand vom Zugang, der das Risiko einer Instabilität der Füße vermeidet.
3. Entfernen Sie den Stift aus dem Bein, um es auf die gewünschte Höhe einzustellen, und setzen Sie den Stift wieder ein.
4. Wiederholen Sie den Vorgang mit den restlichen Beinen, eins nach dem anderen.
5. Prüfen Sie, ob das System stabil ist und ob der Stativkopf waagerecht steht.
6. Stellen Sie den Basisgurt oder die Kette so ein, dass die Beine beim Öffnen in ihrer Position gehalten werden.
7. Prüfen Sie, ob die Bein- und Kopfstifte sicher befestigt sind.
8. Vertikalität und Stabilität prüfen.

Die Umlenkrolle dient dazu, das Seil der Winde zum Heben oder Senken von Personen oder Materialien zu führen.

Um das Stativ für den Transport oder die Lagerung zusammenzulegen, kehren Sie das Installationsverfahren um. Entfernen Sie die Beinbolzen, um das Stativ wieder in die normale Position zu bringen. Wickeln Sie die Stativbeine mit dem Gurt oder der Kette um die Stativbeine, um das Stativ in die Tasche zu stecken.

IRUDEK-Stative können als temporärer Anschlagpunkt (EN795-B: 2012), in Kombination mit Auffangsystemen nach EN363:2002, Hubrettungsgeräten nach EN1496:2017 Typ A oder B und Seilauffhängungen verwendet werden.

BESCHRÄNKUNGEN DER NUTZUNG

- Die Ausrüstung muss individuell einer Person zugeordnet werden können.
- Es wird empfohlen, dass sich der Verankerungspunkt, an dem das Auffangsystem befestigt wird, oberhalb des Benutzers befindet.
- Die Struktur, auf die das Stativ gestellt werden soll, muss eine statische Festigkeit von mindestens 12 kN aufweisen.
- Persönliche Schutzausrüstungen dürfen nicht von Personen benutzt werden, deren Gesundheitszustand die Sicherheit des Benutzers bei normalem Gebrauch oder in Notfällen beeinträchtigen kann.
- Persönliche Schutzausrüstungen dürfen nur von Personen verwendet werden, die in ihrer sicheren Verwendung geschult und kompetent sind.
- Benutzen Sie die Ausrüstung nicht, wenn der Winkel zur Vertikalen des Auffangsystems größer als 15° ist.
- Er sollte auf einer horizontalen Fläche aufgestellt werden, wobei alle 3 Beine gleich lang sein müssen.
- IRUDEK-Stative können als temporärer Anschlagpunkt (EN795-B: 2012), in Kombination mit Auffangsystemen nach EN363:2002, Hubrettungsgeräten nach EN1496:2017 Typ A oder B und Seilauffhängungen verwendet werden.
- Sowohl bei Zugangs- als auch bei Rettungsarbeiten muss das Gerät in Verbindung mit einem Auffangsystem gemäß dem technischen Datenblatt (siehe Norm EN363) verwendet werden, um sicherzustellen, dass die beim Auffangen aufgenommene Energie 6 kN nicht überschreitet. Als Körperrückhaltesystem ist nur die Verwendung eines Auffanggurtes (gemäß EN361) zulässig.
- Die Gebrauchsanweisungen der einzelnen Komponenten des Systems sind vor der Verwendung unbedingt zu beachten.
- Die Verbindungen zwischen den an den verschiedenen Anschlagpunkten befestigten Systemen und dem Benutzer müssen mit Hilfe von Verbindungselementen (EN 362) hergestellt werden.
- Je nach verwendetem Gerät ist der Freiraum unter den Füßen des Benutzers unbedingt zu prüfen.
- Dieses Gerät darf nur von geschulten, kompetenten und gesunden Personen oder unter der Aufsicht von Personen, die diese Anforderungen erfüllen, verwendet werden.
- Bestimmte Gesundheitszustände können die Sicherheit des Anwenders beeinträchtigen; im Zweifelsfall sollten Sie Ihren Arzt konsultieren.
- Es ist wichtig, Risiken zu berücksichtigen, die die Leistung der Ausrüstung beeinträchtigen könnten, wie z. B. extreme Temperaturen (unter -30 °C oder über +50 °C), lang anhaltende Umweltbedingungen (UV-Strahlung, Feuchtigkeit), Chemikalien, elektrische Gefahren, Verformung des Auffangsystems während der Benutzung, scharfe Kanten, Reibung, Schnitte und andere.

PRÜFUNGEN VOR DER VERWENDUNG

Vor der Benutzung muss der Benutzer eine Sicht- und Funktionsprüfung der Bestandteile vornehmen und sich vergewissern, dass sie keine Anzeichen von Verschleiß, übermäßiger Abnutzung, Korrosion, Abschürfungen, Beeinträchtigung durch UV-Strahlung, Schnitte oder unsachgemäßen Gebrauch aufweisen. Besonderes Augenmerk sollte auf Gurte, Nähte, Verankerungsringe, Schnallen und Verstellelemente gelegt werden.

Jeden an der verwendeten persönlichen Schutzausrüstung festgestellten Defekt, jede Anomalie oder Beschädigung, die ihrer Meinung nach zu einem Verlust der Schutzwirkung führen könnte, aus dem Verkehr zu ziehen.

KONTROLLEN WÄHREND DER NUTZUNG

Bei der Benutzung des Gerätes ist besonders auf gefährliche Umstände zu achten, die das Verhalten des Gerätes und die Sicherheit des Benutzers beeinträchtigen können, insbesondere:

- Jede Art von Sicherheitsbeschilderung.
- Zufälliger Kontakt an scharfen Kanten.
- Verschlechterung, wie Schnitte, Abrieb und/oder Korrosion.
- Negativer Einfluss von Klimaschädlingen.
- Der Typ "Pendel" fällt.
- Einfluss auf extreme Temperaturen.
- Wirkungen nach Kontakt mit Chemikalien.
- Elektrische Leitfähigkeit.
- Es ist wichtig, dass alle Verbindungselemente und Armaturen regelmäßig überprüft werden.

BÜRGSCHAFT

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre und ist auf Herstellungs- und Rohmaterialfehler beschränkt. Sie deckt keine Verschlechterung, Korrosion und Schäden, die durch unsachgemäße oder intensive Lagerung, Transport oder Verwendung verursacht werden.

Dem Garantieantrag muss ein Kaufbeleg beigefügt werden. Im Falle eines Fabrikationsfehlers verpflichtet sich IRUDEK, das Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder zu bezahlen, wobei der Rechnungspreis des Produkts in keinem Fall überschritten werden darf.

ABFALLWIRTSCHAFT

Produkte ohne elektrische Bauteile: Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer sicher. Trennen Sie Textilien, Kunststoffe und metallische Materialien so weit wie möglich für das Umweltmanagement.

Elektrische oder elektronische Produkte / mit Batterien: Dieses Produkt enthält elektrische Komponenten oder Batterien und darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es bei einer autorisierten Sammelstelle ab oder wenden Sie sich an www.irudek.com für eine ordnungsgemäße Entsorgung.



LEBENSDAUER

Die geschätzte Nutzungsdauer von Textilgeräten beträgt 12 Jahre ab dem Herstellungsdatum (2 Jahre Lagerung und 10 Jahre Nutzung). Ausrüstungen aus Metall haben eine unbegrenzte Haltbarkeitsdauer.

Für folgenden Faktoren können die Lebensdauer des Produkts verkürzen: intensiver Gebrauch, Kontakt mit Chemikalien, besonders aggressive Umgebungen, Aussetzen extremer Temperaturen, Aussetzen von ultravioletten Strahlen, Abrieb, Schnitte, starke Stöße oder unsachgemäßer Gebrauch, Transport und/oder Wartung.

TRANSPORT

Persönliche Schutzausrüstung muss in einer Verpackung transportiert werden, die sie vor Feuchtigkeit, mechanischen, chemischen und/oder thermischen Schäden schützt.

LAGERUNG

Persönliche Schutzausrüstung sollte in loser Verpackung, an einem trockenen, belüften Ort, geschützt vor Sonnenlicht, ultravioletten Strahlen, Staub, scharfkantigen Gegenständen, extremen Temperaturen und aggressiven Substanzen gelagert werden.

OBLIGATIONEN

Vor dem Einsatz des Geräts muss ein Rettungsplan erstellt werden, um ihn im Notfall ausführen zu können.

Keine Änderungen oder Ergänzungen am Gerät ohne die vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers vornehmen.

Das Gerät darf nicht außerhalb seiner Grenzen oder für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Sicherstellung der Kompatibilität der Ausrüstungsgegenstände, wenn sie zu einem System zusammengefügt werden. Sicherstellen, dass alle Teile für die geplante Anwendung geeignet sind. Es ist verboten, das Schutzsystem zu verwenden, wenn die Funktion eines einzelnen Teils durch die Funktion eines anderen Teils beeinträchtigt wird oder diese stört. Regelmäßige Überprüfung der Verbindungen und Anschlüsse der Komponenten, um ein versehentliches Trennen zu verhindern.

Wenn Schäden festgestellt werden oder Zweifel an der Eignung für eine sichere Benutzung bestehen, muss die persönliche Schutzausrüstung sofort aus dem Gebrauch genommen werden. Sie darf erst wieder verwendet werden, wenn eine sachkundige Person schriftlich bestätigt, dass sie verwendet werden kann.

Wenn ein Sturz gestoppt wurde, muss die Ausrüstung aus dem Gebrauch genommen werden.

Aus Sicherheitsgründen muss vor jeder Benutzung der erforderliche Mindestabstand unter den Füßen des Benutzers am Arbeitsplatz überprüft werden, damit es im Falle eines Sturzes nicht zu einer Kollision mit dem Boden oder einem anderen Hindernis in der Fallbahn kommt. Einzelheiten über den erforderlichen Mindestabstand finden Sie in den Gebrauchsanweisungen der jeweiligen Komponenten des Auffangsystems.

Wird das Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft, muss der Wiederverkäufer Anleitungen für Gebrauch, Wartung, Instandhaltung und Reparatur in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem das Gerät verwendet werden soll.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Visuelle Überprüfung

Vor der Benutzung muss eine Sicht- und Funktionsprüfung durch den Benutzer durchgeführt werden.

Eine Sonderprüfung durch den Hersteller oder eine vom Hersteller beauftragte sachkundige Person ist durchzuführen, wenn das Gerät besonderen oder außergewöhnlichen Bedingungen ausgesetzt wurde.

Mindestens alle 12 Monate muss eine gründliche regelmäßige Überholung durch den Hersteller oder eine vom Hersteller zugelassene kompetente Person unter strikter Einhaltung der IRUDEK-Verfahren für die regelmäßige Überholung durchgeführt werden. Die Sicherheit der Benutzer hängt von der fortdauernden Effizienz und Haltbarkeit des Geräts ab. Die regelmäßige Inspektion muss gemäß den Anforderungen von EN365:2004 bescheinigt werden, wobei die Gültigkeit der Bescheinigung und das Datum der nächsten Inspektion festgelegt werden.

Die Produktkennzeichnung muss auf Lesbarkeit geprüft werden.

Bemerkungen werden auf dem Betriebszertifikat des Geräts vermerkt.

Entfernen Sie alle Defekte, Anomalien oder Schäden an der verwendeten persönlichen Schutzausrüstung, die ihrer Meinung nach zu einem Verlust der Schutzwirkung führen könnten.

Reinigung

Persönliche Schutzausrüstungen müssen so gereinigt werden, dass die bei der Herstellung der Ausrüstung verwendeten Materialien oder der Benutzer nicht beeinträchtigt werden. Das Reinigungsverfahren muss strikt eingehalten werden. Textil- und Kunststoffmaterialien (Bänder, Seile) sind mit einem Baumwolltuch oder einer Bürste zu reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel. Für eine gründliche Reinigung waschen Sie das Gerät von Hand bei einer Temperatur zwischen 30°C und 40°C mit einer neutralen Seife. Verwenden Sie für Metallteile ein feuchtes Tuch. Wenn das Gerät durch den Gebrauch oder die Reinigung nass geworden ist, sollte es an einem belüfteten und dunklen Ort, fern von direkter Hitze und chemischen Verbindungen, an der Luft trocknen.

Das Desinfektionsverfahren wird auf die gleiche Weise durchgeführt wie die Tiefenreinigung.

Reparaturen

Das Gerät darf nur vom Hersteller oder einer dazu befugten Person nach den vom Hersteller festgelegten Verfahren repariert werden. Die Reparaturanleitung ist in den Amtssprachen des Landes, in dem das Gerät in Betrieb genommen wird, zur Verfügung zu stellen.

CHECKSHEET

Das Kontrollformular muss vor der ersten Lieferung des Geräts zur Verwendung ausgefüllt werden.

Alle Informationen über die persönliche Schutzausrüstung (Name, Seriennummer, Kaufdatum und Datum der ersten Benutzung, Name des Benutzers, Verlauf der regelmäßigen Inspektionen und Reparaturen und nächster Termin für die regelmäßige Inspektion) müssen in das Kontrollblatt für die Ausrüstung eingetragen werden.

Das Formular darf nur von der für die Schutzausrüstung verantwortlichen Person ausgefüllt werden.

IruCheck

Die Anwendung IruCheck ermöglicht auf effiziente und schnelle Weise die Kontrolle von Absturzsicherungsgeräten. Ihre Verwendung wird für die Rückverfolgbarkeit dieser Geräte empfohlen und ersetzt die Kontrollkarte.

BENANNTE STELLE

Benannte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung durchgeführt hat: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spanien (Benannte Stelle Nummer 0161) und Benannte Stelle, die an der Phase der Produktionskontrolle beteiligt war: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spanien (Benannte Stelle Nr. 0161).

ÜBERSETZUNGEN: ERLÄUTERUNG

Die Übersetzung aller ursprünglich auf Spanisch verfassten Dokumente erfolgt durch einen externen Übersetzer und wird als Teil eines Informationsdienstes für die weltweite Gemeinschaft bereitgestellt. Ungenauigkeiten können aufgrund von Sprachbeschränkungen und Übersetzungsfehlern entstehen. IRUDEK prüft nicht die Richtigkeit der von Dritten angefertigten Übersetzungen und übernimmt daher keinerlei Haftung für Streitigkeiten und/oder Ansprüche, die sich aus Fehlern, Auslassungen oder Unklarheiten in den hierin enthaltenen übersetzten Materialien ergeben könnten. Jede Person oder Einrichtung, die sich auf dieses übersetzte Material verlässt, tut dies auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung. Im Falle von Zweifeln oder Streitigkeiten über die Richtigkeit des übersetzten Textes ist die englische Fassung maßgebend. Wenn Sie einen Fehler oder eine Ungenauigkeit in der Übersetzung melden möchten, schreiben Sie uns bitte an info@irudek.com

FR

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le trépied, formez-vous correctement, familiarisez-vous avec l'appareil et utilisez-le de manière responsable. Les activités en hauteur comportent des risques graves qui ne sont pas décrits dans ce manuel, où chaque utilisateur est responsable de la gestion de ces risques, de sa sécurité, de ses actions et des conséquences de celles-ci, si vous ne l'assumez pas ou ne comprenez pas ce manuel, n'utilisez pas l'équipement.



CONDITIONS MÉDICALES SUSCEPTIBLES D'AFFECTER LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR :

DANS DES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION, IL FAUT TENIR COMPTE DES PROBLÈMES CARDIOVASCULAIRES, DES MALADIES RESPIRATOIRES, DES TROUBLES MUSCULO-SQUELETTIQUES AFFECTANT LA COLONNE VERTÉBRALE, LES HANCHES OU LES GENOUX, DE L'OBÉSITÉ OU DU SURPOIDS, AINSI QUE DES TROUBLES NEUROLOGIQUES OU DE L'ÉQUILIBRE ET DES PROBLÈMES CIRCULATOIRES PÉRIPHÉRIQUES ENTRAVANT LE RETOUR VEINEUX. DANS UNE SITUATION D'URGENCE SUITE À L'ARRÊT D'UNE CHUTE, LES RISQUES SONT PARTICULIÈREMENT GRAVES CHEZ LES PERSONNES PRÉDISPOSÉES AU SYNDROME DU HARNAIS, AYANT DES ANTÉCÉDENTS DE TRAUMATISMES OU DE BLESSURES, PRÉSENTANT DES PROBLÈMES DE COAGULATION OU SOUS TRAITEMENT ANTICOAGULANT, ET CHEZ CELLES SOUFFRANT D'AFFECTIONS NEUROLOGIQUES POUVANT PROVOQUER DES CRISES D'ÉPILEPSIE.

DESCRIPTION

Le trépied est un point d'ancrage portable, spécialement conçu pour être utilisé dans les espaces confinés. Il peut également être utilisé pour le sauvetage et l'évacuation s'il est associé à un dispositif de sauvetage.

L'équipement est fabriqué en aluminium et se compose de trois pieds de longueur réglable, avec des sabots antidérapants sur la partie inférieure et une tête où les trois pieds sont joints. Le système comprend une connexion pour les trois pieds afin d'éviter toute ouverture accidentelle. À la tête se trouve le(s) point(s) d'ancrage où un système antichute peut être installé. Un système de poulie est également inclus pour attacher un système antichute ou d'évacuation au trépied.

Le kit est livré avec un sac de transport en nylon conçu pour protéger le trépied pendant le transport et le stockage.

NOMENCLATURE

1. Tête, 2. Poulie, 3. Ancrage, 4. Goupille de verrouillage de la tête, 5. Pied extensible (intérieur), 6. Pied extensible (extérieur), 7. Pied antidérapant, 8. Sangle/chaîne de liaison des pieds, 9. Goupille de verrouillage du pied, 10. Goupille de verrouillage de la poulie

INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION ATEX

Cet appareil est certifié ATEX conformément au marquage :

II 2G Ex h IIC T6 Gb

SIGNIFICATION :

Groupe d'équipement - "II"

Indique que l'appareil est destiné à être utilisé dans des zones industrielles où des atmosphères explosives peuvent exister, à l'exclusion des environnements miniers souterrains.

Catégorie - "2G"

La catégorie 2G permet d'utiliser l'appareil dans la zone 1, c'est-à-dire dans les endroits où des atmosphères explosives dues à des gaz, des vapeurs ou des brouillards peuvent occasionnellement apparaître en fonctionnement normal.

L'équipement est également adapté à la zone 2.

Type de protection - "Ex h"

La marquage "Ex h" indique que l'appareil a été conçu conformément aux exigences relatives au matériel non électrique protégé contre les explosions, au moyen d'une analyse des risques, d'une sélection appropriée des matériaux et d'une construction sûre afin d'éviter que l'appareil ne devienne une source d'inflammation.

Groupe Gaz - "IIC".

Le groupe IIC est le niveau le plus exigeant et comprend des gaz très inflammables, tels que l'hydrogène ou l'acétylène.

Si l'équipement convient à la catégorie IIC, il convient également aux groupes IIB et IIA.

Classe de température - "T6"

La classe de température T6 garantit que la température maximale de la surface ne dépasse pas 85 °C, ce qui empêche l'équipement d'enflammer l'atmosphère explosive environnante.

EPL - "Gb"

Le niveau de protection Gb correspond à un niveau de sécurité élevé, adapté aux atmosphères explosives dues à des gaz occasionnels (zone 1).

Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des atmosphères explosives classées Zone 1 et Zone 2 en présence de gaz du groupe IIC. L'utilisateur doit s'assurer que les conditions de travail sont conformes aux caractéristiques du marquage ATEX ci-dessus.

UTILISATION ET ASSEMBLAGE

Attention : N'ouvrez pas le couvercle d'accès à l'espace confiné avant d'avoir terminé l'installation du trépied et des composants du système.

1. Placez le trépied en position verticale, les bases des pieds vers le bas.
2. Positionner les pieds du trépied autour de la zone de travail, en les espacant le plus possible, à une distance de l'accès qui évite le risque d'instabilité des pieds.
3. Retirez la goupille de la jambe pour l'ajuster à la hauteur souhaitée et remettez la goupille en place.
4. Répéter l'opération avec les autres jambes, une à une.
5. Vérifiez que le système est stable et que la tête du trépied est à niveau.
6. Ajustez la sangle ou la chaîne de la base de manière à ce que les pieds soient maintenus en position lorsqu'ils sont ouverts.
7. Vérifier que les goupilles de jambe et de tête sont bien fixées.
8. Vérifier la verticalité et la stabilité.

La poulie sert à faire passer le câble du treuil pour soulever ou abaisser des personnes ou des matériaux.

Pour plier le trépied en vue de son transport ou de son stockage, inversez la procédure d'installation. Retirez les goupilles des jambes pour remettre le trépied en position normale. Enroulez les jambes du trépied autour de la sangle ou de la chaîne pour insérer le trépied dans le sac.

Les trépieds IRUDEK peuvent être utilisés comme point d'ancrage temporaire (EN795-B : 2012), en combinaison avec des systèmes antichute conformes à la norme EN363:2002, des dispositifs de sauvetage par levage conformes à la norme EN1496:2017 de type A ou B et des dispositifs à corde suspendue.

LIMITES D'UTILISATION

- Le matériel doit être attribué individuellement à une personne.
- Il est recommandé que le point d'ancrage où le système d'arrêt des chutes sera fixé soit au-dessus de l'utilisateur.
- La structure sur laquelle le trépied est placé doit avoir une résistance statique minimale de 12 kN.
- Les équipements de protection individuelle ne doivent pas être utilisés par des personnes dont l'état de santé peut affecter la sécurité de l'utilisateur dans le cadre d'une utilisation normale ou en cas d'urgence.
- Les équipements de protection individuelle ne doivent être utilisés que par une personne formée et compétente à leur utilisation en toute sécurité.
- N'utilisez pas l'équipement si l'angle par rapport à la verticale du système d'arrêt des chutes est supérieur à 15°.
- Il doit être installé sur une surface horizontale, en veillant à ce que les trois pieds soient de longueur égale.
- Les trépieds IRUDEK peuvent être utilisés comme point d'ancrage temporaire (EN795-B : 2012), en combinaison avec des systèmes antichute conformes à la norme EN363:2002, des dispositifs de sauvetage par levage conformes à la norme EN1496:2017 de type A ou B et des dispositifs à corde suspendue.
- Pour les travaux d'accès et d'évacuation, l'équipement doit être utilisé conjointement avec un système d'arrêt des chutes, comme spécifié dans la fiche technique (voir la norme EN363), afin de garantir que l'énergie absorbée lors de l'arrêt ne dépasse pas 6 kN. Seule l'utilisation d'un harnais antichute (conforme à la norme EN361) est autorisée comme dispositif de retenue du corps.
- Il est indispensable de consulter le mode d'emploi de chaque composant du système avant de l'utiliser.
- Les connexions entre les systèmes fixés aux différents points d'ancrage et l'utilisateur doivent être réalisées au moyen de connecteurs (EN362).
- Il est indispensable de vérifier l'espace libre sous les pieds de l'utilisateur en fonction de l'appareil utilisé.
- Cet équipement ne doit être utilisé que par des personnes formées, compétentes et en bonne santé ou sous la supervision d'une personne répondant à ces exigences.
- Certaines conditions médicales peuvent compromettre la sécurité de l'utilisateur ; en cas de doute, consultez votre médecin.
- Il est essentiel de prendre en compte les risques susceptibles de réduire les performances de l'équipement, tels que l'exposition à des températures extrêmes (inférieures à -30°C ou supérieures à +50°C), des conditions environnementales prolongées (rayons UV, humidité), des produits chimiques, des risques électriques, la déformation du système d'arrêt des chutes pendant l'utilisation, des arêtes tranchantes, des frottements, des coupures, entre autres.

CONTRÔLES AVANT UTILISATION

Avant l'utilisation, l'utilisateur doit procéder à une inspection visuelle et fonctionnelle de ses composants, en vérifiant qu'ils ne présentent pas de signes de détérioration, d'usure excessive, de corrosion, d'abrasion, de dégradation due aux rayons UV, de coupures et d'utilisation incorrecte. Une attention particulière doit être accordée aux sangles, aux coutures, aux anneaux d'ancrage, aux boucles et aux éléments de réglage.

Mettre hors service au moindre défaut, dommage ou à la moindre anomalie de l'équipement de protection individuelle pouvant, selon vous, entraîner une perte de son efficacité protectrice.

CONTRÔLES EN COURS D'UTILISATION

Pendant l'utilisation de l'équipement, une attention spéciale doit être accordée aux situations dangereuses pouvant affecter le comportement de l'appareil et la sécurité de l'utilisateur, en particulier :

- À tout type de marquage sur les éléments de sécurité.
- Au contact accidentel avec des arêtes tranchantes.
- Aux détériorations diverses, telles que coupures, abrasion et/ou corrosion.
- À l'influence négative des agents climatiques.
- Aux chutes de type pendulaire.
- À l'influence des températures extrêmes.
- Aux effets consécutifs d'un contact avec des produits chimiques.
- À la conductivité électrique.
- Il est essentiel que toutes les fixations et tous les raccords soient vérifiés régulièrement.

GARANTIE

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans, limitée aux défauts de fabrication et de matériaux bruts. Elle ne couvre pas la détérioration, la corrosion et les dommages causés par un stockage, un transport ou une utilisation inappropriés ou intensifs.

La demande de garantie doit être accompagnée d'un justificatif d'achat. En cas de vice reconnu de fabrication, IRUDEK s'engage à réparer, remplacer ou remboursser le produit, sans jamais excéder le prix de facturation du produit.

GESTION DES DÉCHETS

Produits sans composants électriques: éliminer le produit en toute sécurité à la fin de sa durée de vie. Séparer autant que possible les textiles, les plastiques et les matériaux métalliques pour la gestion de l'environnement.

Produits électriques ou électroniques / avec piles : Ce produit contient des composants électriques ou des piles et ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez le remettre à un collecteur de déchets agréé ou consulter www.irudek.com pour une mise au rebut appropriée.



DURÉE DE VIE UTILE

La durée de vie utile estimée des équipements textiles est de 12 ans à compter de la date de fabrication (2 ans de stockage et 10 ans d'utilisation). Les équipements métalliques ont une durée de vie illimitée.

Les facteurs suivants peuvent réduire la durée de vie utile du produit : utilisation intensive, contact avec des substances chimiques, environnements particulièrement agressifs, exposition à des températures extrêmes, exposition aux rayons ultraviolets, abrasion, coupures, chocs violents, ou utilisation, transport et/ou entretien inappropriés.

TRANSPORT

L'équipement de protection individuelle doit être transporté dans un emballage le protégeant contre l'humidité et les dommages mécaniques, chimiques et/ou thermiques.

STOCKAGE

L'équipement de protection individuelle doit être stocké sous emballage ample, dans un endroit sec et ventilé, à l'abri de la lumière du soleil, des rayons ultraviolets, de la poussière, des objets tranchants, des températures extrêmes et des substances agressives.

OBLIGATIONS

Avant d'utiliser l'équipement, un plan de sauvetage doit être établi afin de pouvoir l'exécuter en cas d'urgence.

Aucune modification ou addition ne peut être apportée à l'équipement sans l'accord écrit préalable du fabricant.

L'équipement ne doit pas être utilisé dans des conditions dépassant ses limites, ni à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

Veillez à la compatibilité des éléments d'un équipement lorsqu'ils sont assemblés au sein d'un système. Assurez-vous que tous les éléments conviennent à l'application proposée. Il est interdit d'utiliser le système de protection lorsque le fonctionnement d'un élément individuel est affecté ou interfère avec la fonction d'un autre. Vérifiez périodiquement les connexions et le réglage des composants afin d'éviter toute déconnexion accidentelle.

Si des dommages sont détectés ou s'il y a le moindre doute quant à la sécurité de son utilisation, l'équipement de protection individuelle doit être immédiatement mis hors service. Il ne doit pas être réutilisé avant qu'une personne compétente ne confirme par écrit qu'il peut l'être.

Si une chute a été arrêtée, l'équipement doit être mis hors service.

Pour des questions de sécurité, il est essentiel de vérifier avant chaque utilisation la distance minimale requise sous les pieds de l'utilisateur sur le lieu de travail, de sorte qu'en cas de chute, il n'y ait pas de collision avec le sol ou un autre obstacle sur la trajectoire de la chute. Les détails relatifs à la distance minimale requise figurent dans les instructions d'utilisation des différents composants du système antichute.

Si le produit est revendu hors du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir des instructions d'utilisation, d'entretien, de vérification périodique et de réparation dans la langue du pays où l'équipement doit être utilisé.

CONSIGNES DE MAINTENANCE

Contrôle visuel

Un contrôle visuel et fonctionnel doit être effectué par l'utilisateur avant toute utilisation.

Une examen spécial par le fabricant ou une personne compétente autorisée par le fabricant devra être effectué en cas de soumission de l'équipement à des conditions spéciales ou extraordinaires.

Au moins tous les 12 mois, une révision périodique complète doit être effectuée par le fabricant ou une personne compétente autorisée par le fabricant, en stricte conformité avec les procédures de révision périodique d'IRUDEK. La sécurité des utilisateurs dépend du maintien de l'efficacité et de la durabilité de l'équipement. L'inspection périodique doit être certifiée conformément aux exigences de la norme EN365:2004, ce qui détermine la validité du certificat et la date de la prochaine inspection.

La lisibilité du marquage du produit doit être vérifiée.

Les remarques doivent être consignées sur le certificat d'examen de l'équipement.

Mettre hors service au moindre défaut, dommage ou à la moindre anomalie de l'équipement de protection individuelle pouvant, selon vous, entraîner une perte de son efficacité protectrice.

Entretien

Les équipements de protection individuelle doivent être nettoyés en veillant à ne pas provoquer d'effets néfastes sur les matériaux utilisés dans la fabrication de l'équipement, ou sur l'utilisateur. La procédure de nettoyage doit être strictement respectée. Pour les matériaux textiles et plastiques (sangles, cordes), nettoyer avec un chiffon en coton ou une brosse. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs. Pour un nettoyage en profondeur, laver le matériel à la main à une température comprise entre 30°C et 40°C en utilisant un savon neutre. Pour les parties métalliques, utiliser un chiffon humide. Si l'équipement est mouillé, du fait de son utilisation ou de son nettoyage, laisser sécher à l'air libre dans un endroit aéré et sombre, à l'abri de la chaleur directe et de tout composé chimique.

Le processus de désinfection doit être effectué de la même manière que le processus de nettoyage en profondeur.

Réparation

L'équipement ne doit être réparé que par le fabricant ou une personne autorisée à cet effet, en suivant les procédures établies par le fabricant. Les instructions de réparation doivent être fournies dans les langues officielles du pays où l'équipement est mis en service.

FICHE DE CONTRÔLE

La fiche de contrôle doit être remplie avant la première livraison de l'équipement en vue de son utilisation.

Toutes les informations concernant l'équipement de protection individuelle (nom, numéro de série, date d'achat et date de première mise en service, nom de l'utilisateur, historique des vérifications périodiques et réparations et date de la prochaine vérification périodique) doivent être consignées sur la fiche de contrôle de l'équipement.

Cette fiche doit être remplie uniquement par la personne responsable de l'équipement de protection.

IruCheck

L'application IruCheck permet, de manière efficace et agile, d'assurer le suivi des équipements antichute. Son utilisation est recommandée pour la traçabilité de ces équipements, en remplacement de la Fiche de contrôle.

ORGANISME NOTIFIÉ

Organisme notifié qui a réalisé l'examen UE de type : AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espagne (Notified Body number 0161) et Organisme notifié impliqué dans la phase de contrôle de la production : AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espagne (Organisme Notifié numéro 0161).

TRADUCTIONS : NOTE EXPLICATIVE

La traduction de tous les documents rédigés à l'origine en espagnol est effectuée par un traducteur externe et est fournie dans le cadre d'un service d'information à la communauté mondiale. Des inexactitudes peuvent survenir en raison de restrictions linguistiques et d'erreurs de traduction. IRUDEK ne vérifie pas l'exactitude des traductions effectuées par des tiers et n'assume donc aucune responsabilité en ce qui concerne les litiges et/ou les réclamations pouvant résulter d'erreurs, d'omissions ou d'ambiguïtés dans le matériel traduit contenu dans le présent document. Toute personne ou organisme qui s'appuie sur ces traductions le fait à ses propres risques et sous sa propre responsabilité. En cas de doute ou de litige quant à l'exactitude du texte traduit, l'équivalent en langue anglaise prévaut. Si vous souhaitez signaler une erreur ou une inexactitude dans la traduction, veuillez nous écrire à info@irudek.com ;

PL

Przed użyciem statyw należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, przejść odpowiednie szkolenie, zapoznać się z urządzeniem i używać go w sposób odpowiedzialny. Czynności wykonywane na wysokości wiążą się z poważnymi zagrożeniami, których nie opisano w niniejszej instrukcji, a każdy użytkownik jest odpowiedzialny za zarządzanie takimi zagrożeniami, swoje bezpieczeństwo, swoje działania i ich konsekwencje, jeśli nie przyjmujesz tego do wiadomości lub nie rozumiesz niniejszej instrukcji, nie używaj sprzętu.

WARUNKI MEDYCZNE, KTÓRE MOGĄ WPŁYWAĆ NA BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWNIKA:

W NORMALNYCH WARUNKACH UŻYTKOWANIA NALEŻY WZIĄĆ POD UWAGĘ PROBLEMY SERCOWO-NACZYNIOWE, CHOROBY UKŁADU ODDECHOWEGO, ZABURZENIA MIĘŚNIOWO-SZKIELETOWE WPŁYWAJĄCE NA KRĘGOSŁUP, BIODRA LUB KOLANA, OTYŁOŚĆ LUB NADWAGĘ, A TAKŻE ZABURZENIA NEUROLOGICZNE LUB ZABURZENIA RÓWNOWAGI ORAZ PROBLEMY Z KRĄŻENIEM OBWODOWYM UTRUDNIAJĄCE POWRÓT ŻYLNY. W SYTUACJI AWARYJNEJ PO ZATRZYMANIU UPADKU RYZYKO JEST SZCZEGÓLNIE POWAŻNE U OSÓB PREDYSPONOWANYCH DO ZESPOŁU UPRZĘŻY. Z HISTORIĄ URAZÓW LUB OBRAŻEŃ, Z PROBLEMAMI Z KRZEPNIĘCIEM LUB LECZONYCH PRZECIWZAKRZEPOWO, A TAKŻE U OSÓB Z CHOROBAMI NEUROLOGICZNYMI, KTÓRE MOGĄ POWODOWAĆ DRGAWKI.

OPIS

Trójnóg jest przenośnym punktem kotwiczącym, specjalnie zaprojektowanym do użytku w ograniczonych przestrzeniach. Może być również używany do ratowania i ewakuacji, jeśli jest połączony z urządzeniem ratunkowym.

Urządzenie jest wykonane z aluminium i składa się z trzech nóg o regulowanej długości, z antypoślizgowymi stopkami na spodzie i głowicą, w której trzy nogi są połączone. System zawiera połączenie dla trzech nóg, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu. Na głowicy znajdują się punkty kotwiczenia, w których można zainstalować system zabezpieczający przed upadkiem z wysokości. Do statywu dołączony jest również system kół pasowych do mocowania systemu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości lub systemu ewakuacyjnego.

W zestawie znajduje się nylonowa torba zaprojektowana w celu ochrony statywu podczas transportu i przechowywania.

NOMENKLATURA

1. Głowica, 2. Krążek, 3. Kotwa, 4. Sworzeń blokujący głowicę, 5. Wysuwana noga (wewnętrzna), 6. Wysuwana noga (zewnętrzna), 7. Stopka antypoślizgowa, 8. Pasek/łańcuch łączący nogi, 9. Sworzeń blokujący nogę, 10. Sworzeń blokujący krążek

INFORMACJE NA TEMAT CERTYFIKACJI ATEX

To urządzenie posiada certyfikat ATEX zgodnie z oznaczeniem:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

ZNACZENIE:

Grupa wyposażenia - "II"

Wskazuje, że urządzenie jest przeznaczone do użytku w obszarach przemysłowych, w których może występować atmosfera wybuchowa, z wyłączeniem podziemnych środowisk górniczych.

Kategoria - "2G"

Kategoria 2G pozwala na używanie urządzenia w Strefie 1, tj. w miejscach, w których może podczas normalnej pracy może sporadycznie wystąpić atmosfera wybuchowa spowodowana gazami, oparami lub mgłami.

Sprzęt nadaje się również do strefy 2.

Typ ochrony - "Ex h"

Oznaczenie "Ex h" wskazuje, że urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie z wymaganiami dotyczącymi urządzeń nieelektrycznych zabezpieczonych przed wybuchem poprzez analizę ryzyka, odpowiedni dobór materiałów i bezpieczną konstrukcję, aby zapobiec przekształceniu się urządzenia w źródło zapłonu.

Grupa gazowa - "IIC".

Grupa IIC jest najbardziej wymagającym poziomem i obejmuje gazy o bardzo wysokiej palności, takie jak wodór lub acetylen.

Jeśli sprzęt jest odpowiedni dla grupy IIC, jest również odpowiedni dla grup IIB i IIA.

Klasa temperaturowa - "T6"

Klasa temperaturowa T6 zapewnia, że maksymalna temperatura powierzchni nie przekracza 85 ºC, zapobiegając zapłonowi otaczającej atmosfery wybuchowej.

EPL - "Gb"

Poziom ochrony Gb odpowiada wysokiemu poziomowi bezpieczeństwa, odpowiedniemu dla atmosfer wybuchowych przez sporadycznie występujące gazy (strefa 1).

Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w strefach zagrożonych wybuchem sklasyfikowanych jako strefa 1 i strefa 2 w obecności gazów grupy IIC. Użytkownik musi upewnić się, że warunki pracy są zgodne z charakterystyką powyższego oznaczenia ATEX.

UŻYTKOWANIE I MONTAŻ

OSTRZEŻENIE: Nie należy otwierać pokrywy dostępu do ograniczonej przestrzeni przed zakończeniem instalacji statywu i komponentów systemu.

1. Ustaw statyw w pozycji pionowej z podstawami nóżek skierowanymi w dół.
2. Rozmieść nóżki statywu wokół obszaru roboczego, możliwie jak najdalej od siebie, w takiej odległości od dostępu, aby uniknąć ryzyka niestabilności nóżek.
3. Wyjmij sworzeń z nogi, aby wyregulować ją do żądanej wysokości i włóż sworzeń z powrotem.
4. Powtórz procedurę z pozostałymi nogami, jedna po drugiej.
5. Sprawdź, czy system jest stabilny i czy głowica statywu jest wypoziomowana.
6. Wyreguluj pasek lub łańcuch podstawy tak, aby po otwarciu nóżek były one utrzymywane we właściwej pozycji.
7. Sprawdź, czy sworznie nogi i głowicy są dobrze zamocowane.
8. Sprawdź pionowość i stabilność.

Kolo posawe służy do prowadzenia liny wciągarki w celu podnoszenia lub opuszczania ludzi lub materiałów.

Aby złożyć statyw do transportu lub przechowywania, należy odwrócić procedurę instalacji. Usuń sworznie nóg, aby przywrócić statyw do normalnej pozycji. Owiń nogi statywu paskiem lub łańcuchem, aby włożyć statyw do torby.

Statywy IRUDEK mogą być używane jako tymczasowy punkt kotwiczący (EN795-B: 2012), w połączeniu z systemami zabezpieczającymi przed upadkiem z wysokości zgodnymi z EN363:2002, podnoszonymi urządzeniami ratowniczymi zgodnymi z EN1496:2017 typu A lub B oraz urządzeniami podwieszanymi na linach.

OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA

- Sprzęt musi być indywidualnie przypisany do osoby.
- Zaleca się, aby punkt kotwiczenia, w którym zostanie zamocowany system zabezpieczający przed upadkiem, znajdował się powyżej użytkownika.
- Konstrukcja, na której ma zostać umieszczony statyw, musi mieć minimalną wytrzymałość statyczną 12 kN.
- Sprzęt ochrony osobistej nie może być używany przez osoby, których stan zdrowia może wpływać na bezpieczeństwo użytkownika podczas normalnego użytkowania lub w nagłych wypadkach.
- Środki ochrony indywidualnej mogą być używane wyłącznie przez osoby przeszkolone i kompetentne w zakresie ich bezpiecznego użytkowania.
- Nie używaj sprzętu, jeśli kąt nachylenia systemu zabezpieczającego przed upadkiem jest większy niż 15°.
- Urządzenie należy zainstalować na poziomej powierzchni, zachowując równą długość wszystkich 3 nóżek.
- Statywy IRUDEK mogą być używane jako tymczasowy punkt kotwiczący (EN795-B: 2012), w połączeniu z systemami zabezpieczającymi przed upadkiem z wysokości zgodnymi z EN363:2002, podnoszonymi urządzeniami ratowniczymi zgodnymi z EN1496:2017 typu A lub B oraz urządzeniami podwieszanymi na linach.
- Zarówno w przypadku prac związanych z dostępem, jak i ewakuacją, sprzęt musi być używany w połączeniu z systemem zabezpieczającym przed upadkiem z wysokości, określonym w arkuszu danych technicznych (patrz norma EN363), aby zapewnić, że energia pochłaniana podczas zatrzymania nie przekracza 6 kN. Jako urządzenie przytrzymujące cięki dozwolone jest wyłącznie stosowanie uprzęży zabezpieczającej przed upadkiem z wysokości (zgodnie z normą EN361).
- Przed użyciem należy koniecznie zapoznać się z instrukcją obsługi każdego elementu systemu.
- Połączenia między systemami przymocowanymi do różnych punktów kotwiczenia a użytkownikiem powinny być wykonane za pomocą łączników (EN362).
- Konieczne jest sprawdzenie prześwitu pod stopami użytkownika w zależności od używanego urządzenia.
- To urządzenie powinno być używane wyłącznie przez przeszkolone, kompetentne i zdrowe osoby lub pod nadzorem osoby spełniającej te wymagania.
- Niektóre schorzenia mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika; w razie wątpliwości należy skonsultować się z lekarzem.
- Niezbędne jest uwzględnienie zagrożeń, które mogą zmniejszyć wydajność sprzętu, takich jak narażenie na ekstremalne temperatury (poniżej -30°C lub powyżej +50°C), długotrwałe warunki środowiskowe (promieniowanie UV, wilgotność), chemikalia, zagrożenia elektryczne, deformacja systemu zabezpieczającego przed upadkiem podczas użytkowania, ostre krawędzie, tarcie, przecięcia i inne.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED UŻYTKOWANIEM

Przed użyciem użytkownik musi przeprowadzić wizualną i funkcjonalną kontrolę elementów, sprawdzając, czy nie wykazują one oznak zużycia, nadmiernego zużycia, korozji, otarć, degradacji spowodowanej promieniowaniem UV, przecięć i nieprawidłowego użytkowania. Szczególną uwagę należy zwrócić na szwy, sprzączkowanie mocujące, klamry i elementy regulacyjne.

Nie należy używać sprzętu ochrony indywidualnej w przypadku stwierdzenia jakiejkolwiek wady, nieprawidłowości lub uszkodzenia, które zdaniem użytkownika może wpłynąć na jego bezpieczeństwo.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS UŻYTKOWANIA

Podczas użytkowania sprzętu należy zwrócić szczególną uwagę na niebezpieczne okoliczności, które mogą mieć wpływ na zachowanie sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, w szczególności:

- Wszelkie oznaczenia na elementach bezpieczeństwa.
- Przypadkowy kontakt z ostrymi krawędziami.
- Uszkodzenia, takie jak przecięcia, ścieranie lub korozja.
- Negatywny wpływ czynników atmosferycznych.
- Upadek wahadłowy.
- Wpływ skrajnych temperatur.
- Kontakt z substancjami chemicznymi.
- Przewodność elektryczna.
- Niezbędne jest regularne sprawdzanie wszystkich elementów złącznych i mocowań.

GWARANCJA

Gwarancja na produkt wynosi 3 lata i jest ograniczona do wad fabrycznych oraz wad surowców. Gwarancja nie obejmuje pogorszenia stanu sprzętu, korozji i uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub intensywnym przechowywaniem, transportem lub użytkowaniem.

Do roszczenia gwarancyjnego należy dołączyć dowód zakupu. W przypadku stwierdzenia wady fabrycznej firma IRUDEK zobowiązuje się do naprawy lub wymiany produktu lub zapłaty kwoty, która nie może w żadnym przypadku przekroczyć ceny produktu wskazanej w fakturze.

ZARZĄDZANIE ODPADAMI

Produkty bez komponentów elektrycznych: pozbądź się produktu w bezpieczny sposób po zakończeniu jego okresu użytkowania. W miarę możliwości oddzielaj tekstylia, tworzywa sztuczne i materiały metalowe w celu zarządzania środowiskiem.

Produkty elektryczne lub elektroniczne / z bateriami: Ten produkt zawiera komponenty elektryczne lub baterie i nie może być wyrzucany wraz z odpadami domowymi. Należy przekazać go autoryzowanemu odbiorcy odpadów lub skonsultować się z www.irudek.com w celu prawidłowej utylizacji.



OKRES UŻYTKOWANIA SPRZĘTU

Szacowany okres użytkowania sprzętu tekstylnego wynosi 12 lat od daty produkcji (2 lata przechowywania i 10 lat użytkowania). Sprzęt metalowy ma nieograniczony okres użytkowania.

Następujące czynniki mogą skrócić okres użytkowania produktu: intensywne użytkowanie, kontakt z substancjami chemicznymi lub szczególnie żrącym środowiskiem, ekspozycja na skrajne temperatury, ekspozycja na promieniowanie ultrafioletowe, ścieranie, przecięcia, silne uderzenia lub niewłaściwe użytkowanie, niewłaściwy transport bądź niewłaściwa konserwacja.

TRANSPORT

Sprzęt ochrony indywidualnej należy przewozić w opakowaniu chroniącym przed wilgocią lub uszkodzeniami mechanicznymi, chemicznymi lub termicznymi.

PRZECHOWYWANIE SPRZĘTU

Sprzęt ochrony indywidualnej należy przechowywać w opakowaniu luzem, w miejscu suchym, przewiewnym, chronionym przed światłem słonecznym, promieniowaniem ultrafioletowym, kurzem, przedmiotami o ostrych krawędziach, skrajnymi temperaturami i źrącymi substancjami.

OBOWIĄZKI

Przed użyciem sprzętu należy opracować plan ratunkowy, aby móc go zrealizować w naglych wypadkach.

Nie wolno dokonywać zmian lub przeróbek w sprzęcie bez uprzedniej pisemnej zgody producenta.

Sprzęt nie może być używany poza zakresem jego ograniczeń użytkowania lub do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.

Należy zapewnić kompatybilność elementów sprzętu podczas ich montażu w systemie. Należy upewnić się, że wszystkie elementy są odpowiednie do zamierzonego zastosowania. Nie wolno stosować systemu asekuracji, w którym działanie danego elementu utrudnia działanie innego elementu. Należy regularnie sprawdzać zapięcia i regulacje elementów, aby uniknąć ich przypadkowego odpięcia.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub jakichkolwiek wątpliwości co do bezpieczeństwa użytkowania należy natychmiast zaprzestać użytkowania sprzętu ochrony indywidualnej. Nie wolno używać go ponownie, dopóki wykwalifikowana osoba nie potwierdzi na piśmie, że jest to możliwe.

Jeżeli sprzęt doprowadził do zatrzymania upadku, należy wycofać go z użytkowania.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa należy przed każdym użyciem sprawdzić wymagany minimalny odstęp pod stopami użytkownika w miejscu pracy, aby w razie upadku użytkownik nie uderzył w podłoże lub inną przeszkodę na drodze upadku. Szczegółowe informacje odnośnie do wymagań dotyczących minimalnego odstępu znajdują się w instrukcjach obsługi odpowiednich elementów systemu chroniącego przed upadkiem z wysokości.

Jeśli produkt jest sprzedawany poza pierwotnym krajem przeznaczenia, sprzedawca musi dostarczyć instrukcję obsługi, konserwacji, okresowych przeglądów i naprawy sporządzoną w języku urzędowym państwa, w którym sprzęt będzie używany.

ZASADY KONSERWACJI

Kontrola wzrokowa

Przed użyciem sprzętu użytkownik powinien przeprowadzić kontrolę wzrokową i sprawdzić, czy sprzęt działa poprawnie.

W przypadku gdy sprzęt był używany w szczególnych lub nietypowych warunkach, producent lub wykwalifikowana osoba upoważniona przez producenta musi przeprowadzić przegląd szczegółny.

Co najmniej raz na 12 miesięcy producent lub kompetentna osoba upoważniona przez producenta musi przeprowadzić gruntowny przegląd okresowy, zgodnie z procedurami przeglądów okresowych IRUDEK. Bezpieczeństwo użytkowników zależy od ciągłej sprawności i trwałości sprzętu. Przegląd okresowy musi być powiadczony zgodnie z wymaganiami normy EN365:2004, określającej warunki certyfikatu i daty następnego przeglądu.

Należy sprawdzić, czy oznakowanie produktu jest czytelne.

Uwagi należy zamieścić w zaświadczeniu o przeglądzie sprzętu.

Nie należy używać sprzętu ochrony indywidualnej w przypadku stwierdzenia jakiejkolwiek wady, nieprawidłowości lub uszkodzenia, które zdaniem użytkownika może wpłynąć na jego bezpieczeństwo.

Czyszczenie sprzętu

Sprzęt ochrony indywidualnej należy czyścić w taki sposób, aby nie spowodować uszkodzenia materiałów użytych do produkcji sprzętu lub nie zmniejszyć bezpieczeństwa użytkownika. Należy ściśle przestrzegać procedury czyszczenia. Materiały tekstylne i materiały z tworzywa sztucznego (pasy, liny) należy czyścić bawełnianą ściereczką lub szczotką. Nie wolno używać żadnych materiałów ściernych. W celu dokładnego czyszczenia należy wyprać sprzęt ręcznie w temperaturze od 30°C do 40°C, używając neutralnego mydła. Do czyszczenia części metalowych należy użyć wilgotnej ściereczki. Jeśli sprzęt ulegnie zamoczeniu podczas użytkowania lub czyszczenia, należy pozostawić go do wyschnięcia w przewiewnym i zacienionym miejscu, z dala od bezpośredniego źródła ciepła i substancji chemicznych.

Proces dezynfekcji powinien być przeprowadzany w taki sam sposób, jak proces głębokiego czyszczenia.

Naprawa sprzętu

Sprzęt może być naprawiany tylko przez producenta lub osobę do tego celu upoważnioną zgodnie z procedurami określonymi przez producenta. Producent sporządzi instrukcje naprawy w języku urzędowym kraju, w którym sprzęt będzie użytkowany.

KARTA KONTROLNA

Kartę kontrolną należy wypełnić przed pierwszym użyciem sprzętu.

Wszystkie informacje dotyczące sprzętu ochrony indywidualnej (nazwa, numer seryjny, data zakupu i data pierwszego użycia, imię i nazwisko użytkownika, historia przeglądów okresowych i napraw, data następnego przeglądu okresowego) muszą być zapisane w karcie kontrolnej sprzętu.

Kartę wypełnia wyłącznie osoba odpowiedzialna za sprzęt ochrony.

IruCheck

Aplikacja IruCheck pozwala w skuteczny i wygodny sposób monitorować sprzęt chroniący przed upadkiem z wysokości. Zalecamy jej użycie zamiast karty kontrolnej w celu zapewnienia identyfikowalności sprzętu.

JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA

Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła badanie typu UE: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Hiszpania (numer jednostki notyfikowanej 0161) oraz jednostka notyfikowana zaangażowana w fazę kontroli produkcji: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Hiszpania (numer Jednostki Notyfikowanej 0161).

TŁUMACZENIA PISEMNE: NOTA WYJAŚNIAJĄCA

Tłumaczenie wszystkich dokumentów oryginalnie napisanych w języku hiszpańskim jest wykonywane przez zewnętrznego tłumacza i jest dostarczane jako część usługi informacyjnej dla globalnej społeczności. Nieściślości mogą wynikać z ograniczeń językowych i błędów w tłumaczeniu. IRUDEK nie weryfikuje dokładności tłumaczeń wykonanych przez osoby trzecie i dlatego nie ponosi żadnej odpowiedzialności w związku z wszelkimi sporami i/lub roszczeniami, które mogą powstać w wyniku błędów, pominięć lub niejasności w przetłumaczonych materiałach zawartych w niniejszym dokumencie. Każda osoba lub organ polegający na takim przetłumaczonym materiale robi to na własne ryzyko i odpowiedzialność. W przypadku wątpliwości lub sporu co do dokładności przetłumaczonego tekstu, pierwszeństwo ma jego odpowiednik w języku angielskim. Jeśli chcesz zgłosić błąd lub nieścisłość w tłumaczeniu, napisz do nas na adres info@irudek.com

HU

A az állvány használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, képezze magát megfelelően, ismerkedjen meg vele és használja feletősen. A magasban végzett tevékenységek komoly, ebben a kézikönyvben nem ismertetett kockázatokkal járnak, ahol minden felhasználó felelős az ilyen kockázatok kezeléséért, saját biztonságáért, tetteiért és azok következményeiért, ha ezt nem vállalja, vagy nem érti ezt a kézikönyvet, ne használja a berendezést.

OLYAN EGÉSZSÉGÜGYI ÁLLAPOTOK, AMELYEK BEFOLYÁSOLHATJÁK A FELHASZNÁLÓ BIZTONSÁGÁT:
NORMÁL HASZNÁLATI KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT FIGYELEMBE KELL VENNI A SZÍV- ÉS ÉRRENDSZERI PROBLÉMÁKAT, LÉGZŐSZERVI BETEGSÉGEKET, A GERINCET, CSÍPŐT VAGY TÉRDET ÉRINTŐ MOZGÁSSZERVI RENDELLENESSÉGEKET, VALAMINT VAGY TÚLSÚLYT, VALAMINT NEUROLÓGIAI VAGY EGYENSÚLYI RENDELLENESSÉGEKET ÉS A VÉNÁS VISSZAÁRAMLÁST AKADÁLYOZÓ PERIFÉRIÁS KERINGÉSI PROBLÉMÁKAT. AZ ELESEST KÖVETŐ VÉSZHELYZETBEN A KOCKÁZATOK KÜLÖNÖSEN SÚLYOSAK A HÁMSZINDRÓMÁRA HAJLAMOS TRAUMÁS VAGY SÉRÜLT, VÉRALVADÁSI PROBLÉMÁKKAL KÜZDŐ VAGY VÉRALVADÁSGÁTLÓ KEZELÉS ALATT ÁLLÓ SZEMÉLYEKNÉL, VALAMINT A GÖRCSROHAMOKAT OKOZÓ NEUROLÓGIAI BETEGSÉGEKBEN SZENVEDŐKNÉL.

LEÍRÁS

Az állvány egy hordozható rögzítési pont, amelyet kifejezetten szűk helyeken történő használatra terveztek. Mentéshez és evakuáláshoz is használható, ha mentőeszközt kombinálják.

A berendezés alumíniumból készült, és három állítható hosszúságú lábból áll, alul csúszásmentes cipővel, valamint egy felső, ahol a három láb össze van kötve. A rendszer a három lábhoz egy csatlakozót is tartalmaz, amely megakadályozza a vízelten kinyílást. A fejnél vannak a rögzítési pontok, ahová egy leeséságtló rendszer felszerelhető. Egy csigarendszer is tartozik hozzá, amellyel egy leeséságtló vagy evakuálási rendszer rögzíthető az állványhoz.

A készlethez tartozik egy nejlon hordtáska, amelyet úgy terveztek, hogy megvédje az állványt szállítás és tárolás közben.

NÓMENKLATÚRA

1. Fej, 2. Csiga, 3. Horgony, 4. Fej rögzítőcsap, 5. Kihúzható láb (belső), 6. Kihúzható láb (külső), 7. Csúszásgátló talp, 8. Láncszerkező szíj/lánc, 9. Láb rögzítőcsap, 10. Csiga rögzítőcsap

INFORMÁCIÓK AZ ATEX-TANÚSÍTÁSRÓL

Ez a készülék a jelölés szerint ATEX tanúsítványnal rendelkezik:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

JELENTÉSE:

Készülékcsoport - "II"

Jelzi, hogy a berendezést olyan ipari területeken való használatra szánják, ahol robbanásveszélyes atmoszféra alakulhat ki, kivéve a föld alatti bányászati környezetet.

Kategória - "2G"

A 2G kategória lehetővé teszi a berendezés használatát az 1. zónában, azaz olyan helyeken, ahol a normál működés során alkalmanként gázok, gőzök vagy ködök okozta robbanásveszélyes légkör fordulhat elő.

A berendezés a 2. zónában is használható.

Védelem típusa - "Ex h"

Az "Ex h" jelölés azt jelzi, hogy a készüléket a robbanásbiztos nem elektromos berendezésekre vonatkozó követelményeknek megfelelően tervezték, kockázatelemzéssel, megfelelő anyagválasztással és biztonságos konstrukcióval, hogy a készülék ne válhasson gyújtóforrássá.

Gázcsoport - "IIC".

A IIC csoport a legigényesebb szint, és nagyon magas gyúlékonyságú gázokat tartalmaz, mint például a hidrogén vagy az acetilén.

Ha a berendezés alkalmas a IIC csoportra, akkor alkalmas a IIB és IIA csoportra is.

Hőmérsékleti osztály - "T6"

A T6 hőmérsékleti osztály biztosítja, hogy a maximális felületi hőmérséklet nem haladja meg a 85 °C-ot, megakadályozva ezzel, hogy a berendezés meggyújtsa a környező robbanásveszélyes légkört.

EPL - "Gb"

A Gb védelmi szint magas biztonsági szintnek felel meg, amely alkalmas az alkalmankénti előforduló gázok által robbanásveszélyes légkörökre (1. zóna).

Célszerű felhasználás

Ezt a készüléket az 1. és 2. zónába sorolt, IIC csoportba tartozó gázok jelenlétében robbanásveszélyes légkörben történő használatra tervezték. A felhasználónak biztosítania kell, hogy a munkakörülmények megfeleljenek a fenti ATEX-jelölés jellemzőinek.

HASZNÁLAT ÉS ÖSSZESZERELÉS

FIGYELMEZTETÉS: Ne nyissa ki a zárt térbe való bejutás fedelét az állvány és a rendszerelemek telepítésének befejezése előtt.

1. Helyezze az állványt függőleges helyzetbe, a lábak talpával lefelé.
2. Az állványlábakat a munkaterület körül, egymástól a lehető legtávolabb, a hozzáféréstől olyan távolságra helyezze el, hogy elkerülje a lábak instabilitá válásának veszélyét.
3. Távolítsa el a csapot a lábból, hogy a kívánt magasságra állítsa be, majd helyezze vissza a csapot.
4. Ismételje meg az eljárást a többi lábbal, egyenként.
5. Ellenőrizze, hogy a rendszer stabil-e, és hogy az állványfej vízszintes-e.
6. Állítsa be az alapszíjat vagy a láncot úgy, hogy ha a lábakat kinyitja, azok a helyükön maradjanak.
7. Ellenőrizze, hogy a láb és a fejcsapok biztonságosan rögzítve vannak-e.
8. Ellenőrizze a függőleges helyzetet és a stabilitást.

A csúszó kábelének átvezetésére használják emberek vagy anyagok emeléséhez vagy leereszthetőek.

Ha az állványt különféle vagy tárolás céljából összeszerelt hajtani, fordítsa meg a telepítési eljárást. Az állvány normál helyzetbe való visszaállításához távolítsa el a lábcsapokat. Tekerje az állványlábakat az állványlábak köré a hevederrel vagy láncval, hogy az állványt a táskába helyezze.

Az IRUDEK állványok ideiglenes rögzítési pontként (EN795-B: 2012), az EN363:2002 szabvány szerinti leesésgátló rendszerekkel, az EN1496:2017 szabvány szerinti A vagy B típusú mentőeszközökkel és kötélen felfüggesztett eszközökkel kombinálva használhatók.

FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK

- A felszerelést egyedileg egy személynek kell rendelni.
- Javasoljuk, hogy a rögzítési pont, ahová a leesésgátló rendszert rögzítik, a felhasználó felett legyen.
- Az állványt tartó szerkezetnek legalább 12 kN statikai szilárdsággal kell rendelkeznie.
- Az egyéni védőeszközöket nem használhatják olyan személyek, akiknek egészségi állapota normál használat vagy vészhelyzet esetén befolyásolhatja a felhasználó biztonságát.
- Az egyéni védőeszközöket csak olyan személy használhatja, aki képzett és kompetens a biztonságos használatukra.
- Ne használja a berendezést, ha a leesésgátló rendszer függőleges szöge a függőlegeshez képest nagyobb, mint 15°.
- Vízszintes felületre kell felszerelni, úgy, hogy mindhárom láb egyenlő hosszúságú legyen.
- Az IRUDEK állványok ideiglenes rögzítési pontként (EN795-B: 2012), az EN363:2002 szabvány szerinti leesésgátló rendszerekkel, az EN1496:2017 szabvány szerinti A vagy B típusú mentőeszközökkel és kötélen felfüggesztett eszközökkel kombinálva használhatók.
- Mind a feltárási, mind az evakuálási munkánkal a felszerelést a műszaki adatlapon meghatározott leesésgátló rendszerrel együtt kell használni (lásd az EN363 szabványt), hogy a leeséskor elnyelt energia ne haladja meg a 6 kN-t. Teströgzítő eszközként csak a zuhanásgátló heveder (az EN361 szabvány szerinti) használata megengedett.
- Használat előtt feltétlenül olvassa el a rendszer minden egyes komponensének használati utasítását.
- A különböző rögzítési pontokhoz rögzített rendszerek és a felhasználó közötti összeköttetéseket csatlakozókkal kell megoldani (EN 362).
- A használt eszköztől függően mindenképpen ellenőrizni kell a felhasználó lába alatti szabad teret.
- Ezt a berendezést csak képzett, hozzáértő és egészséges személyek használhatják, vagy olyan személy felügyelete mellett, aki megfelel ezeknek a követelményeknek.
- Bizonyos egészségügyi állapotok veszélyeztethetik a felhasználó biztonságát; ha kétségei vannak, forduljon orvosához.
- Alapvető fontosságú figyelembe venni azokat a kockázatokat, amelyek csökkenthetik a felszerelés teljesítményét, mint például a szélsőséges hőmérsékletek (-30°C alatt vagy +50°C felett) való kitettség, tartós környezeti feltételek (UV-sugárzás, páratartalom), vegyi anyagok, elektromos veszélyek, a leesésgátló rendszer használat közbeni deformációja, éles élek, súrlódás, vágások stb.

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

Használat előtt a felhasználónak el kell végeznie az alkatrészek szemrevételezéses és funkcionális ellenőrzését, ellenőrizve, hogy azok nem mutatnak-e romlás, túlzott kopás, korrózió, kopás, UV-sugárzás, vágás vagy helytelen használat okozta károsodás jeleit. Különös figyelmet kell fordítani a hevederekre, varratokra, rögzítőgyűrűkre, csatokra és a beállítási elemekre.

Ha az egyéni védőeszközön olyan hibát, rendellenességet vagy sérülést találnak, amely a védelmet elvesztéséval jár, azt használatón kívül kell helyezni.

HASZNÁLAT KÖZBENI ELLENŐRZÉSEK

A berendezés használata során különös figyelmet fordítson minden olyan veszélyes körülményre, amely befolyásolhatja a berendezés teljesítményét és a felhasználó biztonságát, beleértve a következőket:

- A biztonsági alkatrészek címkézése.
- Éles élekkel való véletlen érintkezés.
- Különböző típusú sérülések, például vágások, kopás és/vagy korrózió.
- Az időjárási körülmények negatív hatása.
- Az "inga" leesik.
- A szélsőséges hőmérsékletek hatásai.
- Vegyi anyagokkal való érintkezés utáni hatások.
- Elektromos vezetőképesség.
- Alapvető fontosságú, hogy minden időtelemet és szervelnyt rendszeresen ellenőrizzünk.

GARANCIA

Erre a termékre 3 év garancia vonatkozik, amely a gyártási és nyersanyaghibákra terjed ki. A garancia nem terjed ki az elhasználódásra, a korrózióra vagy a tárolás, a szállítás, illetve a nem megfelelő vagy intenzív használat okozta károkra.

A jótállási kérelmet a vásárlási bizonylattal együtt kell benyújtani. Ha gyártási hibát találnak, az IRUDEK vállalja a termék javítását, kicserélését vagy a termék árának visszatérítését a termék számláján feltüntetett árat meg nem haladó összegben.

HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

Elektromos alkatrészek nélküli termékek: A terméket élettartama végén biztonságosan ártalmatlanítsa. A környezetgazdálkodás érdekében lehetőség szerint különítse el a textiliákat, műanyagokat és fémanyagokat.

Elektromos vagy elektronikus termékek / elemekkel: Ez a termék elektromos alkatrészeket vagy elemeket tartalmaz, és nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kérjük, adja át egy erre felhatalmazott hulladékgyűjtőnek, vagy forduljon a www.irudek.com címhez a megfelelő ártalmatlanítás érdekében.



ÜZEMIDŐ

A textilipari berendezések becsült hasznos élettartama a gyártástól számított 12 év (2 év tárolás és 10 év használat). A fém berendezések élettartama korlátlan.

A következő tényezők csökkenthetik a termék élettartamát: intenzív használat, vegyi anyagokkal való érintkezés, különösen agresszív környezet, szélsőséges hőmérsékletnek való kitettség, ultraibolya sugárzás, kopás, vágások, erős ütések, vagy nem megfelelő használat, szállítás és/vagy karbantartás.

SZÁLLÍTÁS

Ezt az egyéni védőeszközt olyan csomagolásban kell szállítani, amely védi azt a nedvességtől és bármilyen mechanikai, kémiai és/vagy termikus sérüléstől.

TÁROLÁS

Ezt az egyéni védelmi rendszert egy bőséges helységgel rendelkező csomagban, száraz helyen, napfénytől, ultraibolya sugárzástól, portól, éles tárgyaktól, szélsőséges hőmérséklettől és agresszív anyagoktól védve kell tárolni.

KÖVETELMÉNYEK

A berendezés használata előtt mentési tervet kell készíteni, hogy vészhelyzet esetén végre lehessen hajtani.

A gyártó előzetes írásbeli engedélye nélkül ne végezzen semmilyen változtatást, illetve ne adjon hozzá semmilyen elemet a berendezéshez.

A berendezés nem használható a korlátozásokon kívül vagy a rendeltetésétől eltérő célra.

Győződjön meg arról, hogy a berendezés alkatrészei kompatibilisek a rendszerrel, amelyhez össze van szerelve. Győződjön meg arról, hogy minden elem megfelel a javasolt alkalmazásnak. Tilos a védelmi rendszer használata, ha valamelyik komponens működését egy másik komponens működése befolyásolja vagy zavarja. Rendszeresen ellenőrizze az elemek csatlakozásait és beállításait, hogy azok véletlenül se lazuljanak meg.

Ha bármilyen kopást vagy sérülést észlel, vagy bármilyen kétség merül fel a biztonságos használatát feltételek illetően, ezt az egyéni védőeszközt azonnal ki kell vonni a használatból. Nem szabad újra használni, amíg egy erre felhatalmazott személy írásban nem igazolja, hogy a védőeszköz megfelelő állapotban van a használatra.

Ha a berendezés megakadályozta a lezuhanást, akkor ki kell vonni a forgalomból.

Minden használat előtt biztonsági okokból feltétlenül ellenőrizni kell, hogy a felhasználó lába alatt legalább mekkora szabad tére van szükség ahhoz, hogy esés esetén ne ütközzön a talajba vagy más akadályba. A szabad tér minimális követelményeve vonatkozó részletes információk a megfelelő zuhanásgátló rendszerelemek használati utasításában találhatók.

Ha a terméket az eredeti rendeltetési országon kívül értékesítik tovább, a visszontadolnak a használatra, karbantartásra, időszakos ellenőrzésre és javításra vonatkozó utasításokat annak az országnak a nyelvén kell biztosítania, ahol a berendezést használni fogják.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

Vizuális ellenőrzés

A felhasználóknak használat előtt el kell végezniük a berendezés szemrevételezéses és funkcionális ellenőrzését.

Ha a berendezés szokatlan vagy rendkívüli körülményeknek volt kitéve, a gyártónak vagy a gyártó által felhatalmazott, hozzáértő személynek külön ellenőrzést kell végeznie.

Legalább 12 havonta a gyártónak vagy a gyártó által felhatalmazott illetékes személynek alapos időszakos nagyjavítást kell végeznie, szigorúan az IRUDEK időszakos nagyjavítási eljárásainak megfelelően. A felhasználók biztonsága a berendezés folyamatos hatékonyságától és tartósságától függ. Az időszakos felülvizsgálatot az EN365:2004 szabvány követelményei szerint kell igazolni, meghatározva a tanúsítvány érvényességét és a következő felülvizsgálat időpontját.

A termékjelölésnek olvashatónak kell lennie.

Minden vonatkozó észrevételt be kell jegyezni a berendezés ellenőrzési tanúsítványába.

Ha az egyéni védőeszközön olyan hibát, rendellenességet vagy sérülést találnak, amely a védelem elvesztéséval jár, azt használaton kívül kell helyezni.

Tisztítás

Ezt az egyéni védőeszközt úgy kell tisztítani, hogy a gyártásához használt anyagok vagy a felhasználó ne sérüljenek. A tisztítási eljárást szigorúan be kell tartani. A textil és műanyag anyagokat (övek, kötelek) semmi egyéb vízen kívül, illetve kefével tisztítsa meg. Ne használjon semmilyen oldószert. A berendezés alapos tisztításához mossa ki kézzel 30 és 40°C közötti hőmérsékleten, semleges szappannal. A fém alkatrészeket nedves ruhát használjon. Ha a berendezés használat vagy tisztítás miatt nedvessé lesz, hagyja természetes módon megszáradni egy jól szellőző helyen, közvetlen hőtől vagy vegy vegyületektől távol.

A fertőtlenítési folyamatot ugyanúgy kell elvégezni, mint a mélytisztítási folyamatot.

Javítás

A berendezést csak a gyártó vagy az erre felhatalmazott személy javíthatja, a gyártó által meghatározott eljárások szerint. A javítási utasításokat annak az országnak a hivatalos nyelvén adják meg, ahol a berendezést használatba veszik.

ELLENŐRZÓ LAP

Az ellenőrzési űrlapot a berendezés első használatba vétele előtt kell kitölteni.

Az egyéni védőeszközre vonatkozó minden információt (név, sorozatszám, a vásárlás és az első használat dátuma, a felhasználó neve, az időszakos ellenőrzések és javítások előzményei, valamint a következő időszakos ellenőrzés dátuma) fel kell jegyezni a berendezés ellenőrző lapjára.

A nyomtatványt csak a védőfelszerelést felelős személy töltheti ki.

IruCheck .

Az IruCheck alkalmazás hatékony és rugalmas módon teszi lehetővé a leesésgátló berendezések ellenőrzését. Használata ajánlott ezen eszköztk nyomon követhetőségéhez, az ellenőrző lap helyettesítésére.

BEJELENTETT SZERVEZET

Az EU-típusvizsgálatot végző bejelentett szervezet: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spanyolország (bejelentett szervezet száma 0161) és a gyártásellenőrzési szakaszban részt vevő

bejelentett szervezet: AITEX, Caretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spanyolország (bejelentett szervezet száma 0161).

FORDÍTÁSOK: MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉS

Az eredetileg spanyol nyelven írt dokumentumok fordítását külső forditó végzi, és a globális közösség számára nyújtott információs szolgáltatás részeként nyújtjuk. A nyelvi korlátozások és a forditási hibák miatt előfordulhatnak pontatlanságok. Az IRUDEK nem ellenőrzi a harmadik fél által készített forditások pontosságát, és ezért nem vállal felelősséget az itt található leforditott anyagban található hibák, kihagyások vagy kétértelműségek miatt esetlegesen felmerülő vitás és/vagy követelések tekintetében. Bármely személy vagy szervezet, aki vagy amely az ilyen leforditott anyagra támaszkodik, saját felelősségére és kockázatra teszi ezt. A leforditott szöveg pontosságával kapcsolatos kétség vagy vita esetén az angol nyelvű megfelelője az irányadó. Ha hibát vagy pontatlanságot kíván jelenteni a forditásban, kérjük, írjon nekünk a info@irudek.com címre;

RO

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza ???, instruiți-vă corespunzător, familiarizați-vă cu aceasta și utilizați-l în mod responsabil. Activitățile la înălțime implică riscuri grave care nu sunt descrise în acest manual, în care fiecare utilizator este responsabil pentru gestionarea acestor riscuri, pentru siguranța sa, pentru acțiunile sale și pentru consecințele acestora, dacă nu vă asumați acest lucru sau nu înțelegeți acest manual, nu utilizați echipamentul.

CONDIȚII MEDICALE CARE POT AFECTA SIGURANȚA UTILIZATORULUI:
ÎN CONDIȚII NORMALE DE UTILIZARE, TREBUIE LUATE ÎN CONSIDERARE PROBLEMELE CARDIOVASCULARE, BOLILE RESPIRATORII, TULBURĂRILE MUSCULO-SCHELETICE CARE AFECTEAZĂ COLOANA VERTEBRALĂ, ȘOLDURILE SAU GENUNCHII, OBEZITATEA SAU GREUTATEA EXCESIVĂ, PRECUM ȘI TULBURĂRILE NEUROLOGICE SAU DE ECHILIBRU ȘI PROBLEMELE CIRCULATORII PERIFERICE CARE ÎMPIEDICĂ ÎNTOARCEREA VENOASĂ. ÎNTR-O SITUAȚIE DE URGENȚĂ ÎN URMA STOPĂRII UNEI CĂZĂTURI, RISCURILE SUNT DECESORII DE GRAVE LA PERSOANELE PREDISPUSE LA SINDROMUL HAMSILOR, CU ANTECEDENTE DE TRAUMATISME SAU LEȘINURI, CU PROBLEME DE COAGULARE SAU SUB TRATAMENT ANTICOAGULANT ȘI LA CELE CU AFECȚIUNI NEUROLOGICE CARE POT PROVOCA CONVULSII.

DESCRIERE

Trepiedul este un punct de ancorare portabil, special conceput pentru utilizarea în spații restrânse. De asemenea, poate fi utilizat pentru salvare și evacuare dacă este combinat cu un dispozitiv de salvare.

Echipamentul este fabricat din aluminiu și constă din trei picioare de lungime reglabilă, cu saboți antiderapanți pe partea inferioară și un cap în care sunt unite cele trei picioare. Sistemul include o conexiune pentru cele trei picioare pentru a preveni deschiderea accidentală. La cap se află punctul (punctele) de ancorare în care poate fi instalat un sistem de oprire a căderilor. De asemenea, este inclus un sistem de scripete pentru fixarea unui sistem de prevenire a căderilor sau de evacuare pe trepied.

Kitul este livrat cu o geantă de transport din nailon concepută pentru a proteja trepiedul în timpul transportului și depozitării.

NOMENCLATURĂ

1. Cap, 2. Scripete, 3. Ancoraj, 4. Știft de blocare a capului, 5. Picior extensibil (interior), 6. Picior extensibil (exterior), 7. Picior antiderapant, 8. Curea/lant de legătură a picioarelor, 9. Știft de blocare a picioriului, 10. Știft de blocare a scripetelui.

INFORMAȚII PRIVIND CERTIFICAREA ATEX

Acest dispozitiv este certificat ATEX în conformitate cu marcajul:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

ÎNȚELES:

Grupul de echipamente - "II"

Indică faptul că echipamentul este destinat utilizării în zone industriale în care pot exista atmosfere explozive, cu excepția mediilor miniere subterane.

Categorie - "2G"

Categoria 2G permite utilizarea echipamentului în zona 1, adică în locuri în care pot apărea ocazional atmosfere explozive datorate gazelor, vaporilor sau ceții în timpul funcționării normale.

Echipamentul este adecvat și pentru Zona 2.

Tip de protecție - "Ex h"

Marcajul "Ex h" indică faptul că dispozitivul a fost proiectat în conformitate cu cerințele privind echipamentele neelectrice împotriva exploziilor prin intermediul unei analize a riscurilor, al unei selecții adecvate a materialelor și al unei construcții sigure pentru a preveni transformarea echipamentului într-o sursă de aprindere.

Grup gaze - "IIC".

Grupul IIC este cel mai exigent nivel și include gaze cu inflamabilitate foarte ridicată, cum ar fi hidrogenul sau acetilena.

Dacă echipamentul este adecvat pentru IIC, acesta este, de asemenea, adecvat pentru grupele IIB și IIA.

Clasa de temperatură - "T6"

Clasa de temperatură T6 asigură că temperatura maximă a suprafeței nu depășește 85 °C, împiedicând echipamentul să aprindă atmosfere explozivă din jur.

EPL - "Gb"

Nivelul de protecție Gb corespunde unui nivel ridicat de siguranță, adecvat pentru atmosfere explozive prin gaze care apar ocazional (Zona 1).

Utilizare preconizată

Acest dispozitiv este proiectat pentru a fi utilizat în atmosfere potențial explozive clasificate ca Zona 1 și Zona 2 în prezența gazelor din Grupa IIC. Utilizatorul trebuie să se asigure că condițiile de lucru sunt conforme cu caracteristicile marcajului ATEX de mai sus.

UTILIZARE ȘI ASAMBLARE

ATENȚIE: Nu deschideți capacul de acces la spațiul limitat înainte de a finaliza instalarea trepiedului și a componentelor sistemului.

1. Așezați trepiedul în poziție verticală, cu bacele picioarelor în jos.
2. Poziționați picioarele trepiedului în jurul zonei de lucru, distanțate cât mai mult posibil, la o distanță de acces care să evite riscul ca picioarele să devină instabile.
3. Scoateți știftul din picior pentru a-l regla la înălțimea dorită și înlocuiți știftul.
4. Repetați procedura cu restul picioarelor, unul câte unul.
5. Verificați dacă sistemul este stabil și dacă capul de trepied este la nivel.
6. Reglați cureaua de bază sau lanțul astfel încât, dacă picioarele sunt deschise, acestea să fie menținute în poziție.
7. Verificați dacă știfturile piciorului și ale capului sunt bine fixate.
8. Verificați verticalitatea și stabilitatea.

Poleiul este utilizat pentru a trece cablul troliului pentru ridicarea sau coborârea persoanelor sau materialelor.

Pentru a plia trepiedul pentru transport sau depozitare, inversați procedura de instalare. Scoateți știfturile picioarelor pentru a readuce trepiedul în poziția normală. Înfășurați picioarele trepiedului în jurul picioarelor trepiedului cu cureaua sau lanțul pentru a introduce trepiedul în geantă.

Trepiedele IRUDEK pot fi utilizate ca punct de ancorare temporară (EN795- B: 2012), în combinație cu sisteme de oprire a căderilor în conformitate cu EN363:2002, dispozitive de salvare prin ridicare în conformitate cu EN1496:2017 tip A sau B și dispozitive suspendate pe cablu.

LIMITĂRI PRIVIND UTILIZAREA

- Echipamentul trebuie să fie atribuit individual unei persoane.
- Se recomandă ca punctul de ancorare în care va fi fixat sistemul de oprire a căderii să fie deasupra utilizatorului.
- Structura pe care urmează să fie amplasat trepiedul trebuie să aibă o rezistență statică minimă de 12 kN.
- Echipamentul individual de protecție nu trebuie utilizat de persoane a căror stare de sănătate poate afecta siguranța utilizatorului în timpul utilizării normale sau în caz de urgență.
- Echipamentul individual de protecție trebuie utilizat numai de către o persoană instruită și competentă în utilizarea acestuia în condiții de siguranță.
- Nu utilizați echipamentul dacă unghiul față de verticală al sistemului de oprire a căderii este mai mare de 15°.
- Acesta trebuie instalat pe o suprafață orizontală, păstrând toate cele 3 picioare de aceeași lungime.
- Trepiedele IRUDEK pot fi utilizate ca punct de ancorare temporară (EN795-B: 2012), în combinație cu sisteme de oprire a căderilor în conformitate cu EN363:2002, dispozitive de salvare prin ridicare în conformitate cu EN1496:2017 tip A sau B și dispozitive suspendate pe cablu.
- Atât pentru lucrările de acces, cât și pentru cele de evacuare, echipamentul trebuie utilizat împreună cu un sistem de oprire a căderii, astfel cum se specifică în fișa tehnică (a se vedea standardul EN363), pentru a se asigura că energia absorbită în timpul opririi nu depășește 6 kN. Numai utilizarea unui ham de protecție împotriva căderilor (conform EN361) este permisă ca dispozitiv de reținere a corpului.
- Este esențial să consultați instrucțiunile de utilizare pentru fiecare componentă a sistemului înainte de utilizare.
- Conexiunile dintre sistemele fixate la diferite puncte de ancorare și utilizator se realizează cu ajutorul conectorilor (EN362).
- Este esențial să se verifice spațiul liber sub picioarele utilizatorului, în funcție de dispozitivul utilizat.
- Acest echipament trebuie utilizat numai de către persoane instruite, competente și sănătoase sau sub supravegherea unei persoane care îndeplinește aceste cerințe.
- Anumite condiții medicale pot compromite siguranța utilizatorului; în caz de îndoială, consultați medicul.
- Este esențial să se ia în considerare riscurile care ar putea reduce performanța echipamentului, cum ar fi expunerea la temperaturi extreme (sub -30°C sau peste +50°C), condiții de mediu prelungite (radiații UV, umiditate), substanțe chimice, pericole electrice, deformarea sistemului de oprire a căderii în timpul utilizării, margini ascuțite, frecare, tăieturi, printre altele.

VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE

Înainte de utilizare, utilizatorul trebuie să efectueze o inspecție vizuală și funcțională a componentelor sale, verificând dacă aceasta nu prezintă semne de deteriorare, uzură excesivă, coroziune, abraziuni, degradare din cauza radiațiilor UV, tăieturi și utilizare incorectă. O atenție deosebită trebuie acordată curelelor, cusăturilor, inelelor de ancorare, cataramei și elementelor de reglare.

În cazul în care se constată defecte, anomalii sau deteriorări ale echipamentului individual de protecție care duc la pierderea protecției, acesta trebuie scos din uz.

VERIFICĂRI ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

În timpul utilizării echipamentului, acordați o atenție deosebită oricăror circumstanțe periculoase care pot afecta performanța echipamentului și siguranța utilizatorului, inclusiv următoarele:

- Etichetarea componentelor de siguranță.
- Contact accidental cu marginile ascuțite.
- Diferite tipuri de deteriorări, cum ar fi tăieturi, abraziune și/sau coroziune.
- Efectul negativ al condițiilor de meteorologice.
- Cade "Pendulum".
- Efectele temperaturilor extreme.
- Efecte dupăcontactul cu produse chimice.
- Conductivitatea electrică.
- Este esențial ca toate elementele de fixare și fitingurile să fie verificate periodic.

GARANȚIE

Acest produs are o garanție de 3 ani care acoperă defectele de fabricație și ale materiilor prime. Garanția nu acoperă uzura, coroziunea sau daunele cauzate de depozitare, transport sau utilizare necorespunzătoare sau intensivă.

Cererea de garanție trebuie să fie prezentată împreună cu chitanța de cumpărare. În cazul în care se constată un defect de fabricație, IRUDEK este de acord să repare, să înlocuiască sau să rambursеze produsul pentru o sumă care nu depășește prețul menționat în factura produsului.

GESTIONAREA DEȘEURILOR

Produse fără componente electrice: eliminați produsul în siguranță la sfârșitul duratei sale de viață utilă. Separați textilele, materialele plastice și materialele metalice pe cât posibil pentru gestionarea mediului.

Produse electrice sau electronice / cu baterii: Acest produs conține componente electrice sau baterii și nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să îl predați unui colector de deșeuri autorizat sau să consultați www.irudek.com pentru eliminarea corespunzătoare.



DURATA DE VIAȚĂ UTILĂ

Durata de viață utilă estimată a echipamentelor textile este de 12 ani de la data fabricării (2 ani de depozitare și 10 ani de utilizare). Echipamentele metalice au o durată de viață utilă nelimitată.

Următorii factori pot reduce durata de viață utilă a produsului: utilizarea intensivă, contactul cu substanțe chimice, medii deosebit de agresive, expunerea la temperaturi extreme, expunerea la raze ultravioletele, abraziune, tăieturi, loviturii puternice, utilizarea, transport și/sau întreținere necorespunzătoare.

TRANSPORT

Acest echipament de protecție individuală trebuie transportat într-un ambalaj care să îl protejeze împotriva umidității și a oricăror deteriorări mecanice, chimice și/sau termice.

DEPOZITARE

Acest sistem de protecție personală trebuie depozitat într-un ambalaj cu spațiu suficient, într-un loc uscat, protejat împotriva razelor solare, a razelor ultravioletele, a prafului, a obiectelor ascuțite, a temperaturilor extreme și a substanțelor agresive.

CERINȚE

Înainte de utilizarea echipamentului, trebuie stabilit un plan de salvare pentru a putea fi executat în caz de urgență.

Nu efectuați nicio modificare și nu adăugați nicium element la echipament fără o autorizație prealabilă scrisă din partea producătorului.

Echipamentul nu trebuie să fie utilizat în afara domeniului său de limitare sau în alte scopuri decât cele prevăzute.

Asigurați-vă că componentele echipamentului sunt compatibile cu sistemul la care este asamblat. Asigurați-vă că toate elementele sunt adecvate pentru aplicația propusă. Este interzisă utilizarea sistemului de protecție în cazul în care funcționarea unei componente individuale este afectată sau interferează cu funcționarea unei alte componente. Efectuați o inspecție periodică a conexiunilor și a reglajelor componentelor pentru a vă asigura că acestea nu se slăbesc accidental.

În cazul în care se detectează orice uzură sau cădere/oare sau dacă există îndoieli cu privire la condițiile de siguranță a utilizării, acest echipament de protecție individuală trebuie scos imediat din uz. Acesta nu trebuie să fie utilizat din nou până când o persoană autorizată nu prezintă o confirmare scrisă că este în stare adecvată pentru a fi utilizat.

În cazul în care echipamentul a împiedicat o cădere, acesta trebuie scos din funcțiune.

Înainte de fiecare utilizare, din motive de siguranță, este esențial să se verifice distanța minimă a spațiului liber necesar sub picioarele utilizatorului pentru a evita ciocnirea cu solul sau cu orice alt obstacol în caz de căderе. Informații detaliate cu privire la cerințele minime de spațiu liber pot fi găsite în instrucțiunile componentelor corespunzătoare ale sistemului de prevenire a căderilor.

În cazul în care produsul este revândut în afara țării de destinație inițială, revânzătorul trebuie să furnizeze instrucțiuni de utilizare, întreținere, inspecție periodică și reparații în limba țării în care va fi utilizat echipamentul.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

Inspecție vizuală

Utilizatorii trebuie să efectueze o inspecție vizuală și funcțională a echipamentului înainte de a-l utiliza.

În cazul în care echipamentul a fost supus unor condiții neobișnuite sau extraordinare, trebuie efectuată o inspecție specială de către producător sau de către o persoană competentă autorizată de acesta.

Cel puțin la fiecare 12 luni, producătorul sau o persoană competentă autorizată de producător trebuie să efectueze o revizie periodică completă, în strictă conformitate cu procedurile de revizie periodică ale IRUDEK. Siguranța utilizatorilor depinde de eficiența și durabilitatea continuă a echipamentului. Inspecția periodică trebuie să fie certificată în conformitate cu cerințele EN365:2004, determinând valabilitatea certificatului și data următoarei inspecții.

Marcajul produsului trebuie să fie lizibil.

Orice observație pertinentă trebuie să fie consemnată în certificatul de inspecție a echipamentului.

În cazul în care se constată defecte, anomalii sau deteriorări ale echipamentului individual de protecție care duc la pierderea protecției, acesta trebuie scos din uz.

Curățenie

Acest echipament de protecție individuală trebuie curățat fără a deteriora materialele utilizate pentru fabricarea sa sau utilizatorul. Procedura de curățare trebuie respectată cu strictețe. Curățați materialele textile și din plastic (curele, frânghii) cu o cârpă de bumbac sau cu o perie. Nu folosiți niciun fel de material abraziv. Pentru a curăța bine echipamentul, spălați-l manual la o temperatură cuprinsă între 30 și 40ºC, folosind săpun neutru. Folosiți o cârpă umedă pentru părțile metalice. Dacă echipamentul se udă din cauza utilizării sau a curățării, lăsați-l să se usuce în mod natural într-un loc bine ventilat, ferit de căldură directă sau de compuși chimici.

Procesul de dezinfecție se efectuează în același mod ca și procesul de curățare profundă.

Reparații

Echipamentul trebuie reparat numai de către producător sau de către o persoană autorizată în acest sens și în conformitate cu procedurile stabilite de producător. Instrucțiunile de reparare vor fi furnizate în limbile oficiale ale țării în care echipamentul este utilizat.

FIȘĂ DE CONTROL

Formularul de control trebuie completat înainte de prima livrare a echipamentului pentru utilizare.

Toate informațiile referitoare la echipamentul individual de protecție (denumirea, numărul de serie, data achiziționării și data primei utilizări, numele utilizatorului, istoricul inspecțiilor și reparațiilor periodice și data următoarei inspecții periodice) trebuie să fie înregistrate pe fișa de control a echipamentului.

Formularul trebuie completat numai de către persoana responsabilă pentru echipamentul de protecție.

IruCheck .

Aplicația IruCheck permite, într-un mod eficient și agil, controlul echipamentelor de protecție împotriva căderilor. Utilizarea acesteia este recomandată pentru trasabilitatea acestor dispozitive, înlocuind fișa de control.

ORGANISM NOTIFICAT

Organismul notificat care a efectuat examinarea UE de tip: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spania (organism notificat numărul 0161) și organismul notificat implicat în faza de control al producției: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spania (Organismul notificat numărul 0161).

TRADUCERI: NOTĂ EXPLICATIVĂ

Traducerea tuturor documentelor scrise inițial în limba spaniolă este realizată de un traducător extern și este furnizată ca parte a unui serviciu de informare pentru comunitatea globală. Inexactitățile pot apărea ca urmare a restricțiilor lingvistice și a erorilor de traducere. IRUDEK nu verifică acuratețea traducerilor efectuate de terți și, prin urmare, nu își asumă niciun fel de răspundere în legătură cu orice litigii și/ sau reclamații care pot apărea ca urmare a erorilor, omisiunilor sau ambiguităților din materialul tradus conținut în prezentul document. Orice persoană sau organism care se bazează pe astfel de materiale traduse o face pe propriul său risc și responsabilitate. În caz de îndoială sau dispută cu privire la acuratețea textului tradus, echivalentul în limba engleză va prevala. Dacă doriți să raportați o eroare sau o inexactitate în traducere, vă rugăm să ne scrieți la info@irudek.com

SV

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder stativet, utbilda dig ordentligt, bekanta dig med den och använd den på ett ansvarsfullt sätt. Aktiviteter på hög höjd innebär allvarliga risker som inte beskrivs i denna bruksanvisning, där varje användare är ansvarig för hanteringen av sådana risker, sin säkerhet, sina handlingar och konsekvenserna av dessa, om du inte antar detta eller inte förstår denna bruksanvisning, använd inte utrustningen.

MEDICINSKA TILLSTÅND SOM KAN PÅVERKA ANVÄNDARENS SÄKERHET:
UNDER NORMALA ANVÄNDNINGSFÖRHÅLLANDEN MÅSTE HÄNSYN TAS TILL HJÄRT- OCH KÄRLPROBLEM, ANDNINGSSJUKDOMAR, MUSKULOSKELETALA SJUKDOMAR SOM PÅVERKAR RYGGRADEN, HÖFTERNA ELLER KNÄNA, FETMA ELLER ÖVERVIKT, LIKSOM NEUROLOGISKA STÖRNINGAR ELLER BALANSRUBBNINGAR OCH PERIFERA CIRKULATIONSPROBLEM SOM HINDRAR VENÖST ÅTERFLÖDE. I EN NÖDSITUATION EFTER ETT FALL ÄR RISKERNA SÄRSKILT ALLVARLIGA FÖR PERSONER MED ANLAG FÖR HARNESS SYNDROM, MED TIDIGARE TRAUMA ELLER SKADA, MED KOAGULATIONSPROBLEM ELLER BEHANDLING MED ANTIKOAGULANTIA OCH FÖR PERSONER MED NEUROLOGISKA TILLSTÅND SOM KAN ORSAKA KRAMPANFALL.

BESKRIVNING

Tripoden är en portabel förankringspunkt, speciellt utformad för användning i trånga utrymmen. Den kan också användas för räddning och evakuering om den kombineras med en räddningsanordning.

Utrustningen är tillverkad av aluminium och består av tre justerbara ben med hallkfria skor på undersidan och ett huvud där de tre benen är sammanfogade. Systemet innehåller en anslutning för de tre förbenna för att förbinda carsiklig öppning. Vid huvudet finns förankringspunkterna där ett fallskyddssystem kan installeras. Ett trissystem ingår också för att fästa ett fallskydds- eller evakueringssystem på stativet.

Satsen levereras med en bärväska i nylon som är utformad för att skydda stativet under transport och förvaring.

NOMENKLATUR

1. Huvud, 2. Remskiva, 3. Fäste, 4. Låsstift för huvudet, 5. Utdragbart ben (inre), 6. Utdragbart ben (yttre), 7. Hallskyddsfot, 8. Fotförbindande band/kedja, 9. Låsstift för benet, 10. Låsstift för remskivan

INFORMATION OM ATEX-CERTIFIERING

Denna enhet är ATEX-certifierad enligt märkningen:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

DET BETYDER.:

Utrustningsgrupp - "II"

Anger att utrustningen är avsedd att användas i industriområden där explosiva atmosfärer kan förekomma, med undantag för gruvmiljöer under jord.

Kategori - "2G"

Kategori 2G tillåter användning av utrustningen i zon 1, d.v.s. platser där explosiv atmosfär på grund av gaser, ångor eller dimma ibland kan uppstå under normal drift.

Utrustningen är även lämplig för zon 2.

Typ av skydd - "Ex h"

"Ex h"-märkningen anger att utrustningen har konstruerats i enlighet med kraven för explosionsskyddad icke-elektrisk utrustning genom riskanalys, lämpligt materialval och säker konstruktion för att förhindra att utrustningen blir en antändningskälla.

Gaskoncernen - "IIC".

Grupp IIC är den mest krävande nivån och omfattar gaser med mycket hög brandfarlighet, t.ex. väte eller acetylen.

Om utrustningen är lämplig för IIC, är den också lämplig för grupperna IIB och IIA.

Temperaturklass - "T6"

Temperaturklassen T6 säkerställer att den maximala yttemperaturen inte överstiger 85 °C, vilket förhindrar att utrustningen antänder den omgivande explosiva atmosfären.

EPL - "Gb"

Skyddsnivån Gb motsvarar en hög säkerhetsnivå, lämplig för atmosfärer som är explosiva på grund av tillfälligt förekommande gaser (zon 1).

Specifik användning

Denna enhet är avsedd att användas i potentiellt explosiva atmosfärer klassificerade som zon 1 och zon 2 i närvaro av gaser i grupp IIC. Användaren måste säkerställa att arbetsförhållandena överensstämmer med egenskaperna för ATEX-märkningen ovan.

ANVÄNDNING OCH MONTERING

VARNING: Öppna inte locket för tillträde till trånga utrymmen innan installationen av stativet och systemkomponenterna har slutförts.

1. Placera stativet i vertikalt läge med fötternas baser nedåt.
2. Placera stativfötterna runt arbetsområdet, så långt ifrån varandra som möjligt, på ett avstånd från ingången som undviker risken för att fötterna blir instabila.
3. Ta bort stiftet från benet för att justera det till önskad höjd och sätt tillbaka stiftet.
4. Upprepa proceduren med resten av benen, ett efter ett.
5. Kontrollera att systemet är stabilt och att stativhuvudet är i väg.
6. Justera basbandet eller kedjan så att benen hålls på plats om de öppnas.
7. Kontrollera att ben- och huvudtapparna är ordentligt fastsatta.
8. Kontrollera vertikaliteten och stabiliteten.

Remskivan används för att föra vinschvajern för att lyfta eller sänka personer eller material.

För att fälla ihop stativet för transport eller förvaring, vänd på installationsförfarandet. Ta bort benpinnarna för att återställa stativet till normalt läge. Vira stativbenen runt stativbenen med remmen eller kedjan för att sätta in stativet i väskan.

IRUDEK-stativ kan användas som en tillfällig förankringspunkt (EN795-B: 2012), i kombination med fallskyddssystem enligt EN363:2002, räddningsanordningar för lyft enligt EN1496:2017 typ A eller B och repupphängda anordningar.

BEGRÄNSNINGAR I ANVÄNDNINGEN

- Utrustningen måste vara individuellt hänförlig till en person.
- Det rekommenderas att förankringspunkten där fallskyddssystemet ska fästas befinner sig ovanför användaren.

- Den konstruktion som stativet ska placeras på måste ha en statisk hållfasthet på minst 12 kN.
- Personlig skyddsutrustning får inte användas av personer vars hälsotillstånd kan påverka användarens säkerhet vid normal användning eller i nödsituationer.
- Personlig skyddsutrustning får endast användas av en person som är utbildad och kompetent att använda den på ett säkert sätt.
- Använd inte utrustningen om fallskydssystemets vinkel mot vertikalen är större än 15º.
- Den ska installeras på en horisontell yta och alla 3 benen ska vara lika långa.
- IRUDEK-stativ kan användas som en tillfällig förankringspunkt (EN795-B: 2012), i kombination med fallskyddssystem enligt EN363:2002, räddningsanordningar för tyst användning enligt EN1496:2017 typ A eller B och repupphängda anordningar.
- För både tillträdes- och evakueringsbehov måste utrustningen användas till sammans med ett fallskyddssystem, enligt specifikation i det tekniska databladet (se standard EN363), för att säkerställa att den absorberade energin vid stopp inte överstiger 6 kN. Endast användning av en fallskyddssele (enligt EN361) är tillåten som fasthållningsanordning för kroppen.
- Det är viktigt att läsa bruksanvisningen för varje komponent i systemet före användning.
- Anslutningar mellan de system som är fästa vid de olika förankringspunkterna och användaren ska göras med hjälp av kopplingar (EN362).
- Det är viktigt att kontrollera det fria utrymmet under användarens fötter beroende på vilken anordning som används.
- Denna utrustning får endast användas av utbildade, kompetenta och friska personer eller under överinseende av någon som uppfyller dessa krav.
- Vissa medicinska tillstånd kan äventyra användarens säkerhet; om du är osäker, kontakta din läkare.
- Det är viktigt att beakta risker som kan minska utrustningens prestanda, t.ex. exponering för extrema temperaturer (under -30ºC eller över +50ºC), långvariga miljöförhållanden (UV-strålning, fuktighet), kemikalier, elektriska faror, deformation av fallskyddssystemet under användning, vassa kanter, friktion, skärsår m.m.

KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING

Före användning måste användaren utföra en visuell och funktionell kontroll av komponenterna och kontrollera att de inte uppvisar tecken på försämring, överdrivet slitage, korrosion, nötning, försämring på grund av UV-strålning, skärsår eller felaktig användning. Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt remmar, sömmar, förankringsringar, spännen och justeringselement.

Om det upptäcks några fel, avvikelser eller skador på den personliga skyddsutrustningen som medför en förlust av skydd, måste den tas ur bruk.

KONTROLLER UNDER ANVÄNDNING

När du använder utrustningen ska du vara särskilt uppmärksam på alla farliga omständigheter som kan påverka utrustningens prestanda och användarens säkerhet, inklusive följande:

- Märkningen av säkerhetskomponenterna.
- Oavsiktlig kontakt med vassa kanter.
- Varierande typer av skador, t.ex. skärsår, nötning och/eller korrosion.
- Den negativa effekten av väderförhållanden.
- "Pendeln" faller.
- Effekter av extrema temperaturer.
- Effekter efter kontakt med kemiska produkter.
- Elektrisk ledningsförmåga.
- Det är viktigt att alla fästelement och beslag kontrolleras regelbundet.

GARANTI

Den här produkten har en 3-årsgaranti som täcker tillverknings- och råmaterialfel. Garantin täcker inte slitage, korrosion eller skador som orsakats av förvaring, transport eller felaktig eller intensiv användning.

Garantiansökan måste skickas in tillsammans med inköpskvittot. Om ett tillverkningsfel upptäcks åtar sig IRUDEK att reparera, byta ut eller återbetala produkten till ett belopp som inte överstiger det pris som anges i produktfakturan.

AVFALLSHANTERING

Produkter utan elektriska komponenter: kassera produkten på ett säkert sätt när den är uttjänt. Separera textilier, plast och metallmaterial så långt som möjligt för miljöhantering.

Elektriska eller elektroniska produkter / med batterier: Den här produkten innehåller elektriska komponenter eller batterier och får inte slängas i hushållsavfallet. Lämna den till en auktoriserad sophämtare eller kontakta www.irudek.com för korrekt avfallshantering.



SERVICELIVSLÄNGD

Den beräknade livslängden för textilutrustning är 12 år från tillverkningsdatum (2 års förvaring och 10 års användning). Metallutrustning har en obegränsad livslängd.

Följande faktorer kan förkorta produktens livslängd: intensiv användning, kontakt med kemikalier, särskilt aggressiva miljöer, exponering för extrema temperaturer, exponering för ultravioletta strålar, nötning, skärning, kraftiga stötar eller felaktig användning, transport och/eller underhåll.

TRANSPORT

Denna personliga skyddsutrustning måste transporteras i en förpackning som skyddar den mot fukt och mekaniska, kemiska och/eller termiska skador.

LAGRING

Detta personliga skyddssystem måste förvaras i en förpackning med gott om utrymme på en torr plats, skyddad mot solljus, ultravioletta strålar, damm, vassa föremål, extrema temperaturer och aggressiva ämnen.

KRAV

Innan utrustningen används måste en räddningsplan upprättas för att den ska kunna genomföras i en nödsituation.

Gör inga ändringar eller tillägg i utrustningen utan föregående skriftligt tillstånd från tillverkaren.

Utrustningen får inte användas utanför sina begränsningar eller för något annat ändamål än det avsedda.

Se till att utrustningens komponenter är kompatibla med det system som den monteras på. Se till att alla delar är lämpliga för den föreslagna tillämpningen. Det är förbjudet att använda skyddssystemet om driften av en enskild komponent påverkas av eller stör driften av en annan komponent. Utför en regelbunden inspektion av anslutningar och justeringar av komponenterna för att säkerställa att de inte lossnar av misstag.

Om slitage eller skador upptäcks eller om det råder tvivel om att utrustningen kan användas på ett säkert sätt, ska denna personliga skyddsutrustning omedelbart tas ur bruk. Den får inte användas igen förrän en behörig person har lämnat en skriftlig bekräftelse på att den är i lämpligt skick för att användas.

Om utrustningen har förhindrat ett fall bör den tas ur bruk.

Av säkerhetsskäl är det viktigt att före varje användning kontrollera det minsta fria utrymme som krävs under användarens fötter för att undvika kollision med marken eller något annat hinder i händelse av ett fall. Detaljerad information om minimikraven för fritt utrymme finns i instruktionerna för motsvarande komponenter i fallskyddssystemet.

Om produkten säljs vidare utanför det ursprungliga destinationslandet måste återförsäljaren tillhandahålla instruktioner för användning, underhåll, periodisk inspektion och reparation på det språk som används i det land där utrustningen ska användas.

UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER

Visuell inspektion

Användare bör utföra en visuell och funktionell inspektion av utrustningen innan den används.

Om utrustningen har utsatts för ovanliga eller extraordinära förhållanden bör en särskild inspektion utföras av tillverkaren eller en behörig person som godkänts av tillverkaren.

Minst var 12:e månad måste en grundlig periodisk översyn utföras av tillverkaren eller en kompetent person som auktoriserats av tillverkaren, i strikt överensstämmelse med IRUDEK:s förfaranden för periodisk översyn. Användarnas säkerhet är beroende av utrustningens fortsatta effektivitet och hållbarhet. Den periodiska inspektionen måste certifieras enligt kraven i EN365:2004, vilket fastställer certifikatets giltighet och datumet för nästa inspektion.

Produktmärkningen måste vara läsbar.

Alla relevanta observationer måste föras in i besiktningsintyget för utrustningen.

Om det upptäcks brister, avvikelser eller skador på den personliga skyddsutrustningen som medför en förlust av skydd, måste den tas ur bruk.

Städning

Denna personliga skyddsutrustning måste rengöras utan att skada de material som använts vid tillverkningen eller användaren. Rengöringsproceduren måste följas strikt. Rengör textil- och plastmaterial (bälten, rep) med en bomulls- eller trasa eller en borste. Använd inte någon typ av slipande material. För att rengöra utrustningen noggrant, tvätta den för hand i en temperatur mellan 30 och 40ºC, med neutral tvål. Använd en fuktig trasa för metalldelarna. Om utrustningen blir vät på grund av användning eller rengöring, låt den torka naturligt på en väl ventilerad plats, borta från direkt värme eller kemiska föreningar.

Desinficeringsprocessen ska utföras på samma sätt som djuprengöringsprocessen.

Reparation

Utrustningen får endast repareras av tillverkaren eller av en person som har tillstånd att göra det och enligt de förfaranden som fastställts av tillverkaren. Reparationsanvisningar kommer att tillhandahållas på de officiella språken i det land där utrustningen tas i bruk.

CHECKSHEET

Kontrollformuläret måste fyllas i innan den första leveransen av utrustningen för användning.

All information om den personliga skyddsutrustningen (namn, serienummer, inköpsdatum och datum för första användning, användarnamn, tidigare periodiska kontroller och reparationer samt datum för nästa periodiska kontroll) måste registreras i kontrollbladet för utrustningen.

Formuläret får endast fyllas i av den person som ansvarar för skyddsutrustningen.

IruCheck

Applikationen IruCheck gör det möjligt att på ett effektivt och smidigt sätt kontrollera fallskyddsutrustning. Den rekommenderas för spårbarhet av dessa anordningar och ersätter kontrollkortet.

ANMÄLT ORGAN

Anmält organ som utförde EU-typkontrollen: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spanien (anmält organ nummer 0161) och anmält organ som deltog i produktionskontrollfasen: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spanien (anmält organ nummer 0161).

ÖVERSÄTTNINGAR: FÖRKLARANDE ANMÄRKNING

Översättningen av alla dokument som ursprungligen är skrivna på spanska görs av en extern översättare och tillhandahålls som en del av en informationstjänst till det globala samfundet. Felaktigheter kan uppstå till följd av språkbegränsningar och översättningsfel. IRUDEK kontrollerar inte riktigheten i översättningar gjorda av tredje part och tar därför inget som helst ansvar i samband med eventuella tvister och/eller anspråk som kan uppstå till följd av fel, misstämmanden eller tvetydigheter i det översatta materialet som finns här. Varje person eller organ som förlitar sig på sådant översatt material gör det på egen risk och eget ansvar. I händelse av tvivel eller tvist om riktigheten i den översatta texten ska den engelska motsvarigheten gälla. Om du vill rapportera ett fel eller en felaktighet i översättningen, ber vi dig att skriva till oss på info@irudek.com

NO

Les bruksanvisningen nøye før du tar i bruk stativet, lær deg opp, gjør deg kjent med den og bruk den på en ansvarlig måte. Aktiviteter i høyden innebærer alvorlige risikoer som ikke er beskrevet i denne håndboken, og hver enkelt bruker er ansvarlig for håndteringen av slike risikoer, sin egen sikkerhet, sine egne handlinger og konsekvensene av disse, og hvis du ikke antar dette eller ikke forstår denne håndboken, må du ikke bruke utstyret.

MEDISINSKE TILSTANDER SOM KAN PÅVIRKE BRUKERENS SIKKERHET:
UNDER NORMALE BRUKSFORHOLD MÅ DET TAS HENSYN TIL HJERTE- OG KARSYKDOMMER, LUFTVEISSYKDOMMER, MUSKEL- OG SKJELETTLIDELSER I RYGGRAD, HOFTER ELLER KNÆR, OVERVEKT ELLER FEDME, SAMT NEVROLOGISKE LIDELSER, BALANSEFORSTYRRELSER OG PERIFERE SIRKULASJONSPROBLEMER SOM HINDRER VENØS TILBAKESTRØMNING. I EN AKUTTSITUASJON ETTER ET FALL ER RISIKOEN SÆRLIG STOR HOS PERSONER SOM ER DISPONERT FOR SELESYNDROM, SOM TIDLIGERE HAR VÆRT UTSATT FOR TRAUMER ELLER SKADER, SOM HAR KOAGULASJONSPROBLEMER ELLER STÅR PÅ ANTIKOAGULASJONSBEHANDLING, OG HOS PERSONER MED NEVROLOGISKE TILSTANDER SOM KAN FORÅRSAKE KRAMPEANFALL.

BESKRIVELSE

Stativet er et bærbart ankerpunkt som er spesielt utviklet for bruk i trange rom. Det kan også brukes til redning og evakuering hvis det kombineres med en redningsanordning.

Utstyret er laget av aluminium og består av tre ben med justerbar lengde, med skisiikre sko på undersiden og et hode der de tre bena er satt sammen. Systemet har en sammenkobling for de tre fettene for å forhindre utilsiktet åpning. Ved hodet er det forankringspunkt(er) der et fallsikringssystem kan

installeres. Det er også inkludert et taljesystem for å feste et fallsikrings- eller evakueringssystem til stativet.

Settet leveres med en bæreveske i nylon som er utformet for å beskytte stativet under transport og oppbevaring.

NOMENKLATUR

1. Hode, 2. Trinse, 3. Feste, 4. Låsepinne for hodet, 5. Uttrekkbart ben (indre), 6. Uttrekkbart ben (ytre), 7. Sklisikkert fotstykke, 8. Fotforbindende bånd/kjede, 9. Låsepinne for benet, 10. Låsepinne for trinsen

INFORMASJON OM ATEX-SERTIFISERING

Denne enheten er ATEX-sertifisert i henhold til merkingen:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

DET BETYR...:

Utstyrsgruppe - "II"

Indikerer at utstyret er beregnet for bruk i industriområder der det kan forekomme eksplosive atmosfærer, unntatt underjordiske gruvemiljøer.

Kategori - "2G"

Kategori 2G tillater bruk av utstyret i sone 1, dvs. steder der det tidvis kan oppstå eksplosiv atmosfære på grunn av gasser, damp eller tåke under normal drift.

Utstyret er også egnet for sone 2.

Type beskyttelse - "Ex h"

"Ex h"-merkingen indikerer at enheten er konstruert i samsvar med kravene til eksplosjonsbeskyttet ikke-elektrisk utstyr ved hjelp av risikoanalyse, riktig materialvalg og sikker konstruksjon for å forhindre at utstyret blir en antenningskilde.

Gassgruppe - "IIC".

Gruppe IIC er det mest krevende nivået og omfatter gasser med svært høy brennbarhet, for eksempel hydrogen eller acetylen.

Hvis utstyret er egnet for IIC, er det også egnet for gruppe IIB og IIA.

Temperaturklasse - "T6"

Temperaturklasse T6 sikrer at den maksimale overflatetemperaturen ikke overstiger 85 °C, noe som forhindrer at utstyret antenner den omkringliggende eksplosive atmosfæren.

EPL - "Gb"

Beskyttelsesnivået Gb tilsvarer et høyt sikkerhetsnivå, egnet for atmosfærer som er eksplosive på grunn av tidvis forekommende gasser (sone 1).

Bestemt bruk

Denne enheten er konstruert for bruk i eksplosjonsfarlige atmosfærer klassifisert som sone 1 og sone 2 i nærvær av gasser i gruppe IIC. Brukeren må sørge for at arbeidsforholdene er i samsvar med egenskapene til ATEX-merkingen ovenfor.

BRUK OG MONTERING

ADVARSEL: Ikke åpne dekselet for tidlig til trange rom før du har fullført installasjonen av stativet og systemkomponentene.

1. Plasser stativet i loddrett stilling med fotfestene nedover.
2. Plasser stativfettene rundt arbeidsområdet, så langt fra hverandre som mulig, og i en avstand fra tilgangen som gjør at det ikke er fare for at fettene blir ustabile.
3. Fjern pinnen fra benet for å justere det til ønsket høyde, og sett pinnen på plass igjen.
4. Gjenta prosedyren med resten av beina, ett etter ett.
5. Kontroller at systemet er stabilt og at stativhodet står i vater.
6. Juster bunnstroppen eller kjettingen slik at bena holdes på plass hvis de åpnes.
7. Kontroller at ben- og hodestifter er godt festet.
8. Kontroller vertikaliteten og stabiliteten.

Remskiven brukes til å føre vinsjkabelen for å løfte eller senke personer eller materialer.

For å brette sammen stativet for transport eller oppbevaring, reverserer du installasjonsprosedyren. Fjern benpinnene for å sette stativet tilbake i normal posisjon. Vikle stativbeina rundt stativbena med stroppen eller kjedet for å sette stativet inn i vesken.

IRUDEK-stativ kan brukes som midlertidig forankringspunkt (EN795-B: 2012), i kombinasjon med fallsikringssystemer i henhold til EN363:2002, løfteinnretninger i henhold til EN1496:2017 type A eller B og tauopphengte innretninger.

BEGRENSNINGER I BRUKEN

- Utstyret må være individuelt knyttet til en person.
- Det anbefales at forankringspunktet der fallsikringssystemet skal festes, befinner seg over brukeren.
- Konstruksjonen som stativet skal plasseres på, må ha en statisk styrke på minst 12 kN.
- Personlig verneutstyr må ikke brukes av personer hvis helsetilstand kan påvirke brukerens sikkerhet ved normal bruk eller i en nødsituasjon.
- Personlig verneutstyr må kun brukes av en person som har fått opplæring og kompetanse i sikker bruk.
- Ikke bruk utstyret hvis fallsikringssystems vinkel i forhold til loddrett er større enn 15°.
- Den skal installeres på en horisontal overflate, og alle tre bena skal være like lange.
- IRUDEK-stativ kan brukes som midlertidig forankringspunkt (EN795-B: 2012), i kombinasjon med fallsikringssystemer i henhold til EN363:2002, løfteinnretninger i henhold til EN1496:2017 type A eller B og tauopphengte innretninger.
- For både tilkomst- og evakueringsarbeid må utstyret brukes sammen med et fallsikringssystem, som spesifisert i det tekniske databladet (se standard EN363), for å sikre at energien som absorberes under oppfanging ikke overstiger 6 kN. Det er kun tillatt å bruke en fallsikringssele (i henhold til EN361) som kroppsfastholdelsesanordning.
- Det er viktig å lese bruksanvisningen for hver enkelt komponent i systemet før bruk.
- Forbindelsene mellom systemene som er festet til de ulike forankringspunktene og brukeren, skal utføres ved hjelp av koblinger (EN362).
- Det er viktig å kontrollere avstanden under brukerens føtter, avhengig av hvilken enhet som brukes.
- Dette utstyret skal kun brukes av opplærte, kompetente og friske personer eller under oppsyn av noen som oppfyller disse kravene.
- Visse medisinske tilstander kan kompromittere sikkerheten til brukeren; hvis du er i tvil, ta kontakt med legen din.
- Det er viktig å ta hensyn til risikoer som kan redusere utstyrets ytelse, for eksempel eksponering for ekstreme temperaturer (under -30 °C eller over +50 °C), langvarige miljøforhold (UV-stråling, fuktighet), kjemikalier, elektriske farer, deformering av fallsikringssystemet under bruk, skarpe kanter, friksjon, kutt, m.m.

KONTROLLER FØR BRUK

Før bruk må brukeren foreta en visuell og funksjonell inspeksjon av komponentene og kontrollere at de ikke viser tegn på forringelse, overdreven slitasje, korrosjon, slitasje, nedbrytning på grunn av UV-stråling, kutt og feil bruk. Spesielt oppmerksomhet bør rettes mot stropper, sømmer, forankringsringer, spenner og justeringselementer.

Hvis det oppdages feil, uregelmessigheter eller skader i personlig verneutstyr som medfører tap av beskyttelse, må utstyret fjernes for bruk.

KONTROLLER UNDER BRUK

Mens du bruker utstyret, vær spesielt oppmerksom på farlige omstendigheter som kan påvirke utstyrets ytelse og brukersikkerhet, inkludert følgende:

- Merkingen på sikkerhetskomponentene.
- Utilsiktet kontakt med skarpe kanter.
- Ulike typer skader, som kutt, slitasje og/ eller korrosjon.
- Den negative effekten av værforhold.
- "Pendel" fall.
- Effekter av ekstreme temperaturer.
- Effekter etter kontakt med kjemiske produkter.
- Elektrisk ledningsevne.
- Det er viktig at alle festeanordninger og beslag kontrolleres regelmessig.

GARANTI

Dette produktet har en 3 års garanti som dekker produksjons- og råvarefeil. Garantien dekker ikke slitasje, korrosjon eller skade forårsaket av lagring, transport eller feil eller intensiv bruk.

Garantisøknaden må sendes inn sammen med kjøpskvitteringen. Hvis det oppdages en produksjonsfeil, IRUDEK godtar å reparere, erstatte eller refundere produktet for et beløp som ikke overstiger prisen som er angitt i produkt faktura.

AVFALLSHÅNDTERING

Produkter uten elektriske komponenter: kast produktet på en sikker måte når det er utgått på markedet. Separer tekstiler, plast og metallmaterialer så langt det er mulig av hensyn til miljøet.

Elektriske eller elektroniske produkter / med batterier: Dette produktet inneholder elektriske komponenter eller batterier og må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Lever det til en autorisert avfallsinnsamler eller kontakt www.irudek.com for korrekt avhending.



LEVETID

Tekstilutstyr har en estimert levetid på 12 år fra produksjonsdato (2 års lagring og 10 års bruk). Metallutstyr har ubegrenset levetid.

Følgende faktorer kan redusere produktets levetid: intensiv bruk, kontakt med kjemiske stoffer, spesielt aggressive miljøer, eksponering for ekstreme temperaturer, eksponering for ultrafiolette stråler, slitasje, kutt, sterke støt, feil bruk, transport og/eller manglende vedlikehold.

TRANSPORT

Dette personlige verneutstyret må transporteres i emballasje som beskytter den mot fuktighet og evt. mekaniske, kjemiske og/eller termiske skader.

LAGRING

Dette personlige beskyttelsessystemet må oppbevares i en pakke med god plass på et tørt sted, beskyttet mot sollys, ultrafiolette stråler, støv, skarpe gjenstander, ekstreme temperaturer og aggressive stoffer.

KRAV

Før utstyret tas i bruk, må det utarbeides en redningsplan for å kunne gjennomføre den i en nødsituasjon.

Ikke gjør noen endringer eller legg til noen elementer i utstyr uten skriftlig forhåndstillatelse fra fabrikant.

Utstyret må ikke brukes utenfor dets virkeområde begrensninger eller for noe annet formål enn den tiltenkte hensikt.

Kontroller at utstyrskomponentene er kompatibel med systemet den er satt sammen til. Sørg for at alle elementene er passende for den foreslåtte bruk. Det er forbudt å bruke beskyttelsessystemet hvis driften av en enkelt komponent påvirkes av eller forstyrrer driften av en annen komponent. Utfør en periodisk inspeksjon av tilkoblingene, og justering av komponentene for å sikre at de ikke løsner ved et uhell.

Hvis det oppdages slitasje eller skade eller det er tvil med hensyn til sikre bruksforhold, dette personlige beskyttelses utstyret skal tas ut av bruk umiddelbart. Det må ikke brukes igjen før en autorisert person presenterer en skriftlig bekreftelse på at den er i godkjent tilstand.

Hvis utstyret har forhindret fall, bør det fjernes for bruk.

Før hver bruk er det for sikkerhetsformål viktig å verifisere minimumsavstanden for ledig plass som kreves under brukerens føtter for å unngå å kollidere med bakken eller andre hindringer i tilfelle fall. Detaljert informasjon om minimumskrav til ledig plass kan finnes i instruksjonene for det tilsvarende fallforebyggende systemkomponenten.

Hvis produktet videreselges utenfor opprinnelig destinasjon, må forhandleren gi instruksjoner om bruk, vedlikehold, periodisk inspeksjon og reparasjon i språket i landet der utstyret skal være brukt.

INSTRUKSJONER FOR VEDLIKEHOLD

Visuell inspeksjon

Brukere bør utføre en visuell og funksjonell inspeksjon av utstyret før bruk.

Hvis utstyret har gjennomgått uvanlige eller ekstraordinære forhold, bør en spesiell inspeksjon utføres av produsenten eller en kompetent person som er autorisert av produsenten.

Minst hver 12. måned skal det utføres en grundig periodisk overhaling av produsenten eller en kompetent person som er autorisert av produsenten, i henhold til IRUDEKs prosedyrer for periodisk overhaling. Brukernes sikkerhet er avhengig av at utstyret fortsatt er effektivt og har lang levetid. Den periodiske inspeksjonen må sertifiseres i henhold til kravene i EN365:2004, som bestemmer sertifikatets gyldighet og datoen for neste inspeksjon.

Produktmerkingen må være leselig.

Eventuelle relevante observasjoner må legges inn i utstyrets inspeksjon sertifikat.

Hvis det oppdages feil, uregelmessigheter eller skader i det personlig verneutstyret som medfører tap av beskyttelse, må det fjernes fra bruk.

Renhold

Dette personlige vernеutstyret må rengjøres uten å forårsake skade på materialene som brukes til produksjon eller til brukeren. Rengjøringsprosedyren må følges strengt. Rengjør tekstil- og plastmaterialer (belter, tau) med en klut eller myk børste. Ikke bruk noen typer slipende materiale. Slik rengjør du utstyret grundig, vask den for hånd ved en temperatur mellom 30 og 40 °C, med nøytral såpe. Bruk en fuktig klut til metalldelene. Hvis utstyret blir vått på grunn av bruk eller rengjøring, la den tørke naturlig på et godt ventilert sted, vekk fra direkte varme eller kjemiske forbindelser.

Desinfeksjonsprosessen skal utføres på samme måte som dyprengjøringsprosessen.

Reparasjon

Utstyret må kun repareres av produsenten eller en person som er autorisert til å gjøre det og følge prosedyrer etablert av produsenten. Instruks for reparasjon vil bli gitt på de offisielle språkene i land der utstyret tas i bruk.

KONTROLLKORT

Kontrollkortet skal fylles ut før utstyr leveres til første gangs bruk.

All informasjon om personlig vernеutstyr (navn, serienummer, kjøpsdato og dato for første gangs bruk, brukernavn, periodisk inspeksjon og reparasjon logg og neste periodiske inspeksjonsdato) må legges inn i utstyrets kontrollkort.

Kontrollkortet må fylles ut utelukkende av personen ansvarlig for beskyttelsesutstyret.

IruCheck

IruCheck-applikasjonen brukes for enkel og effektiv kontroll av fallforebyggende utstyr. Dens bruk anbefales for å spore disse produktene, og dermed erstatte kontrollkortet.

MELDT ORGAN

Meldt organ som utførte EU-typeundersøkelsen: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spania (Meldt organ nummer 0161) og Meldt organ som var involvert i produksjonskontrollfasen: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Spania (Notified Body nummer 0161).

OVERSETTELSER: FORKLARENDE NOTE

Oversettelsen av alle dokumenter som opprinnelig er skrevet på spansk, er utført av en ekstern oversetter og leveres som en del av en informasjonstjeneste til det globale samfunnet. Uneyaktigheter kan oppstå som følge av språkbegrensninger og oversettelsesfeil. IRUDEK kontrollerer ikke nøyaktigheten av oversettelser gjort av tredjeparter og påtar seg derfor ikke noe som helst ansvar i forhold til eventuelle tvister og/eller krav som kan oppstå som følge av feil, utelatelser eller tvetydigheter i det oversatte materialet som finnes her. Enhver person eller instans som baserer seg på slikt oversatt materiale, gjør dette på eget ansvar og risiko. I tilfelle tvil eller tvist om nøyaktigheten av den oversatte teksten, skal den engelskspråklige ekvivalenten ha forrang. Hvis du ønsker å rapportere en feil eller unøyaktighet i oversettelsen, kan du skrive til oss på info@irudek.com

LT

Prieš naudodami trikojis, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, tinkamai pasiteiriaukite, susipažinkite su juo ir naudokite jį atsakingai. Veikla aukštyje yra susijusi su rima rizika, neaprašyta šiame vadove, kur kiekvienas naudotojas yra atsakingas už tokios rizikos valdymą, savo saugumą, savo veiksmus ir jų pasekmes, jei to nesuprantate arba nesuprantate šio vadovo, nenaudokite įrangos.

SVEIKATOS SUTRIKIMAI, GALINTYS TURĖTI ĮTAKOS NAUDOTOJO SAUGUMUI: ĮPRASTOMIS NAUDOJIMO SĄLYGOMIS REIKIA ATSIŽVELGTI Į ŠIRDIES IR KRAUJAGYSLIŲ SISTEMOS SUTRIKIMUS, KVĖPAVIMO TAKŲ LIGAS, STUBURO, KLUBŲ AR KELIŲ RAUMENŲ IR KAULŲ SISTEMOS SUTRIKIMUS, NUTUKIMĄ AR VIRŠSVORĮ, TAIP PAT NEUROLOGINIUS AR PUSIAUSVYROS SUTRIKIMUS IR PERIFERINĖS KRAUJOTAKOS SUTRIKIMUS. TRUKDANČIUS VENŲ GRŽIMUI. SKUBIOS PAGALBOS SITUACIJOS ATVEJU, SUSTABDŽIUS KRITIMĄ, YPAČ DIDELĖ RIZIKA KYLA ŽMONĖMS, TURINTIEMS POLINKĮ Į HARNESS SINDROMĄ, PATYRUSIEMS TRAUMĄ AR SUŽEIDIMĄ, TURINTIEMS KRĖSLĖJIMO SUTRIKIMŲ AR GYDOMIEMS ANTIKOAGULIANTAIS, TAIP PAT SERGANTIEMS NEUROLOGINĖMIS LIGOMIS, GALINČIOMIS SUKELTI TRAUKULIŲ PRIEPUOLIUS.

APRAŠYMAS

Trikojis yra nešiojamasis tvirtinimo taškas, specialiai sukurtas naudoti uždarose erdvėse. Jį taip pat galima naudoti gelbėjimo ir evakuacijos darbams, jei jis naudojamas kartu su gelbėjimo įtaisu.

Įranga pagaminta iš aliuminio, ją sudaro trys reguliuojamo ilgio kojos su neslystančiais batais apačioje ir galva, kuriuje sujungtos trys kojos. Sistemoje yra trijų kojų jungtis, apsaugantį nuo atsitiktinio atsidarymo. Galvutėje yra tvirtinimo taškas (-ai), kuriame (-iuose) galima įrengti kritimo stabdymo sistemą. Taip pat yra skrienuklių sistema, skirta kritimo stabdymo arba evakuacijos sistemai prie trikojo pritvirtinti.

Komplekte yra nailoninis krepšys, skirtas apsaugoti trikojį transportuojant ir laikant.

NOMENKLATŪRA

1. Galva, 2. Skrieniuotys, 3. Inkaras, 4. Galvos fiksavimo kaištis, 5. Ištraukiama koja (vidinė), 6. Ištraukiama koja (išorinė), 7. Neslystanti pėda, 8. Kojų sujungimo diržas/grandinė, 9. Kojos fiksavimo kaištis, 10. Skriemulio fiksavimo kaištis

INFORMACIJA APIE ATEX SERTIFIKAVIMĄ

Šis prietaisas yra sertifikuotas pagal ATEX ženklinimą:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

REIKŠMĖ:

Įrangos grupė - "II"

Nurodo, kad įranga skirta naudoti pramoninėse zonose, kuriose gali būti sprogi aplinka, išskyrus požeminių kasyklų aplinką.

Kategorija - "2G"

2G kategorija leidžia naudoti įrangą 1 zonoje, t. y. vietose, kuriose įprastinio naudojimo metu kartais gali susidaryti sprogi aplinka dėl dujų, garų ar rūko.

Įranga taip pat tinkama naudoti 2 zonoje.

Apsaugos tipas - "Ex h"

Ženklas "Ex h" rodo, kad prietaisas suprojektuotas pagal neelektrinei įrangai, apsaugotai nuo sprogimo, keliamus reikalavimus, atliekant rizikos analizę, tinkamai parenkant medžiagas ir saugią konstrukciją, kad įranga netaptų užsidegimo šaltiniu.

Dujų grupė - "IIC".

IIC grupė yra griežčiausias lygis, kuriam priskiriamos labai degios dujos, pavyzdžiui, vandenilis arba acetilenas.

Jei įranga tinka IIC, ji taip pat tinka IIB ir IIA grupėms.

Temperatūrinė klasė - "T6"

Temperatūros klasė T6 užtikrina, kad maksimali paviršiaus temperatūra neviršytų 85 °C, todėl įranga negali uždegti aplinkinės sprogiosios atmosferos.

EPL - "Gb"

Apsaugos lygis Gb atitinka aukštą saugos lygį ir tinka atmosferai, kurioje kartais pasitaiko sprogių dujų (1 zona).

Tikslas

Šis prietaisas skirtas naudoti potencialiai sprogioje aplinkoje, priskiriamoje 1 ir 2 zonoms, kurioje yra IIC grupės dujų. Naudotojas turi užtikrinti, kad darbo sąlygos atitiktų pirmiau nurodyto ATEX ženklo charakteristikas.

NAUDOJIMAS IR SURINKIMAS

ĮSPĖJIMAS: Neatidarykite uždaros erdvės prieigos dangčio, kol nebaigėte montuoti trikojo ir sistemos komponentų.

1. Pastatykite trikojį vertikalioje padėtyje kojelių pagrindais žemyn.
2. Trikojo kojeles išdėstykite aplink darbo zoną kuo didesniais atstumais viena nuo kitos taip, kad būtų išvengta pavojaus, jog kojeles taps nestabilios.
3. Išimkite kaištį iš kojos, kad galėtumėte ją sureguliuoti iki norimo aukščio, ir pakeiskite kaištį.
4. Pakartokite procedūrą su likusiomis kojomis, vieną po kitos.
5. Patikrinkite, ar sistema stabili ir ar trikojo galvutė yra lygi.
6. Nustatykite pagrindo dirželį arba grandinėlę taip, kad atvertus kojas jos laikytųsi savo vietoje.
7. Patikrinkite, ar kojos ir galvutės kaičiai patikimai pritvirtinti.
8. Patikrinkite vertikalumą ir stabilumą.

Per skriemulį perduodamas gervės lynas, kuriuo keliami arba nuleidžiami žmonės ar medžiagos.

Norėdami sulankstyti trikojį, kad galėtumėte jį transportuoti ar laikyti, atlikite atvirkštine montavimo procedūrą. Norėdami grąžinti trikojį į įprastą padėtį, ištraukite kojų kaičius. Apjuoskite trikojo kojas dirželiu arba grandinėle ir įdėkite trikojį į krepšį.

IRUDEK trikojai gali būti naudojami kaip laikini tvirtinimo taškai (EN795-B: 2012), kartu su kritimo stabdymo sistemomis pagal EN363:2002, kėlimo gelbėjimo įtaisais pagal EN1496:2017 A arba B tipą ir virvių kabinimo įtaisais.

NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

- Įranga turi būti individualiai priskirta asmeniui.
- Rekomenduojama, kad tvirtinimo taškas, kuriame bus tvirtinama kritimo stabdymo sistema, būtų virš naudotojo.
- Konstrukcijos, ant kurios statomas trikojis, statinis stipris turi būti ne mažesnis kaip 12 kN.
- Asmeninių apsaugos priemonių neturi naudoti asmenys, kurių sveikatos būklė gali turėti įtakos naudotojo saugai įprasto naudojimo arba avarinių atvejų.
- Asmenines apsaugos priemones turi naudoti tik asmuo, apmokytas ir kompetentingas saugiai jomis naudotis.
- Nenaudokite įrangos, jei kritimo stabdymo sistemos kampas su vertikale yra didesnis nei 15º.
- Jį reikia statyti ant horizontalaus paviršiaus, kad visos 3 kojos būtų vienodo ilgio.
- IRUDEK trikojai gali būti naudojami kaip laikini tvirtinimo taškai (EN795-B: 2012), kartu su kritimo stabdymo sistemomis pagal EN363:2002, kėlimo gelbėjimo įtaisais pagal EN1496:2017 A arba B tipą ir virvių kabinimo įtaisais.
- Tiek priešios, tiek evakuacijos darbams įranga turi būti naudojama kartu su kritimo stabdymo sistema, kaip nurodyta techninių duomenų lape (žr. standartą EN363), siekiant užtikrinti, kad stabdymo metu sugeriama energija neviršytų 6 kN. Kaip kūno sulaikymo įtaisą leidžiama naudoti tik kritimo stabdymo diržus (pagal standartą EN361).
- Prieš pradedant naudoti, būtina susipažinti su kiekvienos sistemos sudedamosios dalies naudojimo instrukcija.
- Prie skirtingų tvirtinimo taškų pritvirtintų sistemų ir naudotojo sujungimai turi būti atliekami jungtimis (EN362).
- Priklausomai nuo naudojamo prietaiso, būtina patikrinti laisvą vietą po naudotojo kojomis.
- Šią įrangą turi naudoti tik apmokyti, kompetentingi ir sveiki asmenys arba prižiūrint šiuos reikalavimus atitinkančiam asmeniui.
- Tam tikros medicininės būklės gali kelti pavojų naudotojo saugumui; jei abejojate, pasitarkite su gydytoju.
- Būtina atsižvelgti į riziką, galinčią sumažinti įrangos veikimą, pavyzdžiui, ekstremaliu temperatūru (žemesnėmis nei -30 °C arba aukštesnėmis nei +50 °C), ilgalaikiu aplinkos sąlygų (UV spindulių)poveikiu, drėgmės, cheminių medžiagų, ekstremos povojaus, kritimo stabdymo sistemos deformacijos naudojimo metu, aštrių briaunų, trinties, įpjovimų ir kt.

PATIKRINIMAI PRIEŠ NAUDOJIMĄ

Prieš pradėdamas naudoti, naudotojas turi vizualiai ir funkciškai patikrinti sudedamąsias dalis, ar jos neturi nusidėvėjimo, pernelyg didelio nusidėvėjimo, korozijos, dilimo, UV spindulių, įpjovimų ir netinkamo naudojimo požymių. Ypatingą dėmesį reikėtų skirti diržams, siūlėms, tvirtinimo žiedams, sagtims ir reguliavimo elementams.

pašalinti iš naudojimo bet kokį naudojamos asmenines apsaugos priemonės defektą, anomalijų ar pažeidimą, dėl kurio, jo nuomone, gali sumažėti jos apsauginis veiksmingumas.

PATIKRINIMAI NAUDOJIMO METU

Naudojant įrangą būtina atkreipti ypatingą dėmesį į pavojingas aplinkybes, kurios gali turėti įtakos įrangos veikimui ir naudotojo saugumui, ypač:

- Bet kokie užrašai ant apsaugos elementų.
- Atsitiktinis kontaktas su aštriomis briaunomis.
- Įvairūs pažeidimai, pavyzdžiui, įpjovimai, dilimas ir (arba) korozija.
- Neigiama klimato veiksnių įtaka.
- Švytuoklės" tipo kritimai.
- Poveikis esant ekstremaliems temperatūroms.
- Poveikis po sąlyčio su cheminėmis medžiagomis.
- Elektrinis laidumas.
- Labai svarbu reguliariai tikrinti visas tvirtinimo detales ir jungiamąsias detales.

GARANTIJA

Šiam gaminiui suteikiama 3 metų garantija, taikoma tik gamybos ir žaliavų defektams. Ji netaikoma gedimams, korozijai ir pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo ar intensyvaus laikymo, transportavimo ar naudojimo.

Kartu su prašymu suteikti garantiją turi būti pateiktas pirkimo įrodymas. Gamybos defekto atveju IRUDEK įsipareigoja gaminį pataisyti, pakeisti arba už jį sumokėti, neviršydama gaminio kainos, nurodytos sąskaitoje faktūroje.

ATLIEKŲ TVARKYMAS

Produktai be elektrinių komponentų: pasibaigus gaminio naudojimo laikui, jį saugiai išmeskite. Atskirkite tekstilės, plastiko ir metalo medžiagas, kiek tai įmanoma, kad būtų galima tvarkyti aplinką.

Elektriniai arba elektroniniai gaminiai / su baterijomis: Šiame gaminyje yra elektrinių komponentų arba baterijų, todėl jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Perduokite jį įgaliotam atliekų surinkėjui arba kreipkitės į www.irudek.com dėl tinkamo utilizavimo.



NAUDINGO TARNAVIMO LAIKAS

Numatomas tekstilės įrangos naudingo tarnavimo laikas yra 12 metų nuo pagaminimo datos (2 metai sandėliavimo ir 10 metų naudojimo). Metalo įrangos naudojimo laikas neribojamas.

Gaminio tarnavimo laiką gali sutrumpinti šie veiksniai: intensyvus naudojimas, salytis su cheminėmis medžiagomis, ypač agresyvi aplinka, ekstremalių temperatūrų poveikis, ultravioletinių spindulių poveikis, dilimas, pjovimai, stiprūs smūgiai arba netinkamas naudojimas, transportavimas ir (arba) priežiūra.

TRANSPORTAS

Asmeninės apsaugos priemonės turi būti gabenamos pakuotėje, apsaugančioje jas nuo drėgmės, mechaninių, cheminių ir (arba) terminių pažeidimų.

SAUGYKLA

Asmeninės apsaugos priemonės turi būti laikomos nesupakuotos, sausoje, vėdinamoje vietoje, apsaugotos nuo saulės šviesos, ultravioletinių spindulių, dulkių, ašrių daiktų, ekstremalios temperatūros ir agresyvių medžiagų.

ĮSIPAREIGOJIMAI

Prieš pradedant naudoti įrangą, turi būti parengtas gelbėjimo planas, kad avarijos atveju būtų galima jį įgyvendinti.

Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo nedarykite jokių įrangos pakeitimų ar papildymų.

Įrangos negalima naudoti neišlaikant jos apribojimų arba ne pagal paskirtį.

Įrangos elementų suderinamumo užtikrinimas, kai jie sureikšmi į sistemą. Užtikrinti, kad visi elementai būtų tinkami siūlomai paskirčiai. Draudžiama naudoti apsaugos sistemą, kai atskiro elemento veikimas turi įtakos kito elemento veikimui arba trukdo jo veikimui. Periodiškai tikrinti sudedamųjų dalių jungtis ir jungiamąsias detales, kad būtų išvengta atsitikinio atjungimo.

Jei asmeninės apsaugos priemonės pablogėja arba kyla abejonių dėl jų tinkamumo saugiam naudojimui, jos turi būti nedelsiant pašalintos iš naudojimo. Jos negalima naudoti tol, kol kompetentingas asmuo raštu nepatvirtins, kad jų galima naudoti.

Jei kritimas sustojo, įranga turi būti pašalinta iš naudojimo.

Saugos sumetimais prieš kiekvieną naudojimą būtina patikrinti, koks minimalus laisvas atstumas po naudotojo kojomis darbo vietoje yra būtinas, kad kritimo atveju nebūtų susidūrimo su žeme ar kita kliūtimi kritimo kelyje. Išsamią informaciją apie reikiamą mažiausią laisvą atstumą rasite atitinkamų kritimo stabdymo sistemos komponentų naudojimo instrukcijose.

Jei gaminys perpanduodamas už pirminės paskirties šalies ribų, perpardavėjas privalo pateikti naudojimo, techninės priežiūros, aptarnavimo ir remonto instrukcijas šalies, kurioje bus naudojama įranga, kalba.

PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Vizualinė apžiūra

Naudotojas turi atlikti vizualinę ir funkcinę apžiūrą prieš naudodamas įrangą.

Specialų patikrinimą turi atlikti gamintojas arba gamintojo įgaliotas kompetentingas asmuo, kai įranga buvo veikiama ypatingų ar neįprastų sąlygų.

Ne rečiau kaip kas 12 mėnesių gamintojas arba jo įgaliotas kompetentingas asmuo turi atlikti išsamų periodinį kapitalinį remontą, grieztai laikydamasis IRUDEK periodinio kapitalinio remonto procedūrų. Naudotoją sauga priklauso nuo nuolatinio įrangos efektyvumo ir ilgaamžiškumo. Periodinis patikrinimas turi būti patvirtintas pagal EN365:2004 reikalavimus, nustatant sertifikato galiojimą ir kito patikrinimo datą.

Turi būti patikrintas produkto žymėjimo įskaitomumas.

Pastabos turi būti įrašytos įrangos patikrinimo sertifikate.

Bet kokį trūkumą, anomališą ar pažeidimą turinti individualios apsaugos įrenginį reikia pašalinti iš naudojimo, jei tai gali sumažinti jo apsauginį efektyvumą.

Valymas

Individualios apsaugos įranga turi būti valoma taip, kad neigiamai nepaveiktų medžiagų, iš kurių pagaminta įranga, arba naudotojo. Valymo procedūra turi būti griežtai laikomasi. Tekstilės ir plastiko medžiagas (diržus, virves) valykite medvilniniu skudurėliu arba šepečiu. Nenaudokite abrazyvinių medžiagų. Giliam valymui įrangą plaukite rankomis 30°C–40°C temperatūroje naudojant neutralų muilą. Metalinėms dalims naudokite drėgną skudurėlį. Jei įranga sudėmpa dėl naudojimo ar valymo, leiskite jai natūraliai išdžiūti vėdinamoje ir tamsioje vietoje, toli nuo tiesioginės šilumos ir cheminių medžiagų.

Dezinfekavimo procesas atliekamas taip pat, kaip ir gilumins valymas.

Remontas

Įrangą turi remontuoti tik gamintojas arba tam įgaliotas asmuo, laikydamasis gamintojo nustatytų procedūrų. Remonto instrukcijos turi būti pateiktos oficialiomis kalbomis šalyje, kurioje įranga naudojama.

KONTROLINIS LAPAS

Kontrolės forma turi būti užpildyta prieš pirmą kartą pristatant įrangą naudojimui.

Visa informacija apie asmenine apsaugine įrangą (pavadinimas, serijos numeris, įsigijimo data ir pirmojo naudojimo data, naudotojo vardas ir pavardė, periodinių patikrinimų ir remontų istorija ir kito periodinio patikrinimo data) turi būti įrašyta įrangos kontrolės lape.

Formą turi pildyti tik už apsaugos priemones atsakingas asmuo.

IruCheck .

"IruCheck" programa leidžia efektyviai ir greitai kontroliuoti kritimo stabdymo įrangą. Ją rekomenduojama naudoti šių prietaisų atsekamumui užtikrinti vietoj kontrolinio lapo.

NOTIFIKUOTOJI ĮSTAIGA

ES tipo tyrimą atlikusi notifikuotoji įstaiga: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Ispanija (notifikuotosios įstaigos numeris 0161) ir gamybos kontrolės etape dalyvaujanti notifikuotoji įstaiga: < span="">, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Ispanija (notifikuotosios įstaigos numeris 0161).<>

VERTIMAI: AIŠKINAMASIS RAŠTAS

Visus ispanų kalba išverstus dokumentus verčia išorės vertėjas, o jų vertimas teikiamas kaip informacinė paslauga pasaulio bendruomenei. Del kalbos apribojimų ir vertimo klaidų gali atsirasti netikslumų. IRUDEK netikrina tračiųjų šaltų atliktų vertimų tikslumo, todėl neprisiima jokios atsakomybės dėl ginčų ir (arba) pretenzijų, galinčių kilti dėl klaidų, praleidimų ar dviprasmybių išverstoje medžiagoje. Bet kuris asmuo ar įstaiga, besiremianti tokia išverstos medžiaga, tai daro savo rizika ir atsakomybe. Kilus abejonių ar ginčų dėl išversto teksto tikslumo, pirmenybė teikiama vertimui į anglų kalbą. Jei norite pranešti apie klaidą ar netikslumą vertime, kreipkiame rašyti mums adresu info@irudek.com

BG

Прочетете внимателно инструкциите за работа, преди да използвате статията, обучете се правилно, запознайте се с него и го използвайте отговорно. Дейностите на височина са свързани със сериозни рискове, които не са описани в това ръководство, при които всеки потребител е отговорен за управлението на тези рискове, за своята безопасност, за своите действия и за последствията от тях, ако не приемате това или не разбирате това ръководство, не използвайте оборудването.



МЕДИЦИНСКИ СЪСТОЯНИЯ, КОИТО МОГАТ ДА ПОВЛИЯЯТ НА БЕЗОПАСНОСТТА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ:

ПРИ НОРМАЛНИ УСЛОВИЯ НА УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ВЗЕМАТ ПОД ВНИМАНИЕ СЪДЕЧНОСЪДОВИ ПРОБЛЕМИ, РЕСПИРАТОРНИ ЗАБОЛЯВАНИЯ, МУСКУЛНО-СКЕЛЕТНИ ЗАБОЛЯВАНИЯ, ЗАСЯГАЩИ ГЪРБЛЯЧНИЯ СТЪЛБ, ТАЗОБЕДРЕНИТЕ СТАВИ ИЛИ КОЛЕНЕТЕ, ЗАТЪЛСТЯВАНЕ ИЛИ НАДНОРМЕНО ТЕГЛО, КАКТО И НЕВРОЛОГИЧНИ НАРУШЕНИЯ ИЛИ НАРУШЕНИЯ НА РАВНОВЕСИЕТО И ПРОБЛЕМИ С ПЕРИФЕРНОТО КРЪВООБРАЩЕНИЕ, ЗАТРУДНЯВАЩИ ВЕНОЗНОТО ВРЪЩАНЕ. В СПЕШНА СИТУАЦИЯ СЛЕД СПИРАНЕ НА ПАДАНЕ РИСКОВЕТЕ СА ОСОБЕНО СЕРИОЗНИ ПРИ ХОРА, ПРЕДРАЗПОЛОЖЕНИ КЪМ СИНДРОМА НА АРНАУТА, С АНАМНЕЗА ЗА ТРАВМА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ, С ПРОБЛЕМИ С КРЪВОСЪРИВАНЕТО ИЛИ НА АНТИКОАГУЛАНТНО ЛЕЧЕНИЕ. КАКТО И ПРИ ТЕЗИ С НЕВРОЛОГИЧНИ ЗАБОЛЯВАНИЯ, КОИТО МОГАТ ДА ПРЕДИЗВИКАТ ПРИПАДЪЦИ.

ОПИСАНИЕ

Статията е преносима опорна точка, специално проектирана за използване в ограничени пространства. Той може да се използва и за спасяване и евакуация, като се комбинира със спасителното устройство.

Оборудването е изработено от алуминий и се състои от три крака с регулируема дължина, с неплъзгащи се обувки на дъното и глава, в която се съединяват трите крака. Системата включва връзка за трите крака, за да се предотврати случайно отваряне. В главата се намира точката(ите) за закрепване, където може да се монтира система за задържане при падане. Включена е и система от ролки за закрепване на система за спиране на падане или евакуация към статива.

Комплектът се предлага с найлонова чанта за носене, предназначена за защита на статива по време на транспортиране и съхранение.

НОМЕНКЛАТУРА

1. Глава. 2. Макара, 3. Котва, 4. Заключващ щифт на главата, 5. Телескопичен крак (вътрешен), 6. Телескопичен крак (външен), 7. Противоплъзгащ крак, 8. Свързваща каишка/верига на краката, 9. Заключващ щифт на крака, 10. Заключващ щифт на макарата

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕТО ПО ATEX

Това устройство е сертифицирано по ATEX в съответствие с маркировката:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

ЗНАЧЕНИЕ:

Група "Оборудване" - "II"

Указва, че оборудването е предназначено за използване в промишлени зони, където може да съществува експлозивна атмосфера, с изключение на подземни мини среди.

Категория - "2G"

Категория 2G позволява използването на оборудването в зона 1, т.е. на места, където при нормална работа поникога може да се появи експлозивна атмосфера, причинена от газове, пари или мъгла.

Оборудването е подходящо и за зона 2.

Тип защита - "Ex h"

Маркировката "Ex h" показва, че устройството е проектирано в съответствие с изискванията за взривозащитено неелектрическо оборудване чрез анализ на риска, подходящ подбор на материали и безопасна конструкция, за да се предотвратят превръщането на оборудването в източник на запалване.

Газова група - "IIC".

Група IIC е най-взискателното ниво и включва газове с много висока степен на запалимост, като водород или ацетилен.

Ако оборудването е подходящо за IIC, то е подходящо и за групи IIB и IIA.

Температурен клас - "T6"

Температурният клас Т6 гарантира, че максималната температура на повърхността не надвишава 85 °C, което предотвратява запалването на заобикалящата взривоопасна атмосфера.

EPL - "Gb"

Степента на защита Gb съответства на високо ниво на безопасност, подходящо за атмосфери, експлозивни от понякога срещащи се газове (зона 1).

Подходяща употреба

Това устройство е предназначено за използване в потенциално експлозивна атмосфера, класифицирана като Зона 1 и Зона 2, при наличие на газове от група IIC. Потребителят трябва да гарантира, че условията на работа отговарят на характеристиките на маркировката ATEX по-горе.

ИЗПОЛЗВАНЕ И МОНТАЖ

ВНИМАНИЕ: Не отваряйте капака за достъп до затворено пространство, преди да завършите монтажа на статива и компонентите на системата.

1. Поставете статива във вертикално положение с основата на кракчета надолу.
2. Разположете кракчета на статива около работната зона, на възможно най-голямо разстояние едно от друго, на такова разстояние от достъпа, че да се избегне рискът кракчета да станат нестабилни.
3. Изваде цифта от кракчето, за да го настроите на желаната височина, и поставете цифта на мястото му.
4. Повторете процедурата с останалите крака, един по един.
5. Проверете дали системата е стабилна и дали главата на статива е хоризонтална.
6. Регулирайте основната лента или вергата така, че при отваряне на кракчата те да се задържат на място.
7. Проверете дали цифтовете на кракчата и главата са добре закрепени.
8. Проверете вертикалността и стабилността.

Бъркалката се използва за прокарване на кабела на лебедката за повдигане или спускане на кора или материали.

За да сгънете статива за транспортиране или съхранение, обърнете процедурата за монтаж. Извадете цифтовете за крака, за да върнете статива в нормално положение. Увийте кракчета на статива около кракчета на статива с помощта на ремъка или верижката, за да поставите статива в чантата.

Стативите на IRUDEK могат да се използват като временна точка за закрепване (EN795-B: 2012), в комбинация със системи за спиране на падането съгласно EN363:2002, спасителни устройства за повдигане съгласно EN1496:2017 тип A или B и устройства за окачване на въжета.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО

- Оборудването трябва да бъде индивидуално отнесено към дадено лице.
- Пенсорът/челен с точката на закрепване, към която ще бъде прикрепена системата за спиране на падането, да е над потребителя.
- Конструкцията, върху която се поставя стативът, трябва да има минимална статична якост от 12 kN.
- Личните предпазни средства не трябва да се използват от лица, чието здравословно състояние може да повлияе на безопасността на ползвателя при нормална употреба или в случай на авария.
- Личните предпазни средства трябва да се използват само от лице, обучено и компетентно за безопасното им използване.
- Не използвайте оборудването, ако ъгълът спрямо вертикалата на системата за задържане на падане е по-голям от 15°.
- Той трябва да се монтира върху хоризонтална повърхност, като се поддържа еднаква дължина на трите крака.
- Стативите на IRUDEK могат да се използват като временна точка за закрепване (EN795-B: 2012), в комбинация със системи за спиране на падането съгласно EN363:2002, спасителни устройства за повдигане съгласно EN1496:2017 тип A или B и устройства за окачване на въжета.
- Както при работа за достъп, така и при евакуация, оборудването трябва да се използва заедно със система за задържане при падане, както е посочено в листа с техническите данни (вж. стандарт EN363), за да се гарантира, че енергията, погълната по време на задържането, не надвишава 6 kN. Както устройство за задържане на телото се разрешава единствено използването на предпазен колан за задържане при падане (съгласно стандарт EN361).
- Преди употреба е необходимо да се запознаете с инструкциите за употреба за всеки компонент на системата.
- Връзките между системите, прикрепени към различните точки на закрепване, и потребителите се осъществяват посредством съединителна (EN362).
- Важно е да се провери свободното пространство под кракета на потребителя в зависимост от използваното устройство.
- Това оборудване трябва да се използва само от обучени, компетентни и здрави лица или под надзора на лице, което отговаря на тези изисквания.
- Някои медицински състояния могат да застрашат безопасността на потребителя; ако се съмнявате, консултирайте се с Вашия лекар.
- От съществено значение е да се вземат предвид рисковете, които биха могли да намалят ефективността на оборудването, като например излагане на екстремни температури (под -30°C или над +50°C), продължителни условия на околната среда (ултравиолетова радиация, влажност), химикали, електрически опасности, деформация на системата за задържане при падане по време на употреба, остри ръбове, триене, порязвания и др.

ПРОВЕРКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Преди употреба потребителят трябва да извърши визуална и функционална проверка на компонентите, като провери дали те не показват признаци на влошаване на качеството, причинено от износване, корозия, порязвания, влошаване на качеството поради устройвалоотвените пъти, порязвания и неправилна употреба. Специално внимание трябва да се обърне на ремъците, шевовете, халките за закрепване, катарамите и елементите за регулиране.

Ако в личното предпазно средство се открият дефекти, аномалии или повреди, които водят до загуба на защита, то трябва да се изведе от употреба.

ПРОВЕРКИ ПО ВРЕМЕ НА УПОТРЕБА

Докато използвате оборудването, обръщайте специално внимание на всички опасни обстоятелства, които могат да повлияят на работата на оборудването и безопасността на потребителя, включително следните:

- Етикетирането на компонентите за безопасност.
- Случаен контакт с остри ръбове.
- Различни видове повреди, като порязвания, износване и/или корозия.
- Отрицателното въздействие на метеорологичните условия.
- "Махалото" пада.
- Въздействие на екстремните температури.
- Ефекти след контакт с химически продукти.
- Електропроводимост.
- Важно е всички скрепителни елементи и фитинги да се проверяват редовно.

ГАРАНЦИЯ

Този продукт има 3-годишна гаранция, която покрива производствени дефекти и дефекти на суровините. Гаранцията не покрива износване, корозия или повреди, причинени от съхранение, транспорт или неправилна или интензивна употреба.

Заявленията за гаранция трябва да бъде представено заедно с касовата бележка за покупка. Ако бъде открит производствен дефект, IRUDEK се задължава да поправи, замени или възстановки сумата за продукта, която не надвишава цената, посочена във фактурата за продукта.

УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Продукти без електрически компоненти: изхвърлете продукта безопасно и кран на полезния му живот: Отделете текстилните, пластмасовите и металните материали, доколкото е възможно, за управление на околната среда.

Електрически или електронни продукти / с батерии: Този продукт съдържа електрически компоненти или батерии и не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Моля, предайте го на оторизиран събирач на отпадъци или се консултирайте с www.irudek.com за правилното му изхвърляне.



ЖИВОТ

Оценяват полезен живот на текстилното оборудване е 12 години от датата на производство (2 години съхранение и 10 години използване). Металното оборудване има неограничен експлоатационен срок.

Следните фактори могат да намалят живота на продукта: интензивна употреба, контакт с химикали, особено агресивна среда, излагане на екстремни температури, излагане на ултравиолетови лъчи, абразия, порязвания, силни удари или неправилна употреба, транспорт и/ или поддръжка.

ТРАНСПОРТ

Това оборудване за лична защита трябва да се транспортира в опаковка, която го предпазва от влажност и всякакви механични, химични и/или термични повреди.

СЪХРАНЕНИЕ

Тази система за лична защита трябва да се съхранява в опаковка с достатъчно място на суха място, защитено от слънчева светлина, ултравиолетови лъчи, прах, остри предмети, екстремни температури и агресивни вещества.

ИЗИСКВАНИЯ

Преди използването на оборудването трябва да се изготви спасителен план, за да може да се изпълни в случай на авария.

Не правете никакви промени и не добавяйте никакви елементи към оборудването без предварителното писмено разрешение от производителя.

Оборудването не трябва да се използва извън обхвата на ограниченията му или за цели, различни от предназначението му.

Уверете се, че компонентите на оборудването са съвместими със системата, към която се монтират. Уверете се, че всички елементи са подходящи за предложеното приложение. Забранено е използването на система за защита, ако работата на отделен компонент се влияе от или пречи на работата на друг компонент. Извършвайте периодична проверка на връзките и настройките на компонентите, за да се уверите, че те не са се разхлабили случайно.

Ако се установи износване или повреда, или има съмнения относно безопасните условия на употреба, това лично предпазно средство трябва да се изведе от употреба незабавно. То не трябва да се използва отново, докато утвърномощено лице не представи писмено потвърждение, че е в състояние, подходящо за използване.

Ако оборудването е предотвратило падане, то трябва да се изведе от употреба.

Преди всяка употреба, с оглед на безопасността, е важно да се провери минималното разстояние на свободно пространство, необходимо под кракета на потребителя, за да се избегне сблъсък със земята или друго препятствие в случай на падане. Подробна информация относно минималните разстояния за свободно пространство може да се намери в инструкциите на съответните компоненти на системата за предотвратяване на падане.

Ако продуктът се препродава извън първоначалната страна на местонахождение, препродавачът трябва да предостави инструкции за употреба, поддръжка, периодична проверка и ремонт на езика на страната, в която ще се използва оборудването.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

Визуална проверка

Потребителите трябва да извършват визуална и функционална проверка на оборудването, преди да го използват.

Ако оборудването е било подложено на необичайни или извънредни условия, производителят или упълномощено от него компетентно лице трябва да извърши специална проверка.

Най-малко на всеки 12 месеца производителят или упълномощено от него компетентно лице трябва да извършва цялостен периодичен ремонт в строго съответствие с процедурите за периодичен ремонт на IRUDEK. Безопасността на потребителите зависи от постоянната ефективност и адекватността на оборудването. Периодичният преглед трябва да бъде сертифициран в съответствие с изискванията на EN365:2004, като се определя валидността на сертификата и датата на следващия преглед.

Маркировката на продукта трябва да е четлива.

В сертификата за проверка на оборудването трябва да бъдат вписани всички съответни забележки.

Ако в личното предпазно средство се открият дефекти, аномалии или повреди, които водят до загуба на защита, то трябва да се изведе от употреба.

Почистване

Това оборудване за лична защита трябва да се почиства, без да се нанасят щети на материалите, използвани за производството му, или на потребителя. Процедурата за почистване трябва да се спазва стриктно. Почиствайте текстилните и пластмасовите материали (колани, въжета) с памук или кърпа, или с четка. Не използвайте никакъв вид абразивен материал. За да почистите добре оборудването, измийте го на ръка при температура между 30 и 40°C, като използвате неутрален сапун. Използвайте влажна кърпа за металните части. Ако оборудването се намокри поради употреба или почистване, оставете го да изсъхне по естествен начин на добре проветрено място, далеч от горещи източници или химически съединения.

Процесът на дезинфекция се извършва по същия начин, както и процесът на дълбоко почистване.

Ремонт

Оборудването трябва да се ремонтира само от производителя или от упълномощено за това лице, като се спазват процедурите, установени от производителя. Инструкциите за ремонт ще бъдат предоставени на официалните езици на страната, в която се използва оборудването.

КОНТРОЛЕН ЛИСТ

Контролният лист трябва да бъде попълнен преди оборудването да бъде доставено за първа употреба.

Цялата информация за личните предпазни средства (име, сериен номер, дата на закупуване и дата на първа употреба, име на потребителя, дневник за периодични проверки и ремонт и дата на следващата периодична проверка) трябва да бъде въведена в контролния лист на оборудването.

Листът се попълва единствено от лицето, което отговаря за защитното оборудване.

IruCheck

Приложението IruCheck се използва за лесен и ефективен контрол на оборудването за предотвратяване на падане. Използването му се препоръчва за проследяване на теза продукти, като по този начин замества контролния лист.

НОТИФИЦИРАН ОРГАН

Нотифициран орган, извършил ЕС изследване на типа: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Испания (номер на нотифицирания орган 0161) и нотифициран орган, участващ във фазата на производствен контрол: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Испания (номер на нотифицирания орган 0161).

ПРЕВОДИ: ОБЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Преводът на всички документи, написани първоначално на испански език, се извършва от външен преводач и се предоставя като част от информационната услуга за световната общност. Въпреки че да възникнат неточности в резултат на езикови ограничения и грешки в превода. IRUDEK не проверява точността на преводите, направени от трети страни, и следователно не поема никаква отговорност във връзка с каквито и да било спорове и/или искове, които могат да възникнат в резултат на грешки, пропуски или неясноти в преведения материал, съдържащ се тук. Всяко лице или орган, който разчита на такъв преводен материал, прави това на свой риск и отговорност. В случай на съмнение или спор относно точността на преведения текст, предимство има английският му еквивалент. Ако желаете да съобщите за грешка или неточност в превода, ви приканваме да ни пишете на info@irudek.com

SK

Pred použitím stativ si pozorne prečítajte návod na obsluhu, riadne sa zaučte, obozná mte sa s ním a používajte ho zodpovedne. Ak si nie ste vedomí akýchkoľvek zahŕňajú vážne riziká, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, pričom každý používateľ je zodpovedný za riadenie týchto rizík, svoju bezpečnosť, svoje konanie a jeho dôsledky, ak to neprepokladáte alebo nerozumiete tejto príručke, zariadenie nepoužívajte.

ZDRAVOTNÝ STAV, KTORÝ MÔŽE OVPLYVNIŤ BEZPEČNOSŤ POUŽÍVATEĽA:

ZA BEŽNÝCH PODMIENOK POUŽÍVANIA JE POTREBNÉ VZIAŤ DO ÚVAHY KARDIOVASKULÁRNE PROBLÉMY, OCHORENIA DÝCHACÍCH CIEST, MUSKULOSKELETÁLNE PORUCHY POSTIHUJÚCE CHRBTICU, BEDRÁ ALEBO KOLENÁ, OBEZITU ALEBO NADVÁHU, AKO AJ NEUROLOGICKÉ PORUCHY ALEBO PORUCHY ROVNOVÁHY A PERIFÉRNE OBEHOVÉ PROBLÉMY, KTORÉ BRÁNIA ZLOŽENÍU NÁVRATU. V NÚDZOVEJ SITUÁCII PO ZASTAVENÍ PÁDU SÚ RIZIKÁ OBZVLÁŠŤ ZÁVAŽNÉ U ĽUDÍ S PREDISPOZÍCIOU NA HARNESS SYNDRÓM, S ANAMNÉZOU URAZU ALEBO PORANENIA, S KOAGULAČNÝMI PROBLÉMAMI ALEBO NA ANTIKOAGULAČNEJ LIEČBE A U ĽUDÍ S NEUROLOGICKÝMI OCHORENIAMI, KTORÉ MÔŽU SPÔSOBIŤ ZÁCHVATY.

POPIS

Trojnožka je prenosný kotviaci bod špeciálne navrhnutý na použitie v stiesnených priestoroch. V kombinácii so záchranným zariadením ju možno použiť aj na záchranu a evakuáciu.

Zariadenie je vyrobené z hliníka a pozostáva z troch nôh s nastaviteľnou dĺžkou, s protišmykovými topánkami na spodnej časti a hlavou, kde sú tieto tri nohy spojené. Systém obsahuje spojenie troch nôh, ktoré zabraňuje náhodnému otvoreniu. Na hlave sa nachádza kotviaci bod (kotviace body), kde sa môže nainštalovať systém na zachytenie pádu. Súčasťou je aj kladkový systém na pripevnenie systému na zachytenie pádu alebo evakuačného systému k trojnožke.

Súprava sa dodáva s nylonovou taškou určenou na ochranu stativu počas prepravy a skladovania.

NOMENKLATÚRA

1. Hlava, 2. Kladka, 3. Upevnenie, 4. Zaisťovací kolík hlavy, 5. Vysúvateľná noha (vnútorná), 6. Vysúvateľná noha (vonkajšia), 7. Protišmyková pätka, 8. Spojovací popruh/reťaz nôh, 9. Zaisťovací kolík nohy, 10. Zaisťovací kolík kladky

INFORMÁCIE O CERTIFIKÁCII ATEX

Toto zariadenie je certifikované podľa označenia ATEX:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

VÝZNAM:

Skupina zariadení - "II"

Označuje, že zariadenie je určené na použitie v priemyselných oblastiach, kde sa môže vyskytovať výbušná atmosféra, s výnimkou podzemných baní.

Kategória - "2G"

Kategória 2G povoľuje používanie zariadenia v zóne 1, t. j. na miestach, kde sa počas bežnej prevádzky môže príležitostne vyskytnúť výbušná atmosféra spôsobená plynmi, parami alebo hmlou.

Zariadenie je vhodné aj pre zónu 2.

Typ ochrany - "Ex h"

Označenie "Ex h" znamená, že zariadenie bolo navrhnuté v súlade s požiadavkami na neelektrické zariadenia chránené proti výbuchu prostredníctvom analýzy rizík, vhodného výberu materiálov a bezpečnej konštrukcie, aby sa zabránilo tomu, že sa zariadenie stane zdrojom vznietenia.

Gas Group - "IIC".

Skupina IIC je najnáročnejšia úroveň a zahŕňa plyny s veľmi vysokou horľavosťou, ako je vodík alebo acetylén.

Ak je zariadenie vhodné pre IIC, je vhodné aj pre skupiny IIB a IIA.

Trieda teploty - "T6"

Teplotná trieda T6 zaručuje, že maximálna povrchová teplota nepresiahne 85 °C, čím sa zabráni vznieteniu okolitej výbušnej atmosféry.

EPL - "Gb"

Stupeň ochrany Gb zodpovedá vysokej úrovni bezpečnosti, je vhodný pre atmosféry výbušné občas sa vyskytujúcimi plynmi (zóna 1).

Účelové použitie

Toto zariadenie je určené na použitie v potenciálne výbušnom prostredí klasifikovanom ako zóna 1 a zóna 2 za pritomnosti plynov skupiny IIC. Používateľ musí zabezpečiť, aby pracovné podmienky boli v súlade s charakteristikami vyššie uvedeného označenia ATEX.

POUŽITIE A MONTÁŽ

VAROVANIE: Neotvárajte kryt prístupu do uzavretého priestoru pred dokončením inštalácie stativu a systémových komponentov.

1. Umiestnite statív do zvislej polohy so základňami nôh smerom nadol.
2. Nohy statívu rozmiestnite okolo pracovnej plochy, čo najďalej od seba, v takej vzdialenosti od prístupu, aby ste zabránili riziku, že sa nohy stanú nestabilnými.
3. Odstráňte kolík z nohy, aby ste ju nastavili na požadovanú výšku, a kolík vymeňte.
4. Postup opakujte postupne s ostatnými nohami.
5. Skontrolujte, či je systém stabilný a či je hlava statívu vodorovná.
6. Nastavte základný popruh alebo reťaz tak, aby pri otvorení nôh držali v danej polohe.
7. Skontrolujte, či sú kolíky na nohách a hlavách bezpečne upevnené.
8. Skontrolujte vertikalitu a stabilitu.

Kladka sa používa na vedenie lana navíjaka na zdvíhanie alebo spúšťanie osôb alebo materiálov.

Ak chcete statív počiatočné kolíky prerazy alebo uskladnenia, postup inštalácie obráťte. Ak chcete statív vrátiť do normálnej polohy, odstráňte kolíky nôh. Nohy statívu obtočte okolo nôh statívu pomocou popruhu alebo reťaze a vložte statív do tašky.

Trojnožky IRUDEK sa môžu používať ako očasných kotviaci bod (EN795-B: 2012) v kombinácii so systémami na zachytenie pádu podľa EN363:2002, záchrannými zariadeniami na zdvihanie podľa EN1496:2017 typu A alebo B a lanovými závesnými zariadeniami.

OBMEDZENIA POUŽÍVANIA

- Zariadenie musí byť individuálne priradené k osobe.
- Odporúča sa, aby sa kotviaci bod, v ktorom bude systém zachytenia pádu pripevnený, nachádzal nad používateľom.
- Konštrukcia, na ktorej má byť statív umiestnený, musí mať minimálnu statickú pevnosť 12 kN.
- Osoba ochrannè prostriedky nesmú používať osoby, ktorých zdravotný stav môže ovplyvniť bezpečnosť používateľa pri bežnom používaní alebo v núdzovej situácii.
- Osobné ochranné prostriedky musí používať len osoba vyškolená a spôsobilá na ich bezpečné používanie.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je uhol zvislej polohy systému na zachytenie pádu väčší ako 15º.
- Mal by sa inštalovať na vodorovný povrch, pričom všetky 3 nohy by mali byť rovnako dlhé.
- Trojnožky IRUDEK sa môžu používať ako dočasný kotviaci bod (EN795-B: 2012) v kombinácii so systémami na zachytenie pádu podľa EN363:2002, záchrannými zariadeniami na zdvihanie podľa EN1496:2017 typu A alebo B a lanovými závesnými zariadeniami.
- Pri prístupových aj evakuačných prácach sa zariadenie musí používať v spojení so systémom zachytenia pádu, ako je uvedené v technickom liste (pozri normu EN 363), aby sa zabezpečilo, že energia absorbovaná počas zachytenia neprekročí 6 kN. Ako zariadenie na zadržanie tela je povolené používať len postroj na zachytenie pádu (podľa normy EN361).
- Pred použitím je nevyhnutné preštudovať si návod na použitie jednotlivých komponentov systému.
- Spojenie medzi systémami prispôsobenými k rôznym kotviacim bodom a používateľom sa uskutočňujú pomocou konektorov (EN362).
- V závislosti od použitého zariadenia je nevyhnutné skontrolovať voľný priestor pod nohami používateľa.
- Toto zariadenie môžu používať len vyškolené, spôsobilé a zdravé osoby alebo pod dohľadom osoby, ktorá spĺňa tieto požiadavky.
- Niektoré zdravotné ťažkosti môžu ohroziť bezpečnosť používateľa; v prípade pochybností sa poraďte so svojím lekárom.
- Je nevyhnutné zvážiť riziká, ktoré by mohli znížiť výkonnosť zariadenia, ako napríklad vystavenie extrémnym teplotám (pod -30 °C alebo nad +50 °C), dlhodobé podmienky prostredia (UV žiarenie, vlhkosť), chemikálie, elektrické nebezpečenstvo, deformácia systému zachytenia pádu počas používania, ostré hrany, trenie, porezanie a iné.

KONTROLY PRED POUŽITÍM

Pred použitím musí používateľ vykonať vizuálnu a funkčnú kontrolu jeho komponentov a overiť, či nevykazujú známky poškodenia, nadmerného opotrebovania, korózie, oderu, degradácie spôsobenej UV žiarením, vzrmi a iných znakov používaním. Osobitnú pozornosť treba venovať popruhom, švom, kotviacim krúžkom, prackám a nastavovacím prvkom.

Ak sa na osobnom ochrannom prostriedku zistia chyby, anomálie alebo poškodenia, ktoré majú za následok stratu ochrany, musí sa vyradiť z používania.

KONTROLY POČAS POUŽÍVANIA

Počas používania zariadenia venujte osobitnú pozornosť všetkým nebezpečným okolnostiam, ktoré môžu ovplyvniť výkon zariadenia a bezpečnosť používateľa, vrátane nasledujúcich:

- Označenie na bezpečnostných komponentoch.
- Náhodný kontakt s ostrými hranami.
- Rôzne typy poškodenia, ako sú rezy, odreniny a/alebo korózia.
- Negatívny vplyv poveternostných podmienok.
- "Kyvadlo" padá.
- Účinky extrémnych teplôt.
- Účinky po kontakte s chemickými výrobkami.
- Elektrická vodivosť.
- Je nevyhnutné, aby sa pravidelne kontrolovali všetky spojovacie prvky a príslušenstvo.

ZÁRUKA

Na tento výrobok sa vzťahuje 3-ročná záruka, ktorá pokrýva výrobné chyby a chyby surovín. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie, koróziu alebo poškodenie spôsobené skladovaním, prepravou alebo nesprávnym či intenzívnym používaním.

Žiadosť o záruku je potrebné predložiť spolu s dokladom o kúpe. Ak sa zistí výrobná chyba, spoločnosť IRUDEK sa zaväzuje výrobok opraviť, vymeniť alebo vrátiť peniaze za sumu, ktorá nepresiahne cenu uvedenú na faktúre za výrobok.

NAKLADANIE S ODPADOM

Výrobky bez elektrických komponentov: po skončení životnosti výrobok bezpečne zlikvidujte. Textil, plasty a kovové materiály v rámci možností oddeľte z hľadiska environmentálneho manažmentu.

Elektrické alebo elektronické výrobky / s batériami: Tento výrobok obsahuje elektrické súčiastky alebo batérie a nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte ho autorizovanému zberačovi odpadu alebo sa informujte na www.irudek.com o správnej likvidácii.



UŽITOČNÁ ŽIVOTNOSŤ

Odhadovaná životnosť textilného zariadenia je 12 rokov od dátumu výroby (2 roky skladovania a 10 rokov používania). Kovové zariadenia majú neobmedzenú životnosť.

Životnost výrobku můžu skrátit tieto faktory: intenzívne používanie, kontakt s chemickými látkami, obzvlášť agresívne prostredie, vystavenie extrémnym teplotám, vystavenie ultrafialovému žiareniu, odieranie, porezanie, silné nárazy, nesprávne používanie, prepravu a/alebo údržba.

DOPRAVA

Tento osobný ochranný prostriedok sa musí prepravovať v obale, ktorý ho chráni pred vlhkosťou a akýmikoľvek mechanickým, chemickým a/alebo tepelným poškodením.

ULOŽISKO

Tento osobný ochranný systém sa musí skladovať v obale s dostatočným priestorom na suchom mieste, chránený pred slnečným žiarením, ultrafialovým žiarením, prachom, ostrými predmetmi, extrémnymi teplotami a agresívnymi látkami.

POŽIADAVKY

Pred použitím zariadenia sa musí vypracovať záchranný plán, aby bolo možné ho v prípade núdze vykonať.

Nevykonávajte žiadne zmeny ani nepridávajte žiadne prvky do zariadenia bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu.

Zariadenie sa nesmie používať mimo rozsahu jeho obmedzení alebo na iné účely, než na ktoré je určené.

Uistite sa, že sú komponenty zariadenia kompatibilné so systémom, do ktorého sa montuje. Uistite sa, že všetky prvky sú vhodné pre navrhované použitie. Je zakázané používať ochranný systém, ak je prevádzka jednotlivého prvku ovplyvnená alebo rušená prevádzkou iného prvku. Vykonávajte pravidelnú kontrolu spojov a nastavenia komponentov, aby ste sa uistili, že sa náhodne neuvoľnia.

Ak sa zistí akékoľvek opotrebenie alebo poškodenie alebo ak existujú akékoľvek pochybnosti o bezpečných podmienkach používania, tento osobný ochranný prostriedok by sa mal okamžite vyradiť z používania. Nesmie sa znovu používať, kým oprávnená osoba nepredloží písomné potvrdenie, že je vo vhodnom stave na používanie.

Ak zariadenie zabráni pádu, malo by sa vyradiť z prevádzky.

Pred každým použitím je z bezpečnostných dôvodov nevyhnutné overiť minimálnu vzdialenosť voľného priestoru potrebného pod nohami používateľa, aby sa v prípade pádu vyhol nárazu do zeme alebo inej prekážky. Podrobné informácie týkajúce sa minimálnych požiadaviek na voľný priestor nájdete v návode na použitie príslušných komponentov systému na ochranu proti pádu.

Ak sa výrobok dalej predáva mimo pôvodnej krajiny určenia, predajca musí poskytnúť návod na použitie, údržbu, pravidelnú kontrolu a opravu v jazyku krajiny, v ktorej sa bude zariadenie používať.

POKYNY NA ÚDRŽBU

Vizuálna kontrola

Používateľia by mali pred použitím zariadenia vykonať jeho vizuálnu a funkčnú kontrolu.

Ak bolo zariadenie vystavené neobvyklým alebo mimoriadnym podmienkam, výrobca alebo niím poverená odborne spôsobilá osoba by mala vykonať osobitnú kontrolu.

Najmenej každých 12 mesiacov musí výrobca alebo niím poverená odborne spôsobilá osoba vykonať dôkladnú periodickú revíziu v prípnom súlade s postupmi IRUDEK pre periodické revízie. Bezpečnosť používateľov závisí od trvalej účinnosti a životnosti zariadenia. Pravidelná kontrola musí byť potvrdená v súlade s požiadavkami normy EN365:2004, ktorá určuje platnost certifikátu a dátum nasledujúcej kontroly.

Označenie výrobku musí byť čitateľné.

Všetky relevantné pripomienky sa musia uviesť v osvedčení o kontrole zariadenia.

Ak sa na osobnom ochrannom prostriedku zistia chyby, anomálie alebo poškodenia, ktoré majú za následok stratu ochrany, musí sa vyradiť z používania.

Čistenie

Tento osobný ochranný prostriedok sa musí čistiť bez toho, aby došlo k poškodeniu materiálov použitých na jeho výrobu alebo používateľa. Postup čistenia sa musí prísne dodržiavať. Textilné a plastové materiály (opasky, laná) čistite bavlnenou látkou alebo handričkou, prípadne kefou. Nepoužívajte žiadny druh abrazívneho materiálu. Ak chcete zariadenie dôkladne vyčistiť, umyte ho ručne pri teplote 30 až 40 °C s použitím neutrálneho mydla. Na kovové časti použite vlhkú handričku. Ak sa zariadenie v dôsledku používania alebo čistenia namočí, nechajte ho prirodzene vyschnúť na dobre vetranom mieste, mimo dosahu priameho tepla alebo chemických zlúčenín.

Dezinfekcia sa vykonáva rovnakým spôsobom ako hľbkové čistenie.

Oprava

Zariadenie smie opravovať len výrobca alebo osoba na to oprávnená a podľa postupov stanovených výrobcom. Pokyny na opravu sa poskytnú v úradných jazykoch krajiny, v ktorej sa zariadenie používa.

KONTROLNÝ LIST

Kontrolný formulár sa musí vyplniť pred prvým dodaním zariadenia na použitie.

Všetky informácie týkajúce sa osobného ochranného prostriedku (názov, sériové číslo, dátum nákupu a dátum prvého použitia, meno používateľa, história pravidelných kontrol a opráv a dátum nasledujúcej pravidelnej kontroly) musia byť zaznamenané v kontrolnom liste zariadenia.

Formulár by mala vyplniť len osoba zodpovedná za ochranné prostriedky.

IruCheck .

Aplikácia IruCheck umožňuje efektívnu a svižnú kontrolu zariadení na zachytávanie pádu. Jej používanie sa odporúča na sledovanie týchto zariadení a nahrádza kontrolný list.

NOTIFIKOVANÝ ORGÁN

Notifikovaný orgán, ktorý vykonal skúšku typu EÚ: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Španielsko (číslo notifikovaného orgánu 0161) a notifikovaný orgán zapojený do fázy kontroly výroby: <číslo notifikovaného orgánu 0161).

PREKLADY: VYSVETLIVKA

Preklad všetkých dokumentov pôvodne napísaných v španielčine vykonáva externý prekladateľ a poskytuje sa ako súčasť informačných služieb pre svetovú komunitu. V dôsledku jazykových obmedzení a chýb v preklade môžu vzniknúť nepresnosti. Spoločnost IRUDEK neoveruje presnost preložených vyhotovených tretími stranami, a preto nenesie žiadnu zodpovednost v súvislosti so spormi alebo nárokmi, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku chýb, opomenutí alebo nejasností v preloženom materiáli, ktorý je v ňom obsiahnutý. Každá osoba alebo orgán, ktorý sa spolieha na takýto preložený materiál, tak robí na vlastné riziko a zodpovednost. V prípade pochybností alebo sporu o správnosti preloženého textu je rozhodujúci ekvivalent v anglickom jazyku. Ak chcete nahlásiť chybu alebo nepresnost v preklade, napíšte nám na adresu info@irudek.com

FI

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin käytät kolmijalkaa, kouluta itsesi kunnolla, perehdy siihen ja käytä sitä vastuullisesti. Korkealla tapahtuvaan toimintaan liittyy vakavia riskejä, joita ei ole kuvattu tässä käsikirjassa, jossa jokainen käyttäjä on vastuussa näiden riskien hallinnasta, turvallisuudestaan, toimistaan ja niiden seurauksista, jos et oleta tätä tai et ymmärrä tätä käsikirjaa, älä käytä laitetta.

SAIRAUDET, JOTKA VOIVAT VAIKUTTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUTEEN:
NORMAALEISSA KÄYTTÖOLOSUHTEISSA ON OTETTAVA HUOMIOON SYDÄN- JA VERISUONISAIRAUDET, HENGITYSELINSAIRAUDET, SELKÄRANKAAN, LONKKAAN TAI POLVIIN VAIKUTTAVAT TUKI- JA LIIKUNTAELINTEN SAIRAUDET, LIIKALIHAVUUS TAI YLIPAINO SEKÄ NEUROLOGISET HÄIRIÖT TAI TASAPAINOHÄIRIÖT JA ÄÄREISVERENKIERRON HÄIRIÖT, JOTKA HAITTAAVAT LASKIMOIDEN PALAUTUMISTA. HÄTÄTILANTEESSA KAATUMISEN JÄLKEEN RISKIT OVAT ERITYISEN SUURET HENKILÖILLÄ, JOILLA ON TAIPUMUSTA VALJASOIREYHTYMÄÄN, JOILLA ON OLLUT TRAUMA TAI VAMMA, JOILLA ON HYYTYMISONGELMIA TAI JOTKA SAAVAT ANTIKOAGULANTTIHOITOA, SEKÄ HENKILÖILLÄ, JOILLA ON NEUROLOGISIA SAIRAUKSIA, JOTKA VOIVAT AIHEUTTAA KOURISTUKSIA.

KUVAUS

Kolmijalka on kannettava kiinnityspiste, joka on erityisesti suunniteltu käytettäväksi ahtaissa tiloissa. Sitä voidaan käyttää myös pelastamiseen ja evakuointiin, jos se yhdistetään pelastuslaitteeseen.

Laite on valmistettu alumiinista, ja se koostuu kolmesta pituudeltaan säädettävästä jalasta, joiden pohjassa on liukastumattomat kengät, sekä päästä, jossa kolme jalkaa on yhdistetty. Järjestelmässä on kolmen jalan liitos, joka estää tahattoman avautumisen. Päässä on kiinnityspisteet, joihin voidaan asentaa putoamisensotojärjestelmä. Mukana on myös hihnapyöräjärjestelmä, jonka avulla jalustaan voidaan kiinnittää putoamisen pysäytys- tai evakuointijärjestelmä.

Pakkauksen mukana toimitetaan nailonkuljetuslaukku, jota on suunniteltu suojaamaan jalustaa kuljetuksen ja säilytyksen aikana.

NIMIKKEISTÖ

Pää, 2. Hihnapyörä, 3. Ankkuri, 4. Pään lukitustappi, 5. Jatkettava jalka (sisäpuoli), 6. Jatkettava jalka (ulkopuoli), 7. Jalka (sisäpuoli).

TIETOA ATEX-SERTIFIOINNISTA

Tämä laite on ATEX-sertifioitu merkinnän mukaisesti:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

MERKITYS:

Laiteryhmä - "II"

Osoittaa, että laite on tarkoitettu käytettäväksi teollisuusalueilla, joilla voi esiintyä räjähdysvaarallisia ilmaseoksia, lukuun ottamatta maanalaisia kaivosympäristöjä.

Luokka - "2G"

Luokka 2G sallii laitteen käytön vyöhykkeellä 1 eli tiloissa, joissa kaasujen, höyryjen tai sumujen aiheuttamia räjähdyskelpoisia ilmaseoksia voi esiintyä satunnaisesti normaalin toiminnan aikana.

Laitteet soveltuvat myös vyöhykkeelle 2.

Suojatyyppi - "Ex h"

Ex h -merkintä osoittaa, että laite on suunniteltu räjähdyssuojattuja muita kuin sähkölaitteita koskevien vaatimusten mukaisesti riskianalysiin, asianmukaisen materiaalivalinnan ja turvallisen rakenteen avulla, jotta laitteesta ei voi tulla syttymislähdettä.

Gasiryhmä - "IIC".

Ryhmä IIC on vaativin taso, ja siihen kuuluvat erittäin herkästi syttyvät kaasut, kuten vety tai asetyleeni.

Jos laite soveltuu ryhmään IIC, se soveltuu myös ryhmiin IIB ja IIA.

Lämpötilaluokka - "T6"

Lämpötilaluokka T6 varmistaa, että pinnan maksimilämpötila ei ylitä 85 °C, jolloin laite ei voi syttyttää ympäröivää räjähdyskelpoista ilmakehää.

EPL - "Gb"

Suojaustaso Gb vastaa korkeaa turvallisuustasoa, joka soveltuu satunnaisesti esiintyvien kaasujen aiheuttamiin räjähdysvaarallisiin ilmaseoksiin (vyöhyke 1).

Käyttötarkoitus

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi räjähdysvaarallisissa tiloissa, jotka on luokiteltu vyöhykkeiksi 1 ja 2 ja joissa esiintyy ryhmän IIC kaasuja. Käyttäjän on varmistettava, että työskentelyolosuhteet ovat edellä mainitun ATEX-merkinnän olosuhteiden mukaiset.

KÄYTTÖ JA KOKOONPANO

VAROITUS: Älä avaa ahtaaseen tilaan pääsyn kantta ennen kuin jalustan ja järjestelmän osien asennus on valmis.

1. Aseta kolmijalka pystyasentoon siten, että jalkojen juuret ovat alaspäin.
2. Sijoita jalustan jalat työalueen ympärille mahdollisimman etäälle toisistaan ja sellaiselle etäisyydelle pääsystä, että välttetään jalkojen epävakauden vaara.
3. Irrota tappi jalasta säätääkseesi sen halutuun korkeuteen ja aseta tappi takaisin paikalleen.
4. Toista menettely lopuilla jaloilla yksi kerrallaan.
5. Tarkista, että järjestelmä on vakaa ja että jalustan pää on vaakatasossa.
6. Säädä pohjan hihna tai kelju niin, että jos jalat avataan, ne pysyvät paikallaan.
7. Tarkista, että jalka- ja päätapit on kiinnitetty tukevasti.
8. Tarkista pystysuoruus ja vakaus.

Hihnapyörää käytetään vinssin vaijerin kuljettamiseen ihmisten tai materiaalien nostamista tai laskemista varten.

Jos haluat taittaa jalustan kokoon kuljetusta tai varastointia varten, käännä asennusmenettely päinvastaiseksi. Irrota jalkatapit, jotta jalusta palautuu normaaliin asentoon. Kiedo jalustan jalat jalustan jalkojen ympärille hihnalla tai keljulla ja aseta jalusta laukkuun.

IRUDEK-tolppia voidaan käyttää väliaikaisena kiinnityspisteenä (EN795-B: 2012) yhdessä EN363:2002:n mukaisten putoamisensotojärjestelmien, EN1496:2017:n mukaisten A- tai B-tyypin nosto- ja pelastuslaitteiden sekä köysiinpustimien kanssa.

KÄYTTÖRAJOITUKSET

- Varusteet on yksilöitävä henkilöille.
- On suositeltavaa, että kiinnityspiste, johon putoamisenestojärjestelmä kiinnitetään, on käyttäjän yläpuolella.
- Rakenteen, johon kolmijalka sijoitetaan, staattisen lujuuden on oltava vähintään 12 kN.
- Henkilönsuojaimia eivät saa käyttää henkilöt, joiden terveydentila voi vaikuttaa käyttäjän turvallisuuteen normaalissa käytössä tai hätätilanteessa.

- Henkilönsuojaimia saa käyttää vain henkilö, joka on koulutettu ja pätevä niiden turvallisen käyttöön.
- Älä käytä laitetta, jos putoamisenestojärjestelmän kuva pystysuoraan nähden on yli 15º.
- Se on asennettava vaakasuoralle alustalle siten, että kaikki 3 jalkaa ovat yhtä pitkiä.
- IRUDEK-tolppia voidaan käyttää väliaikaisena kiinnityspisteenä (EN795-B: 2012) yhdessä EN363:2002:n mukaisten putoamisenestojärjestelmien, EN1496:2017:n mukaisten A- tai B-tyypin nosto- ja pelastuslaitteiden sekä köysiripustimien kanssa.
- Sekä kulku- että evakuointitöissä varusteita on käytettävä yhdessä putoamisen pysäytysjärjestelmän kanssa, kuten teknisessä tiedonmaksessa on määritelty (ks. standardi EN363), jotta varmistetaan, että pysäytyksen aikana absorboituva energia ei ylitä 6 kN. Ainoastaan putoamisen pysäyttävien valjaiden käyttö (EN361:n mukaisesti) on sallittua kehon kiinnityslaitteena.
- Ennen käyttöä on ehdottomasti tutustuttava kunkin järjestelmän osan käyttöohjeisiin.
- Eri kiinnityspisteisiin kiinnitettyjen järjestelmien ja käyttäjän väliset liitokset on tehtävä liittimillä (EN 362).
- On tärkeää tarkistaa käyttäjän jalkojen alla oleva vapaa tila käytetystä laitteesta riippuen.
- Tätä laitetta saavat käyttää vain koulutetut, pätevät ja terveet henkilöt tai nämä vaatimukset täyttävän henkilön ohjannassa.
- Tietyt sairaudet voivat vaarantaa käyttäjän turvallisuuden; jos olet epävarma, ota yhteys lääkäriin.
- On tärkeää ottaa huomioon riskit, jotka voivat heikentää laitteen suorituskykyä, kuten altistuminen äärimmäisille lämpötiloille (alle -30 °C tai yli +50 °C), pitkäaikaiset ympäristöolosuhteet (UV-säteily, kosteus), kemikaalit, sähköiset vaarat, putoamisenestojärjestelmän muodonmuutokset käytön aikana, terävät reunat, kitka, viillot jne.

TARKASTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

Käyttäjän on ennen käyttöä tarkastettava laitteen osat silmämääräisesti ja toiminnallisesti ja varmistettava, ettei niissä ole merkkejä heikkenemisestä, liialliisesta kulumisesta, korroosiosta, kulumisesta, UV-säteilyn aiheuttamasta hajoamisesta, viillosta tai virheellisestä käytöstä. Erityistä huomiota on kiinnitettävä hihnoihin, saumoihin, kiinnityskrenkaisiin, solkiin ja säätölaitteeseen.

poistaa käytöstä kaikki käytetyissä henkilönsuojaimissa olevat viat, poikkeavuudet tai vauriot, jotka hänen mielestään voivat johtaa niiden suojaustehokkuuden menettämiseen.

TARKASTUKSET KÄYTÖN AIKANA

Laitteen käytön aikana on kiinnitettävä erityistä huomiota vaarallisiin olosuhteisiin, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan ja käyttäjän turvallisuuteen, ja erityisesti:

- Kaikenlaiset kirjaimet turvaelementeissä.
- Tahaton koskettus teräviin reunoihin.
- Erilaiset vauriot, kuten viillot, kuluminen ja/tai korroosio.
- Ilmastollisten tekijöiden kieltenen vaikutus.
- Pendulum® -tyyppiset putoamiset.
- Vaikutus äärimmäisissä lämpötiloissa.
- Vaikutukset kemikaalien kanssa kosketuksiin joutumisen jälkeen.
- Sähköjohtavuus.
- On tärkeää, että kaikki kiinnikkeet ja varusteet tarkastetaan säännöllisesti.

TAKUU

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta, ja se rajoittuu valmistus- ja raaka-ainevikoihin. Se ei kata huononemista, korroosiota eikä väärästä tai intensiivisestä varastoinnista, kuljetuksesta tai käytöstä aiheutuneita vaurioita.

Takuupyyntöön on liitettävä todiste ostotodistuksesta. Valmistusvirheen sattuessa IRUDEK sitoutuu korjaamaan, vaihtamaan tai maksamaan tuotteen, kuitenkin enintään tuotteen laskutushinnan.

JÄTEHUOLTO

Tuotteet, joissa ei ole sähköosia: Hävitä tuote turvallisesti sen käyttöiän päätyttyä. Erottele tekstiilit, muovit ja metallimateriaalit mahdollisimman pitkälle toisistaan ympäristöhallinnon kanssa.

Sähkö- tai elektroniikkatuotteet / paristot: Tämä tuote sisältää sähköisiä komponentteja tai paristoja, eikä sitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luovuta se valtuutetulle jätteenkerääjälle tai ota yhteys osoitteeseen www.irudek.com asianmukaisen hävittämisen varmistamiseksi.



KÄYTTÖIKÄ

Tekstiiliaitteiden arvioitu käyttöikä on 12 vuotta valmistuspäivästä (2 vuotta varastointia ja 10 vuotta käyttöä). Metalliaitteiden käyttöikä on rajoittamaton.

Seuraavat tekijät voivat lyhentää tuotteen käyttöikää: intensiivinen käyttö, kosketus kemikaaleihin, erityisen aggressiiviset ympäristöt, altistuminen äärimmäisille lämpötiloille, altistuminen ultraviolettisäteilylle, hankautuminen, viillot, voimakkaat iskut tai virheellinen käyttö, kuljetus ja/tai huolto.

LIIKENNE

Henkilönsuojaimet on kuljetettava pakkauksessa, joka suojaa niitä kosteudelta, mekaanisilta, kemiallisilta ja/tai lämpövaurioilta.

VARASTOINTI

Henkilönsuojaimet on säilytettävä irtopakkauksissa, kuivassa, tuuletetussa paikassa, suojattuna auringonvalolta, ultraviolettisäteilyltä, pölyltä, teräväreunaisilta esineiltä, äärimmäisiltä lämpötiloilta ja aggressiivisilta aineilta.

VELVOITTEET

Ennen laitteen käyttöä on laadittava pelastussuunnitelma, jotta se voidaan toteuttaa hätätilanteessa.

Älä tee laitteeseen muutoksia tai lisäyksiä ilman valmistajan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Laitetta ei saa säilyttää rajoitustensa ulkopuolella tai muuhun kuin sille tarkoitettuun tarkoitukseen.

Varmistetaan laitteiden yhteensopivuus, kun ne kootaan järjestelmäksi. Varmistetaan, että kaikki osat soveltuvat ehdotettuun sovellukseen. Suojausjärjestelmän käyttö on kielletty, jos jokin yksittäinen laite vaikuttaa toisen laitteen toimintaan tai häiritsee sen toimintaa. Tarkistetaan säännöllisesti komponenttien liitännät ja kiinnitykset, jotta estetään tahattomat irrotukset.

Jos henkilösuojaimet heikkenevät tai niiden soveltuvuus turvalliseen käyttöön on kyseenalaistettu, ne on poistettava käytöstä välittömästi. Sitä ei saa käyttää uudelleen ennen kuin pätevä henkilö vahvistaa kirjallisesti, että se on hyväksyttävä.

Jos putoaminen on pysähtynyt, laite on poistettava käytöstä.

Turvallisuuden kannalta on olennaista tarkistaa ennen jokaista käyttökertaa työmaalla käyttäjän jalkojen alla vaadittava vähimmäistila, jotta putoamistapauksessa ei pääse törmäämään maahan tai muuhun esteeseen putoamisen tielä. Yksityiskohtaiset tiedot vaadittavasta vähimmäistäisyydestä löytyvät putoamisenestojärjestelmän kunkin komponentin käyttöohjeista.

Jos tuote myydään edelleen alkuperäisen kohdemaan ulkopuolelle, jälleenmyyjän on annettava käyttö-, huolto-, kunnossapito- ja korjausohjeet sen maan kielellä, jossa laitetta käytetään.

HUOLTO-OHJEET

Visuaalinen katsaus

Käyttäjän on suoritettava visuaalinen ja toiminnallinen tarkastus ennen käyttöä.

Valmistajan tai valmistajan valtuuttaman pätevän henkilön on suoritettava erityistarkastus, jos laite on altistunut erityisille tai poikkeuksellisille olosuhteille.

Valmistajan tai valmistajan valtuuttaman pätevän henkilön on suoritettava vähintään 12 kuukauden välein perusteellinen määräaikaistarkastus IRUDEKin määräaikaiskatsastusmenettelyjen mukaisesti. Käyttäjien turvallisuus riippuu laitteen jatkuvasta tehokkuudesta ja kestävyydestä. Määräaikaistarkastus on varmennettava standardin EN365:2004 vaatimusten mukaisesti, jolloin todistuksen voimassaolo ja seuraavan tarkastuksen päivämäärä määrätyvät.

Tuotemerkinnän luettavuus on tarkistettava.

Huomautukset on kirjattava laitteiden tarkastustodistukseen.

poistaa käytöstä kaikki käytetyissä henkilönsuojaimissa olevat viat, poikkeavuudet tai vauriot, jotka hänen mielestään voivat johtaa niiden suojaustehokkuuden menettämiseen.

Puhdistus

Henkilönsuojaimet on puhdistettava siten, ettei niiden valmistuksessa käytetyille materiaaleille tai käyttäjälle aiheudu haitallisia vaikutuksia. Puhdistusmenettelyä on noudatettava tarkasti. Tekstiili- ja muovimateriaalit (nailon, polyesteri, käydyt puhdistettaan puuvillakankaalla tai -harjalla. Älä käytä mitään hankaavia aineita. Perusteellista puhdistusta varten laitteet pestään käsin 30-40 ºC:n lämpötilassa neutraalilla saippualla. Käytä metallisille kotteille kuivaa liinaa. Jos laite kastuu joko käytön tai puhdistuksen vuoksi, sen on annettava kuivua luonnollisesti tuuletetussa ja pimeässä paikassa, jossa ei ole suoraa lämpöä eikä kemiallisia yhdisteitä.

Desinfiointiprosessi on suoritettava samalla tavalla kuin syväpuhdistusprosessi.

Korjaus

Laitteen saa korjata vain valmistaja tai tähän tarkoitukseen valtuutettu henkilö valmistajan määräämiä menettelyjä noudattaen. Korjausohjeet on annettava sen maan virallisilla kielillä, jossa laite otetaan käyttöön.

VALVONTALEHTI

Valvontalomake on täytettävä ennen laitteen ensimmäistä käyttökuntoon saattamista.

Kaikki henkilönsuojaimia koskevat tiedot (nimi, sarjanumero, ostopäivämäärä ja ensimmäisen käytön päivämäärä, käyttäjän nimi, määräaikaistarkastusten ja -korjausten historia sekä seuraavan määräaikaistarkastuksen päivämäärä) on kirjattava laitteen tarkastuslomakkeeseen.

Lomakkeen saa täyttää vain suojavarusteista vastaava henkilö.

IruCheck .

IruCheck -sovellus mahdollistaa putoamissuojainten valvonnan tehokkaasti ja ketterästi. Sen käyttöä suositellaan niiden laitteiden jäljittettävyyden varmistamiseksi, ja se korvaa valvontalomakkeen.

ILMOITETTU LAITOS

EU-tyyppitarkastuksen suorittanut ilmoitettu laitos: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanja (ilmoitetun laitoksen numero 0161) ja tuotannonvalvontaan osallistunut ilmoitettu laitos: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Espanja (ilmoitetun laitoksen numero 0161).

KÄÄNNÖKSET: SELITTÄVÄ HUOMAUTUS

Ulkopuolinen kääntäjä kääntää kaikki alun perin espanjaksi kirjoitetut asiakirjat, ja ne toimitetaan osana maailmanlaajuista tietopalvelua. Kielirajoituksista ja käännösvirheistä voi aiheutua epätarkkuuksia. IRUDEK ei tarkista kolmansien osapuolten tekemien käännösten oikeellisuutta, eikä se näin ollen ota minkäänlaista vastuuta mistään riidoista ja/tai vaatimuksista, jotka voivat syntyä tässä asiakirjassa olevan käännöksen epätarkkuuden virheiden, puutteiden tai epäselvyyksien vuoksi. Jokainen henkilö tai elin, joka luottaa tällaiseen käännettyyn aineistoon, tekee sen omalla vastuullaan ja omalla riskillään. Jos käännetyn tekstin oikeellisuudesta syntyy epäilyksiä tai kiistoja, sovelletaan englanninkielistä vastinetta. Jos haluatte ilmoittaa käännöksessä olevasta virheestä tai epätarkkuudesta, pyydämme teitä kirjoittamaan meille osoitteeseen info@irudek.com

SR

Пажљиво прочитајте упутства за употребу пре коришћења тронаџас, уверите се да сте адекватно обучени, упознајте се са уређајем и користите га одговорно. Рад на висини подразумева озбиљне ризике који иначе могу обухватити смрт или повреде са трајним последицама. Ако не прихватате ову одговорност или не разумете ово упутство, не користите опрему.



МЕДИЦИНСКА СТАЊА КОЈА МОГУ УТИЦАТИ НА БЕЗБЕДНОСТ КОРИСНИКА: У НОРМАЛНИМ УСЛОВИМА КОРИШЋЕЊА ТРЕБА УЗЕТИ У ОБЗИР КАРДИОВАСКУЛАРНЕ ПРОБЛЕМЕ, РЕСПИРАТОРНЕ БОЛЕСТИ, ПОРЕМЕЋАЈЕ МИШИЋНО-КОШТАНОГ СИСТЕМА КОЈИ УТИЧУ НА КИЧМУ, КУКОВЕ ИЛИ КОЛЕНА, ГОЈАЗНОСТ ИЛИ ВИШАК ТЕЖИНЕ, КАО И НЕУРОЛОШКЕ ИЛИ ПОРЕМЕЋАЈЕ РАВНОТЕЖЕ И ПЕРИФЕРНЕ ЦИРКУЛАТОРНЕ ПРОБЛЕМЕ КОЈИ ОМЕТАЈУ ВЕНСКИ ПОВРАТАК. У ВАНРЕДНОЈ СИТУАЦИЈИ НАКОН ЗАУСТАВЉАЊА ПАДА, РИЗИЈЕЦИ СУ НАРОЧИТО ОЗБИЉНИ ЗА ОСОБЕ ПРЕДИСПОНИРАНЕ НА СИНДРОМ УЖА, ОНЕ СА ИСТОРИЈОМ ТРАУМЕ ИЛИ ПОВРЕДА, ОНЕ СА ПРОБЛЕМИМА КОАГУЛАЦИЈЕ ИЛИ НА АНТИКОАГУЛАНТНОЈ ТЕРАПИЈИ, КАО И ЗА ОНЕ КОЈИ ПАТЕ ОД НЕУРОЛОШКИХ СТАЊА КОЈА МОГУ ИЗАЗВАТИ НАПАДЕ.

ОПИС

Статив је преносна тачка осигурања, посебно дизајнирана за употребу у тесном простору. Може се користити и за спасавање и евакуацију када се комбинује са уређајем за спасавање.

Опрема је направљена од алуминијума и састоји се од три подесиве ноге са неклизајућим ножицама на дну и главом на месту где се ноге спајају. Систем има везу између ногу која спречава њихово случајно раздвајање. Глава има тачку или тачке за учвршћивање система за спречавање пада. Такође је укључен систем блокова за причвршћивање система за спречавање пада или евакуацију за троножну конструкцију.

Комплет укључује најлонску торбу за ношење дизајнирану да штити статив током транспорта и складиштења.

НОМЕНКЛАТУРА

1. Глава, 2. Оргуља, 3. Сидра, 4. Штифт за закључавање главе, 5. Проширујућа нога (унутрашња), 6. Проширујућа нога (спољашња), 7. Противклизна стопала, 8. Трака/ланац за повезивање стопала, 9. Штифт за закључавање ноге, 10. Штифт за закључавање блока.

ИНФОРМАЦИЈЕ О АТЕХ СЕРТИФИКАЦИЈИ

Овај уређај је АТЕХ-сертификован у складу са ознаком:

II II 2G Ex h IIC T6 GbB

ЗНАЧЕЊЕ:

Група уређаја II – "II"B

Ово указује да је опрема намењена за употребу у индустријским подручјима где могу бити експлозивне атмосфере, искључујући подземна рударска окружења.

Категорија Б – "2"Г

Категорија 2G обезбеђује употребу опреме у зони 1, односно у просторима где се експлозивна атмосфера изазвана гасовима, испарењима или маглама може повремено формирати током нормалног рада.

Опрема је такође погодна за зону 2.

В Тип заштите – "Ex h"B

Ознака "Ex h" указује да је уређај пројектован у складу са захтевима за неелектричну опрему заштићену од ризика експлозије, кроз анализу ризика, одговарајући избор материјала и безбедну конструкцију како би се спречило да опрема постане извор паљења.

Група гаса B – "IIC"B

Група IIC је најстрожа категорија и обухвата веома запаљиве гасове, као што су водоник или ацетилен.

Ако је опрема погодна за IIC, она је такође погодна за групе IIB и IIA.

В Температурна класа – "T6"B

Температурна класа T6 обезбеђује да максимална температура површине не прелази 85 °C, чиме се спречава паљење опреме у околној експлозивној атмосфери.

В Ниво заштите (EPL) – "Gb"B

Класа заштите Gb одговара високом нивоу безбедности, погодна за експлозивне атмосфере изазване гасовима који су присутни само повремено (зона 1).

Намењена употреба

Овај уређај је дизајниран за употребу у потенцијално експлозивним атмосферама класификованим као зона 1 и зона 2 у присуству гасова групе IIC. Корисник мора да обезбеди да радни услови одговарају спецификацијама ATEX ознаке приказане изнад.

В УПОТРЕБА И МОНТАЖАВ

В ПРЕДУПРЕЂЕЊЕ: В Не отварајте приступни поклопац затвореног простора док трипод и компоненте система нису у потпуности инсталирани.

1. Поставите штитове усправно са ногама окренутим надоле.
2. Поставите ноге стативе со радног простора, распоређујући их што шире, на удаљености од приступне тачке која спречава да ноге постану нестабилне.
3. Укључите пин са ноге да бисте га подесили на жељену висину, затим га поново убаците.
4. Поновите поступак са преосталим ногама, једну по једну.
5. Проверите да ли је систем стабилан и да ли је глава стативе нивелисана.
6. Подесите траку или ланац на бази тако да, ако се нога отвори, држи их на месту.
7. Проверите да ли су штитници на месту и да глави чврсто причвршћени.
8. Проверите да ли је уређај стабилан и безбедан.

Конопља се користи за усмеравање кабла витла при подизању или спуштању људи или материјала.

Да бисте преклопили штатив за транспорт или складиштење, једноставно обрните поступак постављања. Уклоните штифтове из ногу да бисте вратили штатив у нормални положај. Омотајте ноге штатива траком или ланцем како бисте их укључили у торбу.

IRUDEK троношци могу се користити као привремена утезна места (EN 795-B:2012), у комбинацији са системима за спречавање пада у складу са EN 363:2002, спасилачким витловима у складу са EN 1496:2017 (тип А или В) и уређајима за рад по приступу уз помоћ ужади.

ОГРАНИЧЕЊА КОРИШЋЕЊА

- Опрема мора бити додељена одређеном појединцу.
- Препоручује се да тачка учвршћивања система за спречавање пада буде изнад корисника.
- Конструкција на којој ће бити монтиран статив мора имати минималну статичку носивост од 12 kN.
- Лична заштитна опрема не сме се носити од стране било кога чије здравствено стање може угрозити његову безбедност под нормалним условима коришћења или у ванредним ситуацијама.
- Лична заштитна опрема треба да користи само особа која је обучена и компетентна за њено безбедно коришћење.
- Не користите опрему ако угао нагиба система за заустављање пада у односу на вертикалу прелази 15º.
- Мора да се инсталира на хоризонталну површину, обезбеђујући да су све три ноге исте дужине.
- IRUDEK троношци могу се користити као привремена утезна места (EN 795-B:2012), у комбинацији са системима за спречавање пада у складу са EN 363:2002, спасилачким дизалицама у складу са EN 1496:2017 (тип А или В) и уређајима за рад при приступу уз помоћ ужади.
- За обе оперативна поступка приступа и евакуације, опрема се мора користити у комбинацији са системом за заустављање пада, као је наведено у техничком листу (види Стандард EN363), како би се обезбедило да енергија апсорбована током заустављања не прелази 6 kN. Само појас за заустављање пада (у складу са стандардом EN361) може се користити као уређај за везивање тела.
- Пре употребе сваке компоненте система, неопходно је да се упознате са упутствима за употребу.
- Везе између система осигурања на различитим тачкама укона и корисника морају се успостављати помоћу спојница (EN 362).
- Неопходно је проверити јас испод стопала корисника, у зависности од уређаја који се користи.
- Ову опрему смеју користити само обучене, компетентне особе доброг здравља или под надзором некога ко испуњава све захтеве.
- Одређена медицинска стања могу угрозити безбедност корисника; ако имате било каквих брига, консултујте се са својим лекаром.
- Неопходно је узети у обзир ризике који могу нарушити перформансе опреме, као што су изложеност екстремним температурама (испод -30 °C или изнад +50 °C), продужена изложеност утицајним факторима окружења (УВ зрачење, влажност), хемикалијама, електричним опасностима, деформацији система за заустављање пада током коришћења, оштре ивице, трење и посекотине, између осталог.

ПРОВЕРЕ ПРЕ УПОТРЕБЕ

Пре употребе, корисник мора извршити визуелни и функционални преглед компоненти, проверавајући да не показују знаке оштећења, прекомерног хабања, корозије, абразија, деградације услед УВ зрачења, посекотина или неправилне употребе. Посебну пажњу треба посветити каишевима, шавовима, утикачима за причвршћивање, копчама и механизмима за подешавање.

Искључите личну заштитну опрему из употребе ако приметио било какав дефект, аномалију или оштећење које, по вашој процени, може угрозити њену заштитну ефикасност.

ПРОВЕРЕ ТОКОМ КОРИШЋЕЊА

При коришћењу опреме, посебна пажња мора бити посвећена опасним условима који могу утицати на перформансе опреме и безбедност корисника, а нарочито:

- Било какве опасне на безбедност опреми.
- Случајан контакт са оштрим ивицама.
- Разни облици оштећења, као што су посекотине, абразија и/или корозија.
- Штетни ефекти климатских фактора.
- "Мајачки" водоплади
- Утицај екстремних температура.
- Последице контакта са хемикалијама.
- Електрична проводљивост.
- Неопходно је редовно проверавати све причвршћивање и подешавања.

ГАРАНЦИЈА

Овај производ је покривен трогодишњом гаранцијом, ограниченом на недостатке у производњи и сировинама. Гаранција не покрива хабање и трошење, корозију или оштећења изазвана неправилним или интензивним складиштењем, транспортом или употребом.

Захтев за гаранцију могу бити прађен доказом о куповини. Уколико се утврди да је узрок квара производни дефект, IRUDEK се обавезује да ће поправити, заменити или вратити уплаћени износ за производ, без преласка износа фактуре производа.

УПРАВЉАЊЕ ОТПАДОМ

В Производи без електричних компонентиВ Безбедно одложите производ на крају његовог корисног века трајања. Ако је могуће, раздвојте текстил, пластику и металне материјале за рециклажу.

В Електрични или електронски производи / производи који садрже батеријеВ Овај производ садржи електричне компоненте или батерије и не сме се одлагати са кућним отпадом. Молимо вас да га предате овлашћеном пункту за прикупљање или поступите у складу са информацијама о томе како га правилно одложити.



ЕКСПЛУАТАЦИОНИ ВЕК

Процењени радни век текстилне опреме је 12 година од датума производње (2 године у складишту и 10 година у употреби). Метална опрема има неограничен радни век.

Следећи фактори могу скратити век трајања производа: интензивна употреба, контакт са хемикалијама, нарочито у сировим условима, изложеност екстремним температурама, изложеност ултраљубичастом зрачењу, абразија, посекотине, јаки удари или неправилна употреба, транспорт и/или одржавање.

ТРАНСПОРТ

Лична заштитна опрема мора се превозити у паковању које је штити од влаге и механичких, хемијских и/или термичких оштећења.

СКЛАДИШТЕЊЕ

Лична заштитна опрема мора се складиштити у проветреној амбалажи, на сувом, добро проветреном месту, заштићена од сунчеве светлости, ултраљубичастих зрака, прашине, оштрих предмета, екстремних температура и корозивних супстанци.

ОБАВЕЗЕ

При коришћења опреме, мора се саставити план спасавања како би се могао спровести у случају ванредне ситуације.

Не вршите никакве измене или допуне опреме без претходног писменог пристанка произвођача.

Опрема се не сме користити изван својих спецификација или за било коју сврху осим оне за коју је намењена.

Обезбедите да су компоненте опреме компатибилне када се склопе у систем. Обезбедите да су сви предмети погодни за предвиђену примену. Забрањено је користити систем заштите у којем дају једне компоненте утиче на или омета функцију друге. Редовно проверавајте везе и прилагођивост компоненти како бисте спречили њихово случајно одвајање.

Ако се открије било каква оштећења или ако постоје сумње у вези са његовом исправношћу за безбедну употребу, лична заштитна опрема мора одмах бити искључена из употребе. Не сме се поново користити док надлежна особа писмено не потврди да је безбедно за употребу.

Ако је опрема коришћена за заустављање пада, мора се повући из употребе.

Из безбедносних разлога неопходно је пре сваке употребе проверити минимални слободни простор испод стопала корисника на радном месту, како би се осигурало да у случају пада не дође до судара са подом или неком другом препреком на путањи пада. Детаљи о минималном слободном простору могу се наћи у упутствима за употребу одговарајућих компоненти система за спречавање пада.

Ако се производ препродаје ван оригиналне земље одређивања, препродавац мора да обезбеди упутства за употребу, одржавање, редовно сервисирање и поправку на језику земље у којој ће се опрема користити.

УПУТСТВА ЗА ОДРЖАВАЊЕ

В Визуелна инспекцијаВ

Корисник мора извршити визуелну и функционалну проверу пре употребе.

Произвођач или овлашћено лице које овластио произвођач мора спровести посебну инспекцију када је опрема била изложена посебним или изузетним условима.

Најмање сваких 12 месеци мора се обавити темељна периодична инспекција коју спроводи произвођач или овлашћено лице које је овластио произвођач, строго поштујући процедуре IRUDEK-а за периодичне инспекције. Безбедност корисника зависи од континуиране ефикасности и исправности опреме. Периодични преглед мора бити сертификован у складу са захтевима стандарда EN365:2004, са наводњеним важења сертификата и датума следећег прегледа.

Читкиност ознаке на производу мора бити проверена.

Сви коментари морају бити забележени у сертификату о инспекцији опреме.

Извадите личну заштитну опрему из употребе ако приметио било какав дефект, аномалију или оштећење које, по вашем мишљењу, може угрозити њену заштитну ефикасност.

B ЧишћењеВ

Лична заштитна опрема мора се чистити на начин који не утиче негативно на материјале коришћене у њеној изради или на корисника. Поступак чишћења мора се строго поштовати. За текстилне и пластичне материјале (појасеве, узице), чистити пламуном крпом или четком. Не користите абразивне материјале. За темељно чишћење, опрему ручно оперите на температури између 30°C и 40°C благим сапуном. За металне делове користите влажну крпу. Ако се опрема намочи, било током коришћења или чишћења, треба је оставити да се природно осуши на добро проветреном, таменом месту, далеко од директне топлоте и хемијских једињења.

Процес дезинфекције ће бити спроведен на исти начин као и дубоко чишћење.

B ПоправкаВ

Опрема се смеје поправљати само произвођач или лице овлашћено за ту сврху, у складу са поступцима које је утврдио произвођач. Упутства за поправку морају бити достављена на уваничним језицима земље у којој се опрема ставља у рад.

ЛИСТА ЗА ПРОВЕРУ

Листа за проверу мора бити попуњена пре прве предаје опреме.

Све информације које се односе на личну заштитну опрему (назив, серијски број, датум куповине и датум прве употребе, име корисника, историја редовних прегледа и поправки и датум следећег заказаног прегледа) морају бити евидентиране у евиденцији прегледа опреме.

Овај образац сме да попуни само лице одговорно за заштитну опрему.

B IruCheckB

Апликација IruCheck пружа ефикасан и практичан начин за праћење опреме за заштиту од пада. Препоручујемо да је користите за обезбеђивање успешности ових уређаја, уместо контролне листе.

ОБАВЕШТЕНО ТЕЛО

Нотификовано тело које је спровело испитивање типа ЕУ: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Шпанија (Нотификовано тело бр. 0161) и нотификовано тело укључено у фазу контроле производње: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Шпанија (Нотификовано тело бр. 0161)

ПРЕВОДИ: ОБЈАШЊАЊА БЕЛЕШКА

Сви документи који су пребачено написани на шпанском језику преводе се од стране сопственог преводиоца и достављају се као део информационе услуге за глобалну заједницу. Нетачности могу настати услед ограничења језика и грешака у преводу. IRUDEK не проверава тачност превода које су извршиле треће стране и, стога, не преузима никакву одговорност у вези са спорозима и/или захтевима који могу настати услед грешака, пропуста или двосмислености у овде укљученом преведеном материјалу. Свака особа или орган који се ослања на такав преведен материјал чини то на сопствени ризик и одговорност. У случају сумње или спора у вези са тачношћу преведеног текста, закључи се имати еквивалентна верзија на шпанском језику. Ако желите да прибавите грешку или нетачност у преводу, молимо вас да нам се обратите на info@irudek.com

ET

Lugege enne statiivi kasutamist hoolikalt kasutusjuhendit, koolitage end korralikult, tutvuge sellega ja kasutage seda vastutustundlikult. Kõrguses toimuva tegevusega kaasnevad tõsised riskid, mida käesolevas kasutusjuhendis ei ole kirjeldatud, kuigi isegi ka kasutaja vastutab selliste riskide juhtimise, oma ohutuse, oma tegevuse ja selle tagajärgede eest, kui te ei võta seda eelduseks või ei mõista käesolevat kasutusjuhendit, ärge kasutage seadet.

MEDITSIINILISED SEISUNDID, MIS VÕIVAD MÕJUTADA KASUTAJA OHUTUST: TAVAPÄRASTES KASUTUSTINGIMUSTES TULEB ARVESTADA SÜDAME-VERESOONKONNA PROBLEEME, HINGAMISTEEDE HAIGUSI, LÜLISAMBA, PUUSADE VÕI PÕLVEDE LUU- JA LIHASKONNA HÄIREID, ÜLEKAALULISUST VÕI ÜLEKAALU, SAMUTI NEUROLOOGILISI VÕI TASAKAALUHÄIREID JA VEENITAGASTUST. TAKISTAVAID PERIFEERSEID VERERINGEHÄIREID. HÄDAOLUKORRAS PÄRAST KUKKUMISE PEATAMIST ON RISKID ERITI SUURED INIMESTEL, KELLEL ON KALDUVUS VALIASSÜNDROOMILE. KELLEL ON VAREM OLNUD TRAUMA VÕI VIGASTUS, KELLEL ON HÜÜBIMISPROBLEEMID VÕI KES SAAVAD ANTIKOAGULANTRAVI NING KELLEL ON NEUROLOOGILISED HAIGUSED, MIS VÕIVAD PÕHJUSTADA KRAMPE.

KIRJELDUS

Statiiv on teisaldatav kinnituspunkt, mis on spetsiaalselt mõeldud kasutamiseks piiratud ruumides. Seda saab kasutada ka päästmiseks ja evakueerimiseks, kui seda kombineerida päästevahendiga.

Seade on valmistatud alumiiniumist ja koosneb kolmest reguleeritava pikkusega jalast, millel on alt liibesemisvastased kingad ja pea, kus kolm jalga on ühendatud. Süsteem sisaldab kolme jala ühendust, mis takistab juhuslikku avanemist. Peas on kinnituspunkt(id), kuhu saab paigaldada kukkumise peatamise süsteemi. Samuti on lisatud rihmarattassüsteem, millega saab statiivile kinnitada kukkumise peatamise või evakueerimise süsteemi.

Komplekti kuulub nailonist kandekott, mis on mõeldud statiivi kaitsmiseks transpordi ja hoiustamise ajal.

NOMENKLATUUR

Pea, 2. Rihmaratas, 3. Ankur, 4. Pea lukustustihvt, 5. Pikendatav jalg (seestpoolt), 6. Pikendatav jalg (väljastpoolt), 7. Pikendatav jalg (seestpoolt).

TEAVE ATEX-SERTIFITSEERIMISE KOHTA

See seade on ATEX-sertifikaadiga vastavalt märgistusele:

II 2G Ex h IIC T6 Gb

TÄHENDUS:

Varustuse grupp - "II"

Märgib, et seade on ette nähtud kasutamiseks tööstusaladel, kus võib esineda plahvatusohtlik keskkond, välja arvatud maa-alused kaevandused.

Kategooria - "2G"

Kategooria 2G lubab seadme kasutamist tsoonis 1, st kohtades, kus tavapärase töö ajal võib aeg-ajalt esineda gaaside, aurude või uduste tõttu plahvatusohtlik keskkond.

Seadmed sobivad ka tsoonid 2 jaoks.

kaitsetüüp - "Ex h"

Märgis "Ex h" näitab, et seade on projekteeritud vastavalt plahvatusohtlikele mitteelektrilistele seadmetele esitatavatele nõuetele, kasutades selleks riskianalüüsi, asjakohast materjalivalikut ja ohutut konstruktsiooni, et vältida seadme muutumist süttimisallikaks.

Gasigrupp - "IIC".

IIC-rühm on kõige nõudlikum tase ja hõlmab väga suure tuleoht tlikkusega gaase, nagu vesinik või atsetüleen.

Kui seadmed sobivad IIC-rühma, siis sobivad need ka IIB- ja IIA-rühma.

Temperatuuriklass - "T6"

Temperatuuriklass T6 tagab, et maksimaalne pinnatemperatuur ei ületa 85 °C, mis takistab seadmeid ümbritseva plahvatusohtliku atmosfääri süttimist.

EPL - "Gb"

Kaitsetase Gb vastab kõrgele ohutustasemele, mis on sobilik aeg-ajalt esinevate gaaside pooltplahvatusohtlikes keskkondades (tsoon 1).

Kasutamine sihtotstarbeliselt

See seade on ette nähtud kasutamiseks plahvatusohtlikus keskkonnas, mis on klassifitseeritud tsooni 1 ja tsooni 2 IIC -rühma gaaside olemasolu korral. Kasutaja peab tagama, et töötingimused vastavad ülaltoodud ATEX-märgise omadustele.

KASUTAMINE JA KOKKUPANEK

Hoiatus: Ärge avage piiratud ruumi juurdepääsu katet enne statiivi ja süsteemi komponentide paigaldamise lõpetamist.

1. Asetage statiiv vertikaalsesse asendisse nii, et jalgade alused on allapoole suunatud.
2. Paigutage statiivijalad ümber tööpiirkonna, võimalikult kaugele üksteisest eemal, et vältida jalgade ebastabiilseks muutumise ohtu.
3. Eemaldage jalast tihvt, et reguleerida see soovitud kõrgusele ja asetage tihvt tagasi.
4. Korrake protseduuri ülejäänud ülejäänud jalgadega.
5. Kontrollige, et süsteem oleks stabiilne ja et statiivi pea oleks tasane.
6. Reguleerige alusrihm või kett nii, et kui jalad on avatud, jäävad need paigale.
7. Kontrollige, et jalg- ja peapoldid oleksid kindlalt kinnitatud.
8. Kontrollige vertikaalsust ja stabiilsust.

Rihmarataste kasutatakse inimeste või materjalide tõstmiseks või langetamiseks mõeldud vintsitrossi juhtimiseks.

Kui soovite statiivi transportimiseks või hoiustamiseks kokku voltida, tehke paigaldamine vastupidiselt. Eemaldage jalgade tihvtid, et viia statiiv tagasi normaalasendisse. Keerake statiivi jalad rihma või ketiga ümber statiivi jalgade, et asetada statiiv kotti.

IRUDEKi statiive saab kasutada ajutise kinnituspunktina (EN795-B: 2012), koos kukkumise peatamise süsteemidega vastavalt standardile EN363:2002, päästevahenditega vastavalt standardile EN1496:2017 tüüp A või B ja trossiga riputatud seadmetega.

KASUTUSPIIRANGUD

- Seadmed peaval olema individuaalselt isikule omistatud.
- On soovitatav, et kinnituspunkt, kuhu kukkumise peatamise süsteem kinnitatakse, oleks kasutaja kohal.
- Konstruktsioon, millele statiiv paigaldatakse, peab olema vähemalt 12 kN staatilise tugevusega.
- Isikukaitsevahendeid ei tohi kasutada silokad, kelle tervislik seisund võib mõjutada kasutaja ohutust tavakasutuses või hädaolukorras.
- Isikukaitsevahendeid tohib kasutada ainult nende ohutuks kasutamiseks koolitatud ja pädev isik.
- Ärge kasutage seadmeid, kui kukkumise peatamise süsteemi nurk vertikaali suhtes on suurem kui 15°.
- See tuleb paigaldada horisontaalsele pinnale, hoides kõik 3 jalga võrdse pikkusega.
- IRUDEKi statiive saab kasutada ajutise kinnitupunktina (EN795-B: 2012), koos kukkumise peatamise süsteemidega vastavalt standardile EN363:2002, päästevahenditega vastavalt standardile EN1496:2017 tüüp A või B ja trossiga riputatud seadmetega.
- Nii juurdepääsu- kui ka evakuatsioonitöödel tuleb seadmeid kasutada koos kukkumise peatamise süsteemiga, nagu on määratletud tehnilises andmelehega (vt standard EN363), et tagada, et peatamise ajal neelduv energia ei ületaks 6 kN. Keha turvasüsteemina on lubatud kasutada ainult kukkumise peatamise rakmeid (vastavalt standardile EN361).
- Enne kasutamist tuleb kindlasti tutvuda süsteemi iga komponendi kasutusjuhendiga.
- Erinevate kinnituspunktide ja kasutaja vahelised ühendused peaval olema tehtud ühenduspunktide abil (EN 362).
- Sõltuvalt kasutatavast seadmest on oluline kontrollida kasutaja jalgade all olevat vaba ruumi.
- Seda seadet tohivad kasutada ainult koolitatud, pädevad ja terved isikud või nendele nõuetele vastava isiku järelevalve all.
- Teatud terviseseisundid võivad ohustada kasutaja ohutust; kahtluse korral pidage nõu oma arstiga.
- Oluline on arvestada riske, mis võivad vähendada varustuse toimivust, näiteks kokkupuude äärmuslike temperatuuridega (alla -30 °C või üle +50 °C), pikaajalised keskkonnatingimused (UV-kiirgus, niiskus), keemiliselt, elektrilised ohud, kukkumise peatamise süsteemi deformatsioon kasutamise ajal, teravad servad, hõõrdumine, lõiked jm.

KONTROLLID ENNE KASUTAMIST

Enne kasutamist peab kasutaja teostama selle komponentide visuaalse ja funktsionaalse kontrolli, kontrollides, et need ei ilmutaks kahjustumise, ülemäärase kulumise, korrosiooni, kulumise, UV-kiirguse, lõikumiste ja ebaõige kasutamise märke. Erilist tähelepanu tuleb pöörata rihmadele, õmblustele, tähtitsõrgendustele ja reguleerimisosadele.

kõrvaldada kasutusest kõik defektid, kõrvaldekalded või kahjustused kasutatavates isikukaitsevahendites, mis tema arvates võivad põhjustada nende kaitseväime vähenemist.

KONTROLLID KASUTAMISE AJAL

Seadme kasutamise ajal tuleb erilist tähelepanu pöörata ohtlikele asjaoludele, mis võivad mõjutada seadme käitumist ja kasutaja ohutust, eelkõige:

- Igasugused kirjad turvaelementidel.
- Juhuslik kokkupuude teravate servadega.
- Erinevat tüüpi kahjustused, nagu lõiked, hõõrdumine ja/või korrosioon.
- Kliimategurite negatiivne mõju.
- Pendel" tüüpi kukkumised.
- Mõju äärmuslikel temperatuuridel.
- Mõju pärast kokkupuudet kemikaalidega.
- Elektrijuhtivus.
- On oluline, et kõiki kinnitusdetaile ja liitmikke kontrollitakse korrapäraselt.

GARANTII

Selle toote garantii on 3 aastat, mis piirdub tootmis- ja toorainedefektidega. See ei hõlma kahjustusi, korrosiooni ega kahjustusi, mis on põhjustatud ebaõigest või intensiivsest ladustamisest, transpordist või kasutamisest.

Garantiitaotluselе tuleb lisada ostutšeno. Tootmisvea korral kohustub IRUDEK parandama, asendama või tasuma toote eest, kuid mitte ületama toote arve maksumust.

JÄÄTMEKÄITLUS

Tooted ilma elektriliste komponentideta: kõrvaldage toode ohutult selle kasutusaja lõppedes. Eraldage tekstiil-, plast- ja metallmaterjalid võimalikult suures ulatuses keskkonnahoiu eesmärgil.

Elektrilised või elektroonilised tooted / patareidega: Toode sisaldab elektrilisi komponente või patareisid ja seda ei tohi hävitada koos olmejäätmetega. Palun andke see üle volitatud jäätmekogumisettevõttele või konsulteerige nõuetekohase kõrvaldamise kohta aadressil www.irudek.com.

KASULIK ELUIGA

Tekstiilivarustuse hinnanguline kasulik eluiga on 12 aastat alates valmistamise kuupäevast (2 aastat ladustamist ja 10 aastat kasutamist). Metallist seadmete kasutusaeg on piiramatu.

Toote kasutusiga võivad lühendada järgmised tegurid: intensiivne kasutamine, kokkupuude kemikaalidega, eriti agressiivne keskkond, kokkupuude äärmuslike temperatuuridega, kokkupuude ultraviolettkiirgusega, hõõrdumine, lõiked, tugevad löögid või ebaõige kasutamine, transport ja/või hooldus.

TRANSPORT

Isikukaitsevahendeid tuleb transportida pakendis, mis kaitseb neid niiskuse, mehaaniliste, keemiliste ja/või termiliste kahjustuste eest.

LADUSTAMINE

Isikukaitsevahendeid tuleb hoida lahtises pakendis, kuivas, ventileeritavas kohas, kaitstuna päikesevalguse, ultravioletkiirguse, tolmu, teravate servadega esemete, äärmuslike temperatuuride ja agressiivsete ainete eest.

KOHUSTUSED

Enne seadmete kasutamist tuleb koostada päästeplaan, et seda saaks hädaolukorras rakendada.

Ärge tehke seadmel mingeid muudatusi ega täiendusi ilma tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta.

Seadmeid ei tohi kasutada väljaspool nende piiranguid või muul kui ettenähtud otstarbel.

Seadmete ühilduvuse tagamine süsteemiks kokkupanekul. Tagada, et kõik osad sobivad kavandatud rakendusele. Keelatud on kasutada kaitsesüsteemi, kui üksiku elemendi toimimist mõjutab või häirib teise elemendi toimimist. Kontrollida perioodiliselt komponentide ühendusi ja liitmikke, et vältida juhuslikku lahtiühendamist.

Kui isikukaitsevahendid halvenevad või kui tekib kahtlus nende sobivuse osas ohutuks kasutamiseks, tuleb need viivitamatult kasutusest kõrvaldada. Seda ei tohi uuesti kasutada enne, kui pädev isik kinnitab kirjalikult, et see on vastuvõetav.

Kui kukkumine on peatunud, tuleb seadmed kasutuselt kõrvaldada.

Ohutuse tagamiseks on oluline kontrollida enne iga kasutuskoha kasutamist kasutaja jalgade all nõutavat minimaalset vahemaad, et kukkumise korral ei tekiks kokkupõrget maapinnaga või muu takistusega kukkumise teel. Üksikasjad nõutava minimaalse vahemaa kohta leiate kukkumise peatamise süsteemi vastavate komponentide kasutusjuhendist.

Kui toode müüakse edasi väljaspool algset sihtriiki, peab edasimüüja esitama kasutus-, hooldus-, teenindus- ja remondijuhised selle riigi keeles, kus seadet kasutatakse.

HOOLDUSJUHISED

Visuaalne ülevaade

Enne kasutamist peab kasutaja teostama visuaalse ja funktsionaalse kontrolli.

Tootja või tootja poolt volitatud pädev isik peab teostama erikontrolli, kui seade on sattunud eriliste või erakorraliste tingimuste alla.

Vähemalt iga 12 kuu järel peab tootja või tootja poolt volitatud pädev isik teostama põhjaliku korralise ülevaatuse, mis peab olema rangelt kooskõlas IRUDEKi korrapäraste ülevaatuste protseduuridega. Kasutajate ohutuse sõltub seadme jätkuvast tõhususest ja vastupidavusest. Perioodiline ülevaatus tuleb sertifitseerida vastavalt standardi EN365:2004 nõuetele, millega määratakse kindlaks sertifikaadi kehtivus ja järgmise ülevaatuse kuupäev.

Tootemärgistuse loetavust tuleb kontrollida.

Märkused kantakse seadmete ülevaatustunnistusele.

kõrvaldada kasutusest kõik defektid, kõrvalekalded või kahjustused kasutatavates isikukaitsevahendites, mis tema arvates võivad põhjustada nende kaitsevõime vähenemist.

Puhastus

Isikukaitsevahendeid tuleb puhastada nii, et need ei avaldaks kahjulikku mõju nende valmistamisel kasutatud materjalidele ega kasutajale. Puhastamisprotseduuri tuleb rangelt järgida. Tekstiil- ja plastmaterjalide (lindid, kõied) puhul tuleb puhastada puuvillase lapiga või harjaga. Ärge kasutage mingeid abrasiivseid materjale. Põhjalikuks puhastamiseks peske seadmeid käsitsi temperatuuril 30 °C kuni 40 °C, kasutades neutraalset seepi. Metallosade puhul kasutage niisket lappi. Kui seadmed saavad märjaks kas kasutamise või puhastamise tõttu, tuleb need jätta loomulikul teel kuivama, ventileeritavas ja pimedas kohas, eemal otsesest kuumusest ja keemilistest ühenditest.

Desinfitseerimisprotsess viiakse läbi samamoodi nagu sõvapuhastusprotsess.

Remont

Seadmeid võib parandada ainult tootja või selleks volitatud isik, järgides tootja poolt sätestatud menetlusi. Remondijuhised esitatakse selle riigi ametlikes keeltes, kus seade kasutusele võetakse.

KONTROLL-LEHT

Kontrollivorm tuleb täita enne seadme esmakordset tarnimist kasutamiseks.

Kogu isikukaitsevahendit puudutav teave (nimi, seerianumber, ostukuupäev ja esimese kasutamise kuupäev, kasutaja nimi, perioodiliste kontrollide ja remonditööde ajalugu ning järgmise perioodilise kontrolli kuupäev) tuleb kanda seadme kontroll-lehele.

Vormi peaks täitma ainult kaitsevahendite eest vastutav isik.

IruCheck .

Rakendus IruCheck võimaldab tõhusalt ja paindlikult kontrollida kukkumise peatamise seadmeid. Selle kasutamine on soovitatav nende seadmete jälgitavuse tagamiseks, asendades kontroll-lehe.

TEAVITATUD ASUTUS

ELi tüübihindamise läbi viinud teavitatud asutus: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Hispaania (teavitatud asutuse number 0161) ja tootmiskontrolli faasi kaastatud teavitatud asutus: AITEX, Carretera Banyeres, 03801 Alcoy, Hispaania (teavitatud asutuse number 0161).

TÕLKED: SELGITAV MÄRKUS

Kõigi algselt hispaania keeles kirjutatud dokumentide tõlkimise teeb väline tõlkija ja seda tehakse ülemaailmse kogukonna teavitamise raames. Keelepiirangute ja tõlkevigade tõttu võivad tekkida ebatäpsused. IRUDEK ei kontrolli kolmandate isikute tehtud tõlgete täpsust ja ei võta seetõttu mingit vastutust seoses vaidluste ja/või nõuetega, mis võivad tekkida siin esitatud tõlkematerjalis sisalduvate vigade, puuduste või ebaselguste tõttu. Iga isik või asutus, kes tugineb sellisele tõlgitud materjalile, teeb seda omal riisikol ja vastutusel. Kahtluse või vaidluse korral tõlgitud teksti täpsuse osas on määravaks ingliskeelne vaste. Kui soovite teatada tõlke veast või ebatäpsusest, palume teil kirjutada meile aadressil info@irudek.com

IRUDEK

IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com